

MEGA[®]

DOBRY WYBÓR



66243

EN	OPERATING INSTRUCTION	SET OF PAINTING TOOLS «KIT GERMANIA»	2
PL	ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI	KOMPLET LAKIERNICZY «KIT GERMANIA»	12
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	КОМПЛЕКТ ДЛЯ ЛАКОКРАСОЧНЫХ РАБОТ «KIT GERMANIA»	22
RO	INSTRUCȚII DE FOLOSIRE	SET PENTRU LĂCUIT «KIT GERMANIA»	32
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	LAKAVIMO KOMPLEKTAS «KIT GERMANIA»	42
LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	KRĀSOŠANAS KOMPLEKTS «KIT GERMANIA».....	52



OPERATING INSTRUCTION
SET OF PAINTING TOOLS «KIT GERMANIA» Product No. 66243
Original text translation



Dear Customer,

Prior to using any pneumatic tool (hereinafter: tool' or 'product') read carefully this User's Manual and observe the rules specified herein and intended to avoid any injuries or life hazard and to protect against possible electrocutions, hurts, explosions or fires.



Operation of electric tools must conform to relevant Health and Safety regulations that are in force at premises where the tools are used.






Failure to observe the following warnings and /or any interventions into structures of pneumatic tools makes the warranty obligations null and void

and releases the manufacturer from responsibility for failures that may arise due to or in connection with operation of the tools or damages inflicted on persons, animals, assets or the equipment itself.

Please keep this Manual at hand to be able to refer, at any time, to instructions and guidelines contained herein. We shall not be held responsible for any injuries or failures that may occur as a result of disobeying this Manual and safety warnings.

NOTE: Due to permanent improvements of our products we reserve the right to introduce amendments to the product designs that are not described in this Manual.

COMPOSITION OF THE PAINTING SET:

 <p>1.</p>	 <p>2.</p>	
<p>Washing gun</p>	<p>Tyre inflating tool (not suitable for mechanical vehicles)</p>	
 <p>3.</p>	 <p>4.</p>	 <p>5.</p>
<p>Air blowing gun</p>	<p>Gravity feed painting gun with the 1.5 mm nozzle, upper reservoir and lid</p>	<p>Coil hose with the length of 5 m</p>
<p>Application area: The set of pneumatic tools finds broad applications for any workshop jobs, associated with painting, varnishing, blowing, oil spraying and tyre inflating.</p>		

CHAPTER I. GENERAL SAFETY TIPS FOR USE OF PNEUMATIC TOOLS

■ Use of the tool

– **The tool together with the supplementary equipment must be used in accordance with the Manual.** Both the tool and the supplementary equipment must be used exclusively for the intended applications with mandatory consideration to tips and guidelines of the tool manufacturer. It is strictly forbidden to use the tool or the device to any other purposes. As a rule the tool must be switched on just before approaching to the treated material /location where the tool is to be operated.

– **The workplace must be always kept clean and tidy.** Mess at the workplace increases probability of dangerous incidents. All jobs must be carried out in well ventilated rooms.

– **Pay attention to the ambient environment.** Do never expose the tool to the effect of rain. Remember about appropriate lighting. Do never target the gun towards people or animals. Do never allow third persons to touch the coil hose, compressor or the power cord of the compressor. No third person should be allowed to stay within the working area. Do never allow children to approach the equipment.

– **Technical condition of the tool.** Check the tool and the coil hose in terms of completeness and possible defects.

– **Protect yourself against electrocution.** While working avoid contacts between parts of your body and live electric parts, e.g. components of the system, heating components or electric equipment.

– **Store the tool at the location inaccessible to unauthorized persons.** Tools that are currently not in use should be stored at dry and closed places inaccessible to children. All maintenance operations must be carried out after disconnection of the hose with compressed air from the tank.

– **Do never excessively overload the tool.** It is better and safer to work with the performance specified in the technical data sheet.

– **Do always wear safety clothes.** While working the tool never wear loose clothes or jewelry. It is recommended to wear at work rubber gloves and antislip shoes. In case of long hair cover it with a mesh.

– **Do never use the coil hose for other purposes.** Do not lift or carry the tool holding for the coil hose. Protect the hose against heat, oil and sharp edges.

– **Take care about the tool.** Remember to keep the tool clean, which guarantees efficient and safe work. Observe the maintenance rules. Regularly check the connection ports and the coil hose, upon detection of defects have the hose repaired by an authorized workshop.

– **Transportation.** Prior to transportation the tools must be cleaned from used material and dried. They can be transported only after appropriate protection against contamination.

NOTE! Be always careful and vigilant whilst carrying out your jobs. Pay attention to work efficiency. Act sensibly and logically. Response efficiency may be distorted due to consumption of alcohol, under the influence of medication or drugs or as a result of an illness or tiredness. Under such circumstances give up working with use of the tool.

– **Always check the tools for possible deficiencies or failures.** Prior to each application the tool must be carefully inspected with particular attention to protecting components and the parts that are suspected to be defective. It is necessary to assess whether they perform correctly and carry out the assigned functions. Check all the moving parts whether they perform their functions and are not locked or seized and free of defects. All the components must be correctly assembled to guarantee safe operation of the appliance. When any symptoms of defects or malfunction of the equipment are spotted the device must be immediately switched off and disconnected from the source of power supply. Defective protecting components and parts should be repaired /replaced only by an authorized workshop unless the User's Manual states otherwise.

NOTE! For your own safety use only original accessories and supplementary

equipment as specified in the User's Manual or are recommended by the manufacturer. Application of other accessories and equipment, different from the ones recommended in the User's Manual or in the manufacturer's data sheet may pose a hazard of injuries or damage to assets.

■ Health and Safety

- 1) Employers are obliged to hand over this User's Manual for the tool to its operator!
- 2) Prior to starting working with the tool operators must read the manufacturer's instructions and get familiar with technical parameters of the tool.
- 3) Operation of the tool, its inspection and maintenance must be always carried out in accordance with the effective health and safety standards.
- 4) While working with pneumatic tools operators must always wear protective goggles and ear protectors.
- 5) For handling chemical liquids use protective masks with filters to protect the respiratory tract and eyes.
- 6) The working compressor gets really hot. Touching it can cause skin burns.
- 7) The air sucked by the compressor must be free of admixtures of foreign gases and /or fumes as they may catch fire inside the compressor or even explode.
- 8) While disconnecting the quick coupler the operator must grasp the coupling part of the hose with a hand to avoid injuries by a whipping hose.
- 9) Operators, who work with pneumatic guns, including also air blowing guns, must wear protective goggles. Foreign bodies and blown particles may easily cause injuries of eyes.

■ Safety tips for working with sprayed substances

– Do never use paints or thinners with their ignition point below 55°C.

– Do never heat up paints or thinners.

– While working with substances that are hazardous to human health it is required to use filtering equipment to protect eyes and the respiratory tract (a face-protecting mask). Pay attention to information about protecting measures provided by manufacturers of those substances.

– Observe the rules for handling hazardous materials. That information is provided on packages of the applied materials in the form of codes and safety signs. When necessary, undertake additional safety measures, in particular wear appropriate clothes ad masks.

– Do never smoke during spraying operations or at the workplaces. Also fumes of the sprayed agents can be inflammable.

– Furnaces, open light sources or sparking devices can never be used nearby open containers with paints as it may lead to a fire /explosion. It is also why smoking in such areas is forbidden.

– Do never store or eat food or drink in rooms where spraying operations are carried out. Fumes of the applied substances are hazardous for human health.

– Rooms, where spraying operations are carried out with use of hazardous substances must have volume more than 30 m³. Sufficient air flow must be provided during spraying and drying operations. Do not spray against the wind. As a rule, spraying of inflammable or potentially hazardous agents subjects to legal regulations issued by local authorities.

– In connection to a PVC pressure hose do never use such agents as a mineral spirits, butanol, dichloromethane, as it reduces the hose lifetime.

NOTE! Do never use thinners (solvents) or cleaning agents that cause oxidation of the aluminium container, the gun itself and its galvanized parts. Under extreme conditions, oxidation may be a reason for explosion. Manufacturers of painting products and solvents provide necessary information on product packages. Under no circumstances use acids to clean pneumatic tools.

Please observe and follow the safety tips.

CHAPTER II. START-UP AND OPERATION OF PNEUMATIC TOOLS

IMPORTANT! General operation rules refer to all the pneumatic tools included into the set of painting equipment.

RECOMMENDATIONS FOR SUPPLYING TOOLS WITH COMPRESSED AIR:

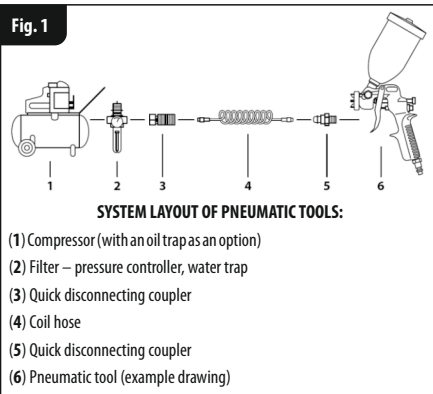
- The supplied compressed air should be always clean and dry.
- It is recommended to use filtering components to capture particles of water, solids and oil.
- Prior to each use check the pneumatic hose and connection couplers for their applicability, tightness and connection correctness.
- Prior to each use check the compressed air supply device (e.g. a compressor, pneumatic system).
- To take advantage of full power and performance of the tool, use quick disconnect couplers of appropriate length and diameter.
- Avoid sharp bending or kinking of the air hose.
- Do never use these tools for industrial applications.
- Do never use these tools for the food industry.
- Do never use these tools in a dusty environment.

CAUTION! It is strictly forbidden to exceed the maximum permissible pressure of the supplying air! Excessive pressure leads to exceeding of permissible operating parameters of the tool and may result in damage of the tool and/or the supplying hose as well as personnel injuries.

RECOMMENDATIONS FOR WORKING WITH PNEUMATIC TOOLS:

Prior to commence operation of a pneumatic tool it is mandatory to make sure that it has been correctly connected to the air pressure source with appropriate sequence of the system components (see Fig. 1).

Fig. 1



It is **forbidden** to repair, adjust or replace parts of the system when the tool is in operation.

During breaks in tool operation or while moving from one place to another, operators must remove the sprayed substance from the reservoir (in case when a painting gun or an oil-spraying gun is used) and then disconnect the source of compressed air supply. Finally, the tool nipple must be disconnected from the coupler. When the tool nipple is to be replaced it is mandatory to shutoff the compressed air supply to avoid bulleting of the nipple in case of unintentional triggering the tool.

Tools must be protected against drops and impacts as well as against contamination with mud, water, sand, etc. and maintain in accordance with this User's Manual. Attention must be paid to keep the air supplying hoses in sound technical condition.

RECOMMENDATIONS RELATED TO OPERATION OF COIL HOSES:

Coil hoses must be:

- firmly attached to and clamped on the air hose nipples.
- free of gas leaks (in case of leakage detection one has to immediately shutoff supply of compressed air),
- regularly blown with warm air,
- connected to compressed air sources furnished with oil traps and condensate drains,
- protected against mechanical damage and effect of caustic agents (acids, bases), oil and grease.

At locations where coil hoses are expose to mechanical damage **use of armoured hoses** is recommended. Upon detection of a hose exposure to a caustic materials one has to wash the hose with copious amount of water and check whether it is still free of leaks, discolorations or deformations and whether the stiffness of the hose external surface has remained unaltered. It is forbidden to use a damaged hose.

Hoses with outer surfaces contaminated with grease or oil must be carefully cleaned with use of dry cotton tow.

Use of a damaged or contaminated hose poses a risk of occupational accident.

Air hoses must be connected to and disconnected from tools only when supplying of compressed air is shut off. It is forbidden to stop supply of compressed air by kinking a hose!

Upon connection of the air hose to the source of compressed air the hose must be blown through at first with maintaining necessary safety precautions in order to remove all dust accumulated inside the hose. Only after that a pneumatic tool can be connected to the hose.

Air hoses must never touch or be routed nearby live electric conductors.

WASHING GUN

1.

Fig. 2



TECHNICAL PARAMETERS:

Consumption of compressed air	200l/min
Maximum air pressure	6 bars(87 psi)
Air inlet size	1/4"
Acoustic pressure level LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Acoustic power level LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Total value of vibrations affecting upper limbs of the operator is less than 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Materials: body (steel), trigger (steel), tank (steel), nozzles (non-ferrous metals)

1.1 INTENDED USE:

The washing gun is designed to clean dirty and oiled parts with use of solvents appropriate for specific applications or with other washing agents. Steel body and trigger guarantee long lifetime of the appliance.

1.2 START-UP AND USE:

- 1) Fill the tank (1) with a washing agent or a solvent.
- 2) Screw the tank firmly with the tool body (2).
- 3) Connect the hose that supplies the tool with compressed air to the inlet coupler (3) – **CAUTION:** do not put fingers onto the On/Off trigger (4) while connecting the hose.
- 4) Depress the On/Off trigger (4) to spray the agent – try first on a test plate.
- 5) Rotate the ring nozzle (5) to achieve desired spraying angle of the output stream and then lock it with use of the rear collar (6). (Fig. 3 – 4).

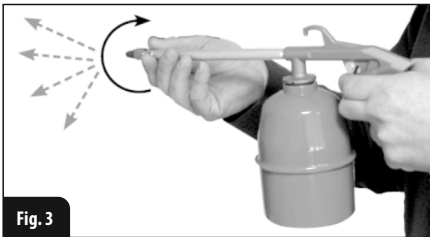


Fig. 3

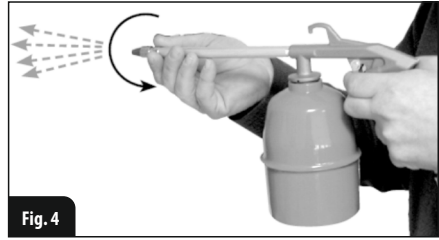
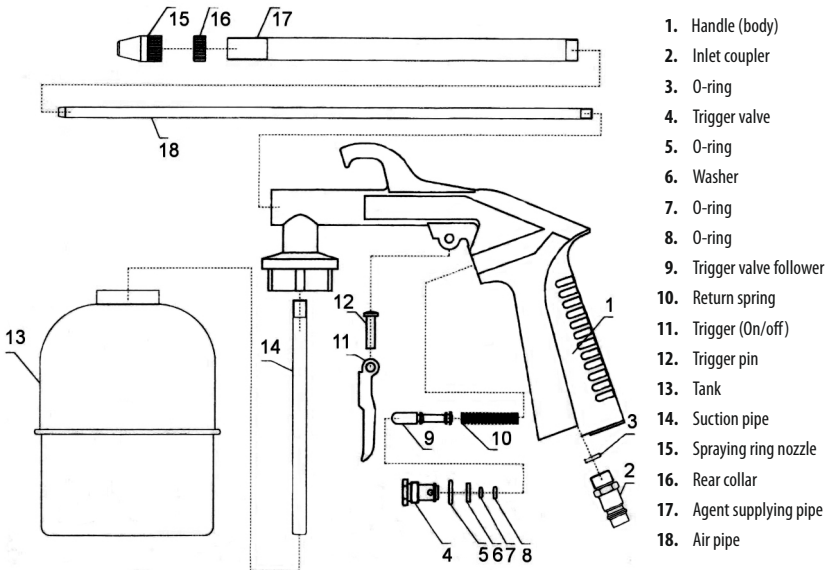


Fig. 4

- 6) Aim the tool at the treated part and depress the On/Off trigger (4).

WARNING: While using keep the spraying gun always in the horizontal position to enable easier sucking of the agent from the tank. Do never spray hazardous substances without a mask that protects the respiratory tract, always wear protecting goggles.

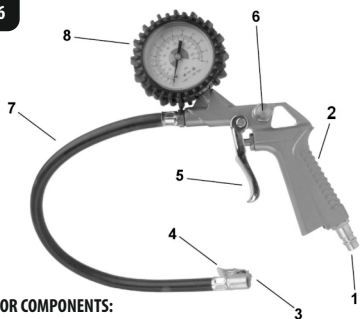
Fig. 5 Assembly drawing for the washing gun:



2.1 INTENDED USE:

The inflating tool is designed to pump tyres and measure pressure in tyres of various types (except for mechanical vehicles).

Fig. 6



MAJOR COMPONENTS:

1. Inlet coupler
2. Handle (body)
3. Quick coupler for tyre valves
4. Clamping lever
5. On /off trigger
6. Pressure relief valve
7. Flexible hose
8. Manometer

TECHNICAL PARAMETERS:

Consumption of compressed air	100 l/min
Maximum air pressure	6 bars (87 psi)
Air inlet size	1/4"
Acoustic pressure level LwA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Acoustic power level LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Total value of vibrations affecting upper limbs of the operator is less than 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

2.2 START-UP AND USE:

- 1) Connect the coil hose that supplies the tool with compressed air to the inlet coupler (1) of the tool.
- 2) To pump a tyre and control the tyre pressure slide the quick coupler (3) for tyre valves onto the tyre valve of the Schrader, Dunlop or Prest type and hold the clamping lever (4) attached to the coupler. Upon feeling that air escapes from a tyre, lock the clamping lever (4).
- 3) Turn the manometer to see its scale and read the pressure.
- 4) To pump the tyre depress the On /Off trigger (5) to its full strike for a couple of seconds and then release. Repeat the operation until the desired tyre pressure is reached according to indications of the manometer pointer. To reduce the tyre pressure let some air escape by depressing the button of the pressure relief valve (6) with the thumb. Repeat the operation until the desired tyre pressure is reached.

NOTE: Indications of the manometer are valid when both the On/off trigger (5) and the pressure relief button (6) are released.

WARNING: Do never exceed pressure thresholds specified in operation manuals for certain types of equipment. The manometer should not be exposed to mechanical impacts and damages as each repair of the

manometer entails the need to have it verified and recalibrated.

Depending on current needs one can use various types of nozzles and couplers for tyre valves of specific types. Replaceable nozzles and couplers are not included into the set of painting tools. When necessary, appropriate parts can be purchased by a user by himself.

REPLACEABLE NOZZLES AND COUPLERS FOR THE TYRE INFLATING TOOL (OPTIONS):

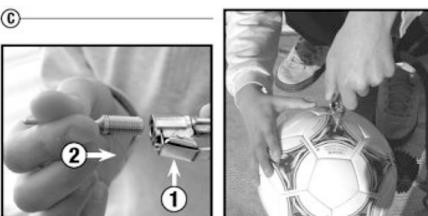
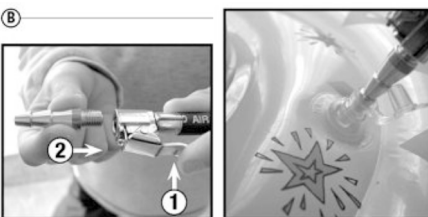
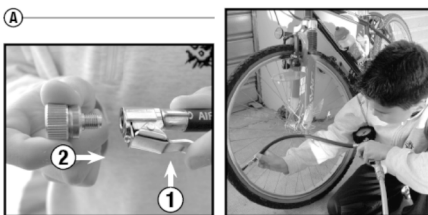
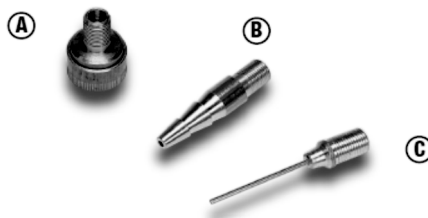
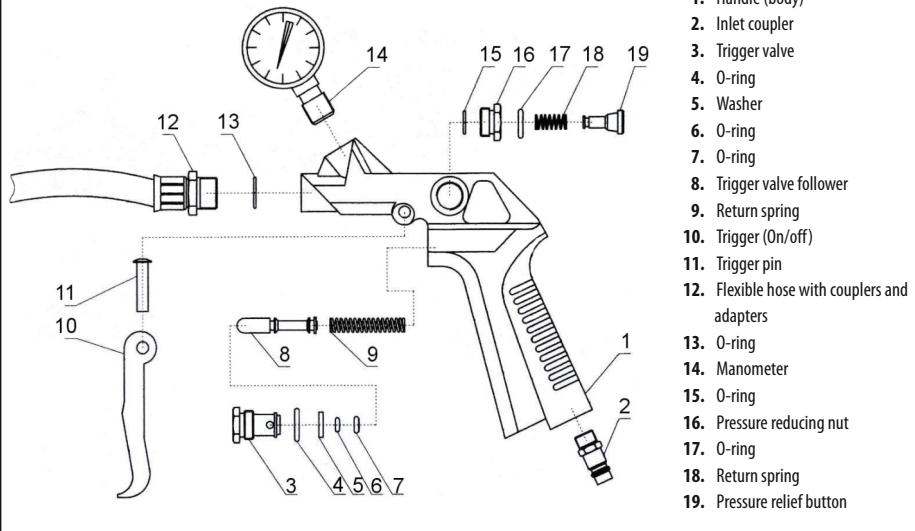


Fig. 7 Assembly drawing for the tyre inflating tool (not suitable for mechanical vehicles):



1. Handle (body)
2. Inlet coupler
3. Trigger valve
4. O-ring
5. Washer
6. O-ring
7. O-ring
8. Trigger valve follower
9. Return spring
10. Trigger (On/off)
11. Trigger pin
12. Flexible hose with couplers and adapters
13. O-ring
14. Manometer
15. O-ring
16. Pressure reducing nut
17. O-ring
18. Return spring
19. Pressure relief button

AIR BLOWING GUN

3.

3.1 INTENDED USE:

The air blowing gun is designed to remove liquids, metal chips, sawdust, fine swarfs, or dust from treated parts with use of compressed air that is applied from the output nozzle of the gun to the surface to be cleaned. Appropriate design of the output nozzle prevents from bouncing of the air stream and backflow of chips and dust, whilst steel body of the tool guarantees its long lifetime.

WARNING! Do not use the blowing gun to remove grease, caustic materials or materials that contain mineral spirit. Do never blow compressed air towards humans e.g. for to clean one's clothes without taking them off!

TECHNICAL PARAMETERS:

Delivery of compressed air	250 l/min
Maximum air pressure	6 bars (87 psi)
Air inlet size	1/4"
Acoustic pressure level LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Acoustic power level LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Total value of vibrations affecting upper limbs of the operator is less than 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

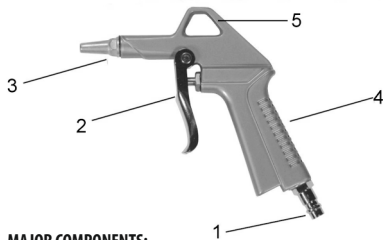
3.2 START-UP AND USE:

Connect the coil hose that supplies the tool with compressed air to the inlet coupler (1) of the tool. Aim the outlet nozzle at the surface to be cleaned and depress the on/off trigger (2).

Start working with a low rate of air flow to the tool. Only upon making sure that the tool is in sound technical condition increase the flow rate to the full throttle. The flow rate can be controlled by depressing the on/off trigger (2) to the required degree.

When any defect or malfunctioning of the blowing gun is found out, immediately shutoff air supply to the tool.

Fig. 8

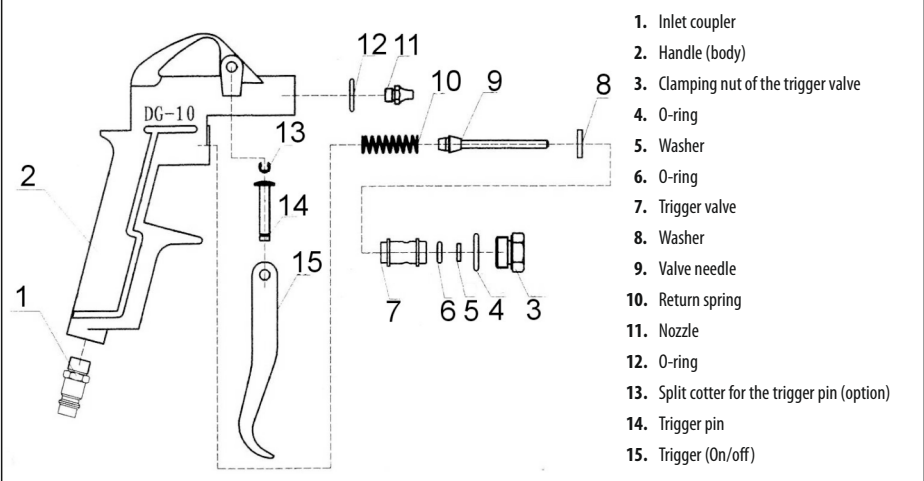


MAJOR COMPONENTS:

1. Inlet coupler
2. On/off trigger
3. Output nozzle
4. Handle (body)
5. Hanger

Fig. 9

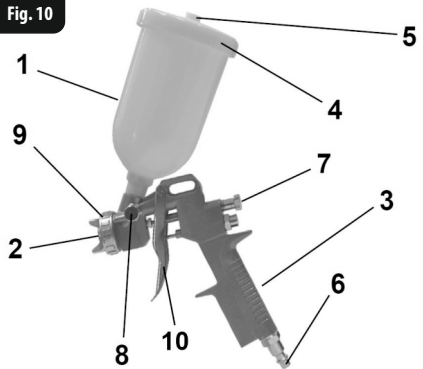
Assembly drawing for the air blowing gun:



GRAVITY FEED PAINTING GUN WITH THE 1,5 mm NOZZLE, UPPER RESERVOIR AND LID

4.

Fig. 10



MAJOR COMPONENTS:

1. Reservoir
2. Nozzle head
3. Handle (body) of the gun
4. Lid
5. Venting orifice
6. Inlet coupler
7. Spraying rate controller
8. Controller for the spraying cone
9. Adapter ring for the nozzle
10. On /off trigger

TECHNICAL PARAMETERS:

Consumption of compressed air	200 l/min
Maximum air pressure	3 bars (43,5 psi)
Air inlet size	1/4"
Reservoir capacity	0,5l
Acoustic pressure level LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Acoustic power level LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Total value of vibrations affecting upper limbs of the operator is less than 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Materials: body (steel), trigger (steel), tank (non-ferrous metal), nozzle (non-ferrous metal), controllers (non-ferrous metal).

4.1 INTENDED USE AND OPERATION TIPS:

The gravity feed painting gun with the upper reservoir is designed to application such painting materials as metallic and non-metallic varnishes, enamels, primers, acrylic paint, acrylic primers and sprayed putty paints (according to guidelines of relevant manufacturers).

Steel body and trigger. The gun is provided with controls for rate of the compressed air, feed rate of paints and the output spraying cone: spherical cone or flat cone.

Prior to start spraying get familiar with guidelines provided by manufacturers of paints and thinners.

To wash the instrument use the solvent that is suitable for the specific painting material but do not immerse the tool into solvents.

Use the quick coupler of appropriate size and coils of appropriate diameter – it enables to take advantage of full capacities of the tool, such as application rates.

4.2 START-UP AND USE:

- 1) Screw the reservoir (1) onto the top of the gun body (3).
- 2) Pour painting material into the reservoir (1) and cover it with the lid (4).
- 3) Make sure that the venting orifice (5) in the lid (4) is clean and unobstructed.

- 4) Connect the coil hose that supplies the tool with compressed air to the inlet coupler (6) of the gun and adjust the output pressure of the supplying compressor to 3 bars.
5. Rotate the control screw (7) to adjust the spraying rate of the painting

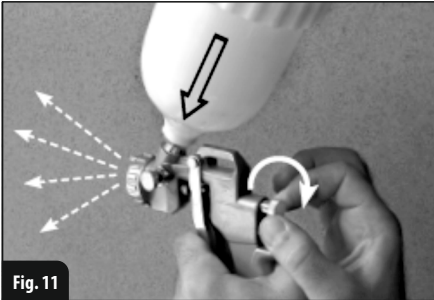


Fig. 11

material (screw the control tighter to apply less viscous paints or release the control when the applied paint is thicker. Then use the control for the spraying cone (8) to adjust angle and shape of the sprayed mist. (see Fig. 11-12/13-14).

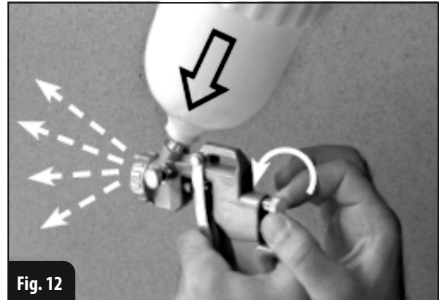


Fig. 12

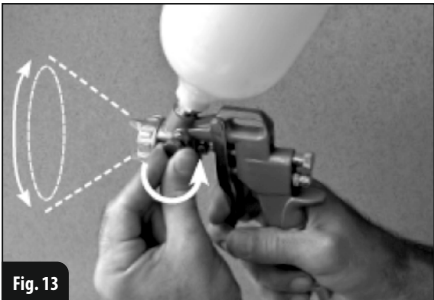


Fig. 13

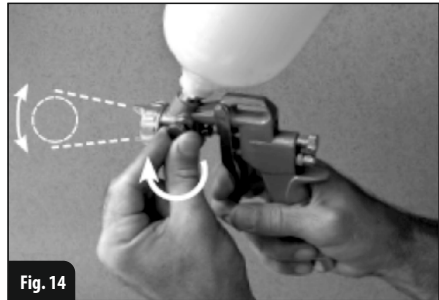


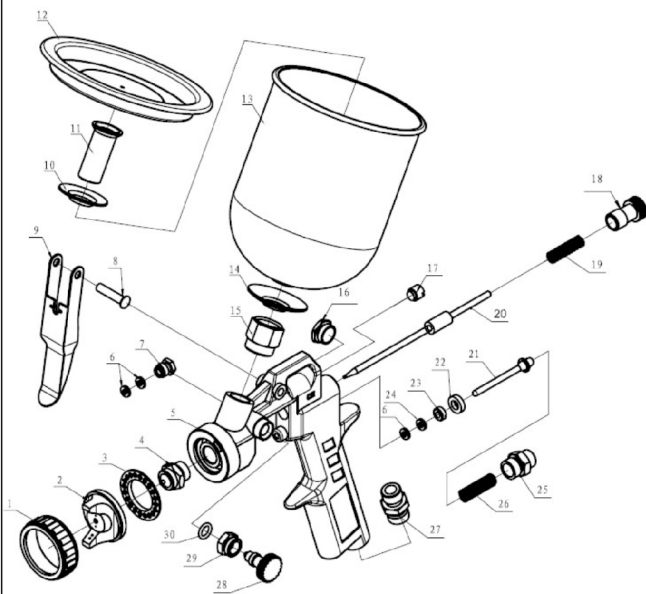
Fig. 14

- 6) Aim the nozzle head (2) perpendicularly to the treated surface.
- 7) Prior to actual painting make several tests on a sample material until the best result is achieved. Never leave the painting material inside the reservoir for further use as solidification of the material may lead to damage of the tool, in particular its irreparable precise parts.
- 8) Carefully clean the tool interior after each use. To do so, fill the reservoir with pure solvent, appropriate to the applied painting material and start spraying in the environment-safe manner (aim the tool at a rag or at a soaking material). Continue cleaning until the sprayed stream of solvent is free of traces of the painting material. Use a cloth soaked with solvent to wipe

external parts of the gun where they are polluted with the applied painting material. To clean the gun more accurately disassemble the tool according to the foregoing assembly drawing. Immerse all the components into a reservoir filled with pure solvent and then, with consideration to the appropriate assembly procedure – put all the parts together after having them perfectly dried.

CAUTION! Do never use the painting gun in confined rooms with cubic capacity less than 30 m³ and without sufficient ventilation. Do never work with the gun without an appropriate mask capable to protect the respiratory tract and eyes.

Fig. 15 Assembly drawing for the air blowing gun (exploded view):



1. Clamping ring of the spraying nozzle
2. Nozzle head
3. Aerator
4. Needle socket
5. Nozzle body
6. Spacers
7. Screw
8. Pin
9. On /off trigger
10. Spacer for the paint feeding pipe (option)
11. Paint feeding pipe (option)
12. Reservoir lid
13. Painting material reservoir
14. Spacer
15. Reservoir adapter
16. Fitting bolt
17. Bolt
18. Spraying rate controller
19. Spring
20. Nozzle needle
21. Trigger follower
22. Nut
23. Spacer
24. Spacer
25. Spring socket with thread
26. Spring
27. Inlet coupler
28. Controller for the spraying cone
29. Nut
30. O-ring

COIL HOSE WITH THE LENGTH OF 5 m

5.

Fig. 16



MAJOR COMPONENTS:

1. Coupling nipple (male) with spring
2. Coupler (female) with spring

TECHNICAL PARAMETERS:

Maximum air pressure	6 bars (87 psi)
Air inlet size	1/4"

5.1 INTENDED USE:

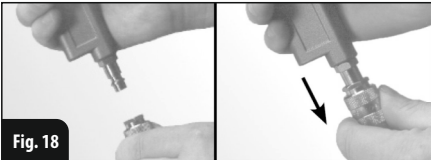
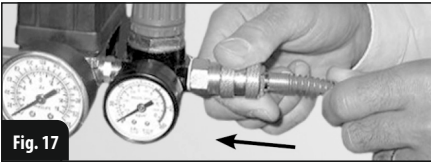
Coil hoses are designed to connect pneumatic tools to devices /systems that supply the tools with compressed air. Owing to its design features coil hoses recoil automatically after each use.

5.2 START-UP AND USE:

One end of the coil hose provided with the coupling nipple (male) (1) connect to a compressor or another system that supplies the tool with compressed air. The other end, provided with a quick coupler (female) (2) connect to the inlet coupler or a pneumatic tool. For reliable connection of the quick coupler (2) with the tool push the coupler home until engagement is sensed. To disconnect the hose hold firmly the tool with one hand and grasp the ring of the female coupler (2) with the other hand and then pull it outwards. If disconnection proves to be difficult, check whether supplying with compressed air is shut off from the hose (see Fig.17-18).

CAUTION! Prior to connection or disconnection of any tool or the coil hose itself, make sure that the shutoff valve at the output of the air supplying compressor /compressed air system is closed. Avoid squeezing or kinking of the hose as it present a risk of its damage.

For more tips and guidelines related to operation and maintenance of coil hoses please refer to Chapter II of this User's Manual.



CHAPTER III. MANUFACTURER'S WARRANTY

The warranty specifically excludes all and any damages caused by regular wear, overload or mishandling or application not in line with the intended use for the specific tool. To keep the warranty valid the tool must be delivered to the seller or to the service workshop in fully assembled condition.

The warranty covers spare parts to be replaced and workmanship over the period of 12 months starting from the date of purchase confirmed by the invoice of a cash register receipt and is valid only on the area of the Republic of Poland. Possible defects can be remedied by replacement of the tool or repairing the same.

During the warranty period shall repair the defective tool free of charge or

replace the defective unit or its malfunctioning components due to manufacturing of them of inappropriate material or assembly defects arisen by the fault of the manufacturer, provided that all requirements of the User's Manual have been observed.

The equipment shall be repaired by service centers run by PROFIX or by service workshops duly authorized to repair the tools. Only authorized workshops are allowed to repair the equipment, otherwise hazard to the user's health of life may arise.

Duration of the warranty period, warranty terms as well as addresses of service centers and authorized workshops are listed in the warranty sheet.

WASTE DISPOSAL:



Pneumatic tools, equipment and the package shall be disposed according to the effective rules of environment protection.

Do not mix tools with household garbage!

NOTES:

- The policy of PROFIX consists in permanent improvement of its products. Therefore the company reserves the right to amend specification of products without a preliminary notice.
- Standard products and accessories may vary from one country to another, depending on the location of sales.
- Specification of products may be different for various countries.
- Full series of offered products may be not available in all countries.
- Please contact local resellers of PROFIX to find out availability of the products.

Manufacturer: PROFIX Co. Ltd.

Address: 34, Marywilka St., 03-228 Warsaw, Poland

	WEAR PROTECTIVE GLASSES!
	WEAR HEARING PROTECTORS!
	WEAR PROTECTIVE GLOVES!
	WEAR A DUST MASK!
	READ THE MANUAL BEFORE USE!
	THE PRODUCT CONFORMS TO EU DIRECTIVES' REQUIREMENTS



This instruction manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
KOMPLET LAKIERNICZY „KIT GERMANIA” ART. 66243
 Instrukcja oryginalna



Szanowny Kliencie,



Używając narzędzia pneumatycznego (dalej – „narzędzie” lub „produkt”) należy przeczytać instrukcję i przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia, ochrony przed porażeniem prądem, zranieniami, wybuchem i niebezpieczeństwem pożaru. Eksploatacja narzędzi powinna być zgodna z przepisami BHP, obowiązującymi na terenie ich użytkowania.

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń i/lub ingerowanie w konstrukcję narzędzi pneumatycznych anuluje prawa gwarancyjne i zwalnia producenta

z odpowiedzialności za szkody wynikłe w związku z pracą urządzenia - wyrządzone ludziom, zwierzętom, na mieniu lub samemu urządzeniu.

Prosimy zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, należy zaopatrzyć ją w instrukcję obsługi również. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki i uszkodzenia, które zaistniały w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

ZASTRZEŻENIE: Z powodu stałego udoskonalenia naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie są ujęte w poniższej Instrukcji.

SKŁAD KOMPLETU LAKIERNICZEGO:

<p>1.</p>	<p>2.</p>
<p>Pistolet do mycia</p>	<p>Pistolet do pompowania kół (z wyłączeniem pojazdów mechanicznych)</p>
<p>3.</p>	<p>4.</p>
<p>Pistolet do przedmuchiwania powietrzem</p>	<p>Pistolet do lakierowania z dyszą 1,5 mm i górnym zbiornikiem grawitacyjnym z przykrywką</p>
<p>5.</p>	<p>Wąż spiralny o długości 5 m</p>
<p>Charakterystyka kompletu: Komplet narzędzi pneumatycznych znajdzie szerokie zastosowanie przy pracach warsztatowych związanych z malowaniem, lakierowaniem, przedmuchiowaniem, ropowaniem i pompowaniem kół.</p>	

ROZDZIAŁ I. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY UŻYTKOWANIU NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

■ Stosowanie narzędzia

– **Narzędzie i zalecane wyposażenie dodatkowe należy użytkować zgodnie z instrukcją obsługi.** Narzędzie i wyposażenie dodatkowe należy wykorzystywać (przy koniecznym przestrzeganiu wskazówek ich producenta) wyłącznie do celów zgodnych z przeznaczeniem. Kategorycznie wyklucza się wykorzystywanie urządzenia do wszelkich innych celów. Z zasady narzędzie należy włączyć przed zbliżeniem do materiału/miejsca, na które będziemy oddziaływać.

– **Należy zachować porządek w miejscu pracy.** Bałagan w miejscu pracy zwiększa prawdopodobieństwo wypadku. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

– **Zwracać uwagę na otoczenie.** Nie wystawiać narzędzia na deszcz. Proszę pamiętać o właściwym oświetleniu. Nie kierować pistoletu w stronę ludzi i zwierząt. Nie pozwalać osobom postronnym, by poruszały wążem spiralnym, kompresorem lub kablem zasilającym kompresora. Nie dopuszczać tych osób do obszaru roboczego. Postronne osoby nie powinny przebywać w obszarze pracy. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia!

– **Stan roboczy narzędzia.** Należy sprawdzać narzędzie i wąż spiralny pod kątem kompletności i uszkodzeń.

– **Zabezpieczyć się przed porażeniem prądem.** Podczas pracy unikać zetknięcia części ciała i narzędzia z obiektami będącymi pod napięciem np. elementami instalacji elektrycznej, elementami grzejnymi, urządzeniami elektrycznymi.

– **Przechowywać narzędzie w miejscu niedostępnym dla osób nieuprawnionych.** Nieużywane narzędzia powinny być przechowywane w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci miejscu. Wszystkie czynności konserwacyjne wykonywać po odłączeniu przewodu ze sprężonym powietrzem oraz zbiornika.

– **Nie przeciążać nadmiernie narzędzia.** Lepiej i bezpieczniej pracuje się przy wydajności podanej w danych technicznych.

– **Zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą.** Przy pracy narzędziem nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Przy pracy zalecane są gumowe rękawice i obuwie antypoślizgowe. W przypadku długich włosów używać siatki na włosy.

– **Nie używać węża spiralnego do innych celów.** Nie przenosić narzędzia przy pomocy węża spiralnego. Chronić wąż przed żarem, olejami i ostrymi krawędziami.

– **Starannie dbać o narzędzie.** Pamiętać o tym, żeby narzędzie zawsze było czyste, co zapewnia skuteczną i bezpieczną pracę. Przestrzegać zasad konserwacji. Regularnie kontrolować końcówki złączne i wąż spiralny, a w razie stwierdzenia uszkodzenia zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.

– **Transportowanie.** Przed transportowaniem narzędzia powinny być odpowiednio oczyszczone i osuszone z używanych materiałów. Mogą być transportowane tylko po ich odpowiednim zabezpieczeniu przed zanieczyszczeniem.

UWAGA! Zawsze należy zachowywać uwagę przy pracy. Oceniać efektywność pracy. Postępować rozsądnie. Sprawność reagowania może ulec upośledzeniu na skutek spożycia alkoholu, zazywania leków i narkotyków, także w wyniku chorób i zmęczenia. W takich wypadkach należy zrezygnować z pracy z użyciem narzędzi.

– **Kontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych usterek.** Przed każdym użytkowaniem narzędzia uważnie je sprawdzić, a w szczególności elementy zabezpieczające i części, które podejrzewamy o uszkodzenie. Należy ocenić, czy spełniają właściwe i zgodne z przeznaczeniem funkcje. Skontrolować, czy części ruchome funkcjonują bez zarzutu i nie blokują się oraz czy nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być właściwie zamontowane, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia. Jeżeli zauważysz jakies oznaki nieprawidłowej pracy urządzenia, natychmiast je wyłącz i

odłączyć od źródła zasilania. Uszkodzone elementy zabezpieczające i części należy naprawić/wymienić tylko w autoryzowanym serwisie, o ile nie podano inaczej w instrukcji obsługi.

UWAGA! Dla własnego bezpieczeństwa używać jedynie tych akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które są podane w instrukcji obsługi lub są polecane przez producenta. Zastosowanie innych akcesoriów i osprzętu niż polecany w instrukcji obsługi lub katalogu producenta, może oznaczać dla Państwa niebezpieczeństwo spowodowania szkód na zdrowiu lub mieniu.

■ Bezpieczeństwo i higiena pracy

1) Do obowiązków pracodawcy należy przekazanie niniejszej instrukcji obsługi narzędzia jego operatorowi!

2) Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać zalecenia producenta i zapoznać się z parametrami technicznymi.

3) Praca, kontrola, jak również konserwacja powinny być zawsze zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa i higieny pracy.

4) Podczas używania narzędzi pneumatycznych należy używać gogli ochronnych i auserszników ochronnych.

5) Przy pracy z chemicznymi płynami używać masek i filtrów ochronnych chroniących drogi oddechowe i oczy.

6) Kompresor osiąga podczas pracy wysoką temperaturę. Dotykanie go prowadzi do poparzeń.

7) Zasysane przez kompresor powietrze musi być wolne od domieszek innych gazów i/lub oparów, ponieważ mogą one w kompresorze zapalić się lub eksplodować.

8) Przy odłączaniu szybkozłączki należy przytrzymać ręką element sprężający węża, aby uniknąć zranień przez podrywający się wąż.

9) Przy pracach z pistoletami, w tym również pistoletem do przedmuchiwania, należy nosić gogle ochronne. Ciała obce i zdmuchiwane części mogą łatwo spowodować zranienia oczu.

■ Wskazówki bezpieczeństwa przy pracy z rozpylanymi substancjami

– Nie stosować lakierów lub rozcieńczalników o temperaturze zapłonu niższej niż 55 °C.

– Nie nagrzewać lakierów i rozpuszczalników.

– Gdy pracuje się z substancjami szkodliwymi dla zdrowia, w celu ochrony dróg oddechowych wymagane jest użycie urządzeń filtrujących chroniących oczy i drogi oddechowe (maski ochronnej na twarz). Zwracać również uwagę na podane przez producentów tych materiałów informacje o środkach ochronnych.

– Przestrzegać zasad postępowania z materiałami niebezpiecznymi podanych na opakowaniach używanych materiałów w formie danych i oznaczeń. Ewentualnie podjąć dodatkowe środki ochrony, w szczególności nosić odpowiednie ubrania i maski.

– Podczas spryskiwania, jak i w miejscu pracy nie wolno palić. Opary mogą być także łatwopalne.

– Paleniska, otwarte źródła światła lub urządzenia wytwarzające iskry nie mogą znajdować się ani być używane w pobliżu otwartych pojemników z farbami, gdyż może to doprowadzić do pożaru/wybuchu. Z tego samego powodu nie wolno również palić tytoniu w tych sytuacjach.

– Nie przechowywać i nie spożywać potraw i napojów w pomieszczeniu, w którym się pracuje. Opary używanych substancji są szkodliwe dla zdrowia.

– Pomieszczenie, w którym wykonuje się prace natryskowe substancjami szkodliwymi musi mieć kubaturę większą niż 30 m³. Musi być zapewniona wystarczająca wymiana powietrza podczas natryskiwania i suszenia. Nie natryskiwać pod wiatr. Zasadniczo przy rozpylaniu, natryskiwaniu łatwopalnych, ewentualnie niebezpiecznych środków przestrzegać regulacji prawnych lokalnych organów władzy.

– Przy połączeniu z wężem ciśnieniowym PCW nie stosować środków takich jak: benzyna lakowa, alkohol butylowy, chlorek metylenu (powoduje to skrócenie „żywności” węża).

UWAGA! Nie używać rozcieńczalnika i środków czyszczących powodujących oksydowanie pojemnika aluminiowego, samego pistoletu i jego galvanizowanych części. W sytuacjach ekstremalnych oksydowanie może spowodować wybuch. Producenci materiałów malarskich i rozpuszczalników podają stosowne informacje na produktach. W żadnym wypadku nie stosować kwasów do czyszczenia narzędzi pneumatycznych.

Prosimy o zachowanie i przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa.

ROZDZIAŁ II. URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

WAŻNE! Ogólne zasady użytkowania dotyczą wszystkich narzędzi pneumatycznych znajdujących się w komplecie lakierniczym.

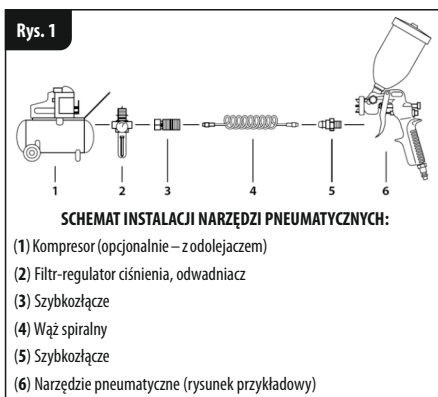
ZALECENIA PRZY ZASILANIU NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH SPRĘŻONYM POWIETRZEM:

- Dprowadzane powietrze powinno być zawsze czyste i suche.
- Zaleca się stosowanie elementów filtracyjnych, wychwytyjących cząsteczki wody, cząsteczki stałe i oleiste.
- Sprawdzaj wąż i końcówki przyłączeniowe przed każdym użyciem, pod względem ich przydatności do użycia oraz szczelności i poprawności podłączenia.
- Sprawdzaj urządzenie zasilające (np. sprężarkę, instalację pneumatyczną) przed każdym użyciem.
- By w pełni wykorzystać moc i wydajność narzędzia, należy stosować szybkozłączka i przewody odpowiedniej długości i średnicy.
- Należy unikać zaginiania węża.
- Nie stosować narzędzi do celów przemysłowych.
- Nie stosować narzędzi w przemyśle spożywczym.
- Nie stosować narzędzi w środowisku zapyłonym.

UWAGA! Nie wolno przekraczać dopuszczalnego ciśnienia zasilającego! Nadmierne ciśnienie powoduje przekroczenie dopuszczalnych parametrów narzędzia i może skutkować jego uszkodzeniem i/lub uszkodzeniem węża oraz wypadkiem.

ZALECENIA PRZY PRACY NARZĘDZIEM PNEUMATYCZNYM:

Przed rozpoczęciem pracy narzędziem pneumatycznym należy upewnić się, iż zostało ono podłączone we właściwej kolejności do źródła zasilania (patrz rys. 1).



W czasie pracy narzędziem **nie można** prowadzić jego napraw, regulacji lub wymiany części.

Podczas przerw w pracy lub w czasie przechodzenia z jednego miejsca na drugie trzeba usunąć rozpylaną substancję ze zbiornika (w

przypadku użytkowania pistoletu lakierniczego lub pistoletu do ropowania), potem odłączyć zasilanie sprężonym powietrzem, a następnie wyjąć końcówkę narzędzia z łącznika węża. Podczas wymiany końcówki roboczej dopływ sprężonego powietrza powinien być zamknięty, aby uniknąć jej wyrzucenia podczas przypadkowego uruchomienia narzędzia.

Narzędzia należy chronić przed upadkami i uderzeniami oraz przed zanieczyszczeniami np.: błotem, wodą, piaskiem, itp. i konserwować zgodnie z instrukcją obsługi, a także zwrócić uwagę na zachowanie dobrego stanu technicznego przewodów doprowadzających sprężone powietrze.

ZALECENIA W SPRAWIE UŻYTKOWANIA WĘŻY SPIRALNYCH:

Węże powinny być:

- mocno przytwierdzone do swoich końcówek.
- gazoszczelne (w przypadku stwierdzenia nieszczelności należy natychmiast wyłączyć dopływ sprężonego powietrza),
- przedmuchiwane ciepłym powietrzem,
- podłączone do źródła zasilania wyposażonych w odoliwiacz powietrza i garnki kondensacyjne.
- chronione przed uszkodzeniami mechanicznymi i oddziaływaniem materiałów żrących (kwasy, zasady), oleistych i smarów.

W miejscach narażonych na uszkodzenie mechaniczne **należy** używać węża zbrojonych. W razie stwierdzenia kontaktu węża z materiałami żrącymi należy zmyć wąż obficie wodą i sprawdzić czy jest nadal szczelny, czy pojawiły się odbarwienia i/lub odkształcenia, czy zmianie uległa twardość powierzchni zewnętrznej węża. Nie wolno używać uszkodzonego węża!

Wąż zanieczyszczony zewnątrz smarami lub olejami należy starannie oczyścić suchą, bawełnianą pakietą.

Używanie węża uszkodzonego i/lub zanieczyszczonego jw. grozi wypadkiem przy pracy.

Przylączenie i odłączanie węża od narzędzia powinno odbywać się tylko przy zamkniętym zaworze powietrza. Nie wolno odcinać dopływu powietrza przez załamywanie węży!

Po przyłączeniu węża do źródła zasilania należy najpierw go przedmuchać, zachowując odpowiednie środki ostrożności, aby usunąć nagromadzony w nim pył, a potem przyłączyć narzędzie pneumatyczne.

Węże nie powinny dotykać ani znajdować się w pobliżu przewodów elektrycznych pod napięciem.



DANE TECHNICZNE:

Pobór sprężonego powietrza	200 l/min
Maksymalne ciśnienie powietrza	6 bar (87 psi)
Średnica wlotu powietrza	1/4"
Poziomi ciśnienia akustycznego LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Poziomi mocy akustycznej LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Całkowita wartość drgań działających na kończyny górne operatora nie przekracza 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

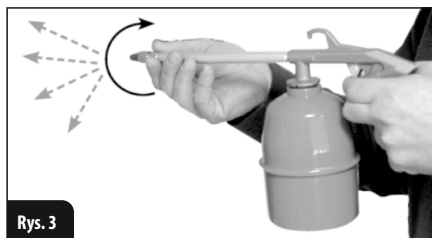
Materiał konstrukcyjny: korpus (stal), dźwignia (stal), zbiornik (stal), nasadki (metal kolorowy).

1.1 OPIS DZIAŁANIA:

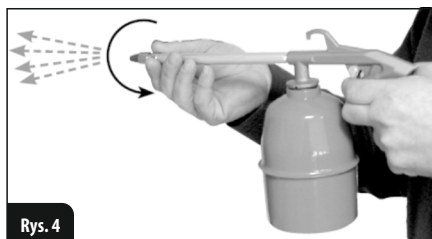
Pistolet jest przeznaczony do czyszczenia zabrudzonych i zaoliwionych elementów przy użyciu właściwych do danej pracy rozpuszczalników lub innych substancji myjących. Metalowa obudowa i spust zapewniają długotrwałe użytkowanie narzędzia.

1.2 URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE:

- 1) Wypełnić zbiornik (1) substancją myjącą lub rozcieńczalnikiem,
- 2) Dokręcić go mocno do korpusu pistoletu (2),
- 3) Następnie połączyć przewód rurowy zasilania w powietrze do złączki wejściowej (3) – **UWAGA:** podczas przyłączania nie trzymać palców na dźwigni „włącz/wyłącz” (4).
- 4) Naciskając na dźwignię „włącz/wyłącz” (4) uzyskuje się rozpylanie płynu – na powierzchnię próbną.
- 5) Obracając nasadkę pierścieniową (5) osiągnąć pożądany rozprysk strumienia, a następnie zablokować ją za pomocą kontrującej tylnej nasadki pierścieniowej (6). (rys. 3 – 4)



Rys. 3

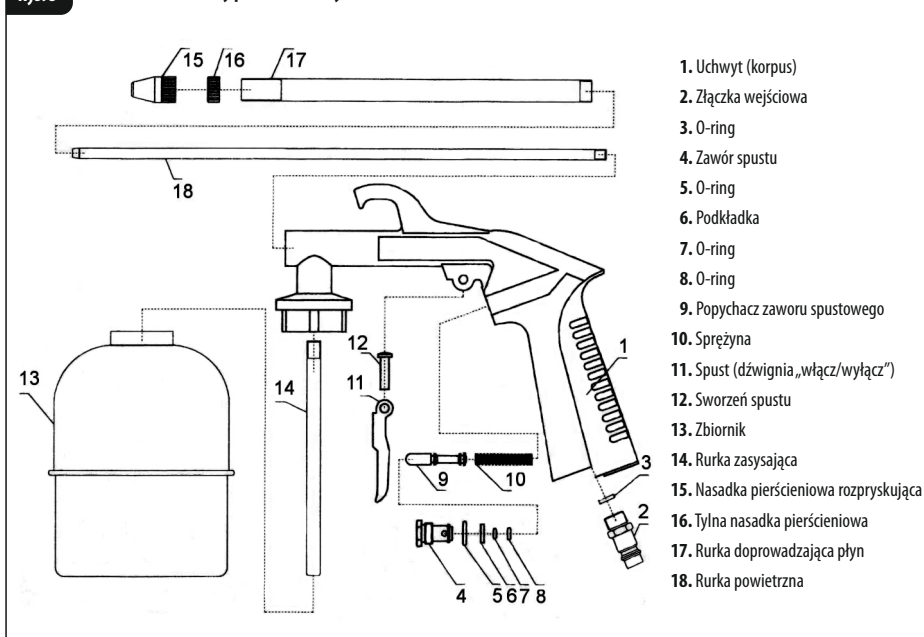


Rys. 4

- 6) Skierować dyszę na czyszczony element i nacisnąć dźwignię „włącz/wyłącz” (4).

OSTRZEŻENIE! Należy używać pistoletu zawsze w pozycji poziomej, w celu lepszego pobierania płynu ze zbiornika. Nie rozpylać szkodliwych substancji bez zastosowania maski chroniącej drogi oddechowe oraz gogli chroniących oczy.

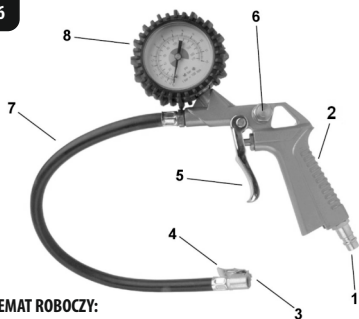
Rys. 5 Schemat montażowy pistoletu do mycia:



2.1 OPIS DZIAŁANIA:

Pistolet służy do pompowania kół i pomiaru ciśnienia w oponach różnego rodzaju pojazdów (z wyłączeniem pojazdów mechanicznych).

Rys. 6



SCHEMAT ROBOCZY:

1. Złączka wejściowa
2. Uchwyt (korpus)
3. Szybkozłączka do wentyli
4. Dźwignia blokująca
5. Dźwignia „włącz/wyłącz”
6. Przycisk zmniejszania ciśnienia
7. Wąż elastyczny
8. Manometr

DANE TECHNICZNE:

Pobór sprężonego powietrza	100 l/min
Maksymalne ciśnienie powietrza	6 bar (87 psi)
Średnica wlotu powietrza	1/4"
Poziom ciśnienia akustycznego LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Całkowita wartość drgań działających na kończyny górne operatora nie przekracza 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

2.2 URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE:

- 1) Połączyć wąż spiralny zasilania w powietrze do złączki wejściowej (1) na pistolecie.
- 2) W celu wykonania operacji nadmuchiwania i kontroli ciśnienia, należy nasunąć szybkozłączkę do wentyli (3) na wentyl typu Schrader, Dunlop lub Prest, trzymając naciśniętą dźwignię blokującą (4), która się na niej znajduje, a następnie, po stwierdzeniu upływu powietrza z koła, zatrzasnąć dźwignię blokującą (4).
- 3) Trzymając manometr odwrócony do siebie, odczytać ciśnienie.
- 4) W celu nadmuchiwania, należy nacisnąć do końca przez kilka sekund dźwignię „włącz/wyłącz” (5), a potem ją zwolnić. Powtarzać operację, aż do uzyskaniażądanego ciśnienia, wskazanego przez wskazówkę na podziałce tarczy manometru. W celu wykonania operacji upuszczania powietrza z koła, zwolnić dźwignię „włącz/wyłącz” (5) i nacisnąć kciukiem przycisk zmniejszania ciśnienia (6). Powtarzać operację, aż do uzyskania pożądanego ciśnienia powietrza.

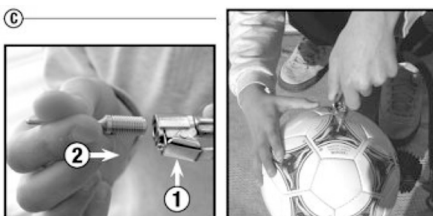
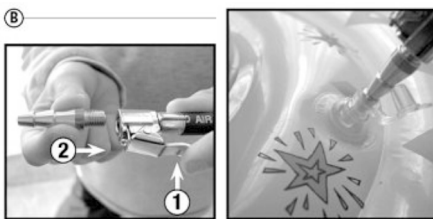
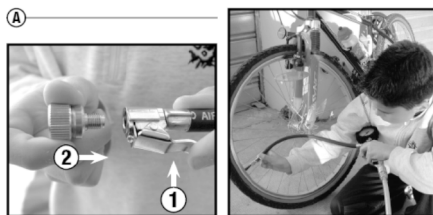
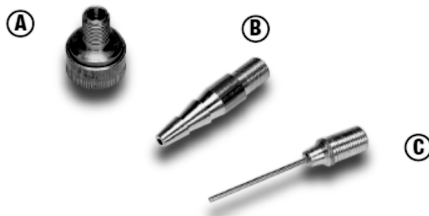
UWAGA: pomiary kontrolne stanu ciśnienia są poprawne, gdy dźwignia (5) i przycisk (6) są zwolnione.

OSTRZEŻENIE: Nie należy przekraczać ciśnienia pompowania, zalecanego w

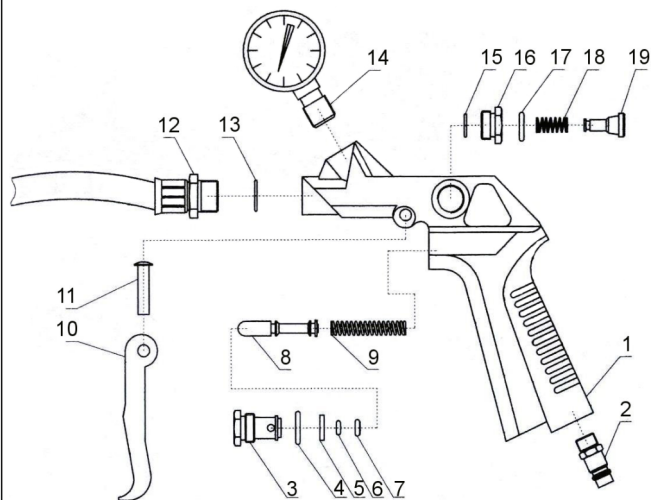
instrukcjach użytkowania omawianego wyrobu. Manometr nie powinien być narażony na uderzenia i uszkodzenia mechaniczne, gdyż w tym przypadku konieczne staje się przeprowadzenie weryfikacji jego kalibrowania.

W zależności od zapotrzebowania należy zastosować odpowiedni typ dysz i końcówek do zaworów zasilających wyrobów pneumatycznych. Komplet lakierniczy nie zawiera zestawu zmiennych dysz i końcówek. W razie potrzeby należy je zakupić we własnym zakresie.

WYMIENNE DYSZE DO PISTOLETU DO POMPOWANIA KÓŁ (OPCJONALNIE):



Rys. 7 Schemat montażowy pistoletu do pompowania kół (z wyłączeniem pojazdów mechanicznych):



1. Uchwyt (korpus)
2. Złączka wejściowa
3. Zawór spustu
4. O-ring
5. Podkładka
6. O-ring
7. O-ring
8. Popychacz zaworu spustowego
9. Sprężyna
10. Spust (dźwignia „włącz/wyłącz”)
11. Sworzeń spustu
12. Gumowy przewód powietrzny z końcówkami
13. O-ring
14. Manometr
15. O-ring
16. Śruba zmniejszania ciśnienia
17. O-ring
18. Sprężyna
19. Przycisk zmniejszania ciśnienia

PISTOLET DO PRZEDMUCHIWANIA POWIETRZEM

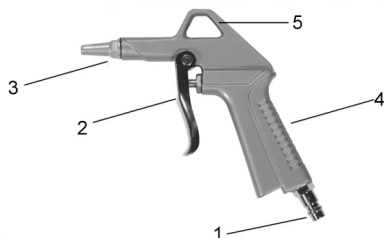
3.

3.1 OPIS DZIAŁANIA:

Pistolet do przedmuchiwania jest przeznaczony do usuwania płynów, opiłków, drobnych wiórów lub kurzu z przedmiotów za pomocą powietrza, które pod ciśnieniem wypływa z dyszy i oczyszcza powierzchnie. Dysza ochronna zapobiega „odbijaniu się i powrotowi” opiłków i kurzu, a metalowa obudowa i spust zapewniają dłuższą żywotność narzędzia.

OSTRZEŻENIE! Nie dmuchać narzędziem smarów, materiałów żrących, zawierających benzynę. **Nie dmuchać pistoletem do przedmuchiwania na inne osoby i nie czyszczyć nim ubrań bezpośrednio na człowieku!**

Rys. 8



SCHEMAT ROBOCZY:

1. Złączka wejściowa
2. Dźwignia „włącz/wyłącz”
3. Dysza
4. Uchwyt
5. Wieszak

DANE TECHNICZNE:

Wydajność sprężonego powietrza	250 l/min
Maksymalne ciśnienie powietrza	6 bar (87 psi)
Średnica wlotu powietrza	1/4"
Poziom ciśnienia akustycznego LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Całkowita wartość drgań działających na kończyny górne operatora nie przekracza 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

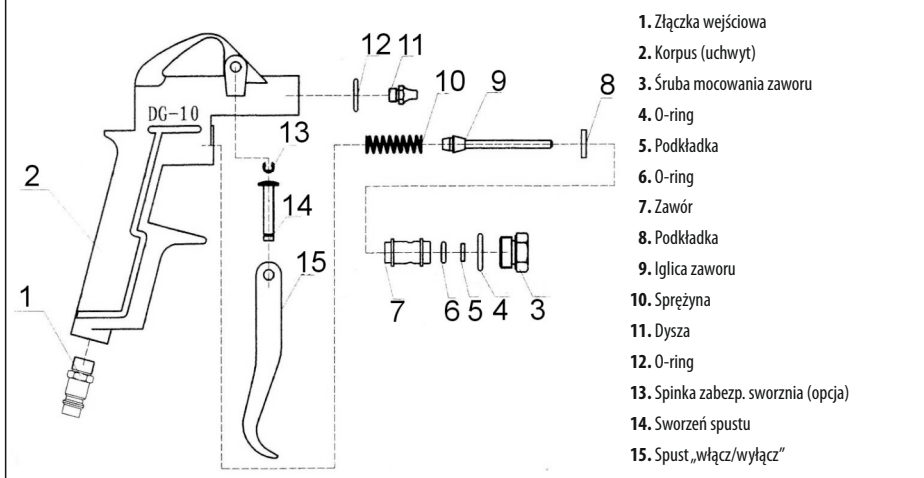
3.2 URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE:

Połączyć wąż spiralny zasilania w powietrze do złączki wejściowej (1) na pistolecie. Skierować dyszę w kierunku powierzchni oczyszczanej i nacisnąć dźwignię (2).

Rozpoczynając pracę należy stopniowo doprowadzić powietrze do narzędzia, a dopiero po stwierdzeniu jego sprawności włączyć pełny dopływ powietrza. Strumień powietrza może być regulowany przez słabsze lub silniejsze naciśnięcie dźwigni „włącz/wyłącz” (2).

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu pistoletu należy natychmiast odłączyć zasilanie powietrzem.

Rys. 9 Schemat montażowy pistoletu do przedmuchiwania:

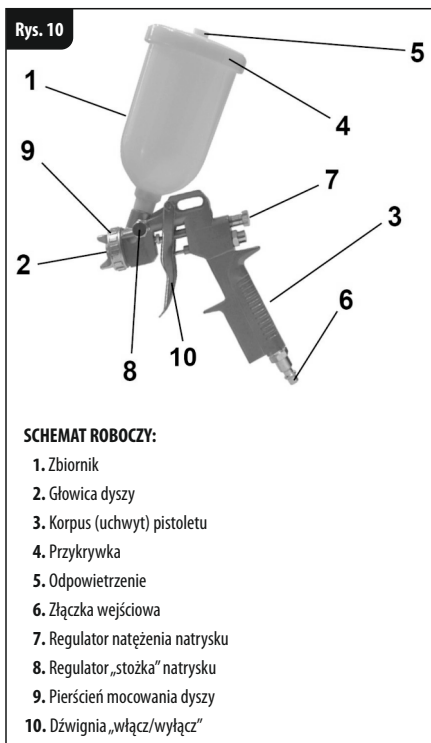


1. Złączka wejściowa
2. Korpus (uchwyt)
3. Śruba mocowania zaworu
4. O-ring
5. Podkładka
6. O-ring
7. Zawór
8. Podkładka
9. Iglica zaworu
10. Sprężyna
11. Dysza
12. O-ring
13. Spinka zabezp. sworznia (opcja)
14. Sworzeń spustu
15. Spust „włącz/wyłącz”

PISTOLET DO LAKIEROWANIA Z DYSZĄ 1,5mm I GÓRNYM ZBIORNIKIEM GRAWITACYJNYM Z PRZYKRYWKĄ

4.

Rys. 10



SCHEMAT ROBOCZY:

1. Zbiornik
2. Głowica dyszy
3. Korpus (uchwyt) pistoletu
4. Przykrywka
5. Odpowietrzenie
6. Złączka wejściowa
7. Regulator napięcia natrysku
8. Regulator „stożka” natrysku
9. Pierścień mocowania dyszy
10. Dźwignia „włącz/wyłącz”

DANE TECHNICZNE:

Pobór sprężonego powietrza	200 l/min
Maksymalne ciśnienie powietrza	3 bar (43,5 psi)
Średnica wlotu powietrza	1/4"
Pojemność zbiornika	0,5 l
Poziom ciśnienia akustycznego LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Całkowita wartość drgań działających na kończynę górne operatora nie przekracza 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Materiał konstrukcyjny: korpus (stal), dźwignia (stal), zbiornik (metal kolorowy), dysza (metal kolorowy), regulatory (metal kolorowy),

4.1 OPIS DZIAŁANIA I ZASTOSOWANIE:

Pistolet lakierniczy (ze zbiornikiem grawitacyjnym) przeznaczony jest do nanoszenia następujących materiałów malarsko-lakierniczych: lakiery metalizowane i niemetalizowane, emalie, farby podkładowe, akrylowe, akryle podkładowe i szpachle natryskowe (według zaleceń wytwórcy).

Metalowa obudowa i spust. Pistolet posiada regulację podawania ilości powietrza, podawania ilości farby oraz regulację stożka strumienia: strumień okrągły lub spłaszczony.

Przed rozpoczęciem natrysku zapoznać się z instrukcją producenta farb i rozcieńczalników.

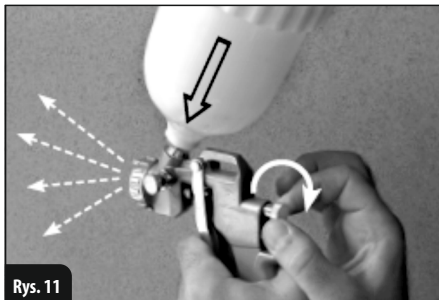
Pistolet myć w rozcieńczalniku właściwym dla użytego materiału malarskiego, ale nie zanurzać go w nim.

Stosować odpowiedniej wielkości szybkozłącza i odpowiedniej średnicy węże spiralne - pozwoli to w pełni wykorzystać parametry narzędzia, w tym jego wydajność.

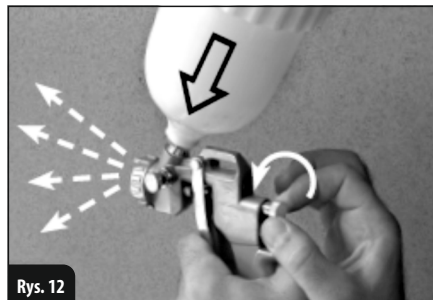
4.2 URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE:

- 1) Dokręcić do końca zbiornik (1) na korpusie pistoletu (3).
- 2) Wprowadzić materiał malarski do zbiornika (1) i zamknąć go przykrywką (4).

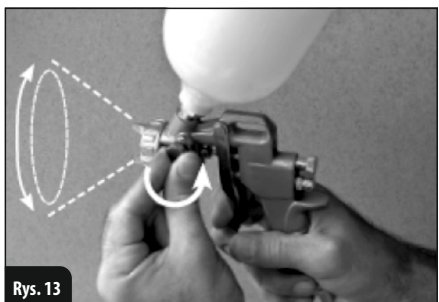
- 3) Upewnić się, czy otwór odpowietrzenia (5) w przykrywce (4) jest czysty i drożny.
- 4) Połączyć wąż spiralny zasilający w powietrze do złączki wejściowej (6) na pistolecie i wyregulować ciśnienie (3 bar) ze sprężarki.
- 5) Pokręcając regulatorem napięcia natrysku (7) wyregulować napięcie



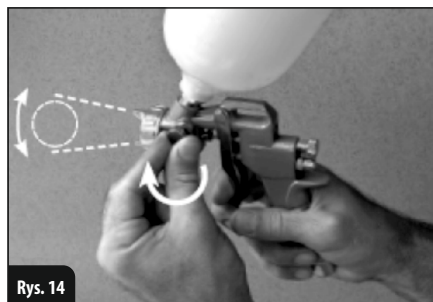
Rys. 11



Rys. 12



Rys. 13



Rys. 14

- 6) Nakierować głowicę dyszy (2) w sposób prostopadły do powierzchni lakierowania.
- 7) Przed właściwym użyciem, należy wykonać próbę na zastępczym materiale, aż do uzyskania optymalnego efektu. Nigdy nie pozostawiać materiału malarskiego w zbiorniku pistoletu lakierniczego, w celu jego późniejszego wykorzystania, ponieważ można uszkodzić przyrząd w sposób nienaprawialny, w jego częściach precyzyjnych.
- 8) Po użyciu należy zawsze dokładnie oczyścić wnętrze przyrządu, poprzez wypełnienie zbiornika czystym rozcieńczalnikiem właściwym dla użytego materiału malarskiego i uruchomienie natrysku bez zanieczyszczania środowiska (spryskiwać w kierunku szmaty lub w kierunku powierzchni pochłaniającej). Czyszczenie wykonywać aż do momentu, kiedy w

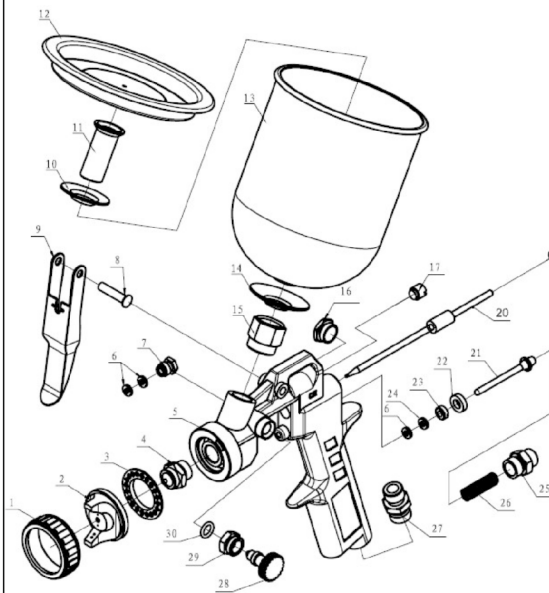
natrysku materiału malarskiego (dokręcić regulator, jeżeli używa się farb bardziej płynnych, natomiast odkręcić regulator w przypadku użycia farb gęstszych). Następnie pokręcając regulatorem „stożka” natrysku (8) wyregulować rozpiętość (kształt) strumienia natrysku (patrz poniższe rysunki 11-12/13-14).

wydoświadczającym się strumieniu rozcieńczalnika nie będzie śladów użytego materiału malarskiego. Za pomocą szmaty namoczonej w rozcieńczalniku, oczyścić zewnętrzne części pistoletu, tam gdzie są one zabrudzone użytym środkiem malarskim. W celu dokonania dokładniejszego oczyszczenia, należy ostrożnie rozłożyć pistolet na części opisane wyżej. Namoczyć wszystkie komponenty na kilka godzin w zbiorniku wypełnionym czystym rozcieńczalnikiem, po czym – przestrzegając odwrotnej procedury montażu - ponownie zmontować wszystkie komponenty po ich dokładnym wysuszeniu.

OSTRZEŻENIE! Nie stosować pistoletu do lakierowania w pomieszczeniach zamkniętych, o kubaturze mniejszej niż 30 m³ i pozbawionych wentylacji. Nie używać pistoletu bez zastosowania maski chroniącej drogi oddechowe i oczy.

Rys. 15

Schemat montażowy pistoletu lakierniczego:



1. Pierścień mocowania dyszy
2. Głowica dyszy
3. Przekładka powietrzna
4. Gniazdo iglicy
5. Korpus
6. Przekładka
7. Śruba
8. Sworzeń
9. Spust, „włącz/wyłącz”
10. Przekładka do rurki podprowadzającej - opcjonalnie
11. Rurka podprowadzająca- opcjonalnie
12. Przykrywka zbiornika
13. Zbiornik materiału malarskiego
14. Przekładka
15. Złącze zbiornika
16. Śruba
17. Śruba
18. Regulator natężenia natrysku
19. Sprężyna
20. Iglica dyszy
21. Popychacz spustu
22. Śruba
23. Przekładka
24. Przekładka
25. Gniazdo sprężyny, gwintowane
26. Sprężyna
27. Złączka wejściowa
28. Regulator „stożka” natrysku
29. Śruba
30. O-ring

WĄŻ SPIRALNY O DŁUGOŚCI 5 m

5.

Rys. 16



SCHEMAT ROBOCZY:

1. Łącznik ze sprężyną
2. Szybkozłącze ze sprężyną

DANE TECHNICZNE:

Maksymalne ciśnienie powietrza	6 bar (87 psi)
Średnica wlotu powietrza	1/4"

5.1 OPIS DZIAŁANIA I ZASTOSOWANIE:

Wężę spiralne służą do podłączania narzędzi pneumatycznych do urządzeń/installacji zasilających je w sprężone powietrze. Dzięki właściwościom konstrukcyjnym wąż spiralny po zakończeniu pracy zwija się samoczynnie.

5.2 URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE:

Końcówkę węża spiralnego, wyposażoną w łącznik (1), podłączyć do sprężarki/installacji zasilającej w sprężone powietrze, a drugą końcówkę, wyposażoną w szybkozłącze (2), podłączyć do łącznika urządzenia pneumatycznego. Aby wprowadzić szybkozłącze (2) do urządzenia, należy popchnąć go do końca, aż do momentu sprężenia. W celu odłączenia węża, należy mocno złapać urządzenie jedną ręką, a drugą ręką złapać nasadkę pierścieniową szybkozłącza (2) i pociągnąć w przeciwnym kierunku. Jeśli ta operacja okazałaby się trudna do wykonania, należy upewnić się, czy wąż spiralny jest wolny od zasilania w sprężone powietrze (patrz rys. 17-18).

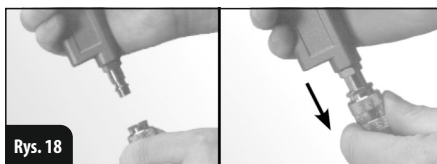
OSTRZEŻENIE! Przed przyłączeniem lub rozłączeniem jakiegokolwiek urządzenia lub samego węża spiralnego, należy się upewnić, czy sprężarka/installacja zasilająca ma zamknięty zawór podający sprężone powietrze. Unikać

zgniecenia lub załamania węża, gdyż mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.

Pozostałe wskazówki i zalecenia w sprawie użytkowania węży spiralnych znajdują się w rozdziale II niniejszej instrukcji.



Rys. 17



Rys. 18

ROZDZIAŁ III. GWARANCJA PRODUCENTA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieodpowiednim dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymienione części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu, poświadczonej fakturą lub paragonem fiskalnym i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Możliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonanie odpowiedniej naprawy.

W okresie gwarancyjnym, pod warunkiem przestrzegania przez nabywcę

instrukcji obsługi urządzenia, producent dokonuje bezpłatnych napraw lub wymiany uszkodzonego urządzenia lub jego części konstrukcyjnych, nie spełniających swej funkcji wskutek wykonania ich przez producenta z niewłaściwego materiału lub defektów montażu, zawinionych przez producenta.

Naprawę gwarancyjną wykonuje się w centrach serwisowych PROFIX lub w serwisach, mających wydane upoważnienia do naprawy sprzętu. Napraw powinien dokonywać jedynie autoryzowany serwis, w przeciwnym wypadku może powstać dla użytkownika niebezpieczeństwo utraty zdrowia lub życia.

Długość okresu gwarancji, warunki gwarancji, jak również adresy centrów serwisowych i warsztatów naprawczych są podane w karcie gwarancyjnej.

USUWANIE ODPADÓW:



Narzędzia pneumatyczne, osprzęt i opakowanie należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi zasadami ochrony środowiska.

Nie należy wyrzucać narzędzi do odpadów domowych!

UWAGI:

- Polityka PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia.
- Standardowe wyroby i akcesoria mogą być różne w zależności od kraju sprzedaży.
- Specyfikacja wyrobu może różnić się dla różnych krajów.
- Pełen asortyment wyrobów może nie być dostępny we wszystkich krajach.
- Należy połączyć się z miejscowymi dystrybutorami PROFIX w celu określenia dostępności asortymentu.

Producent: PROFIX Sp. z o.o.

Adres: ul. Marywińska 34, 03-228 Warszawa, Polska

	NOSIĆ OKULARY OCHRONNE!
	NOSIĆ ŚRODKI OCHRONY SŁUCHU!
	NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!
	STOSOWAĆ MASKĘ PRZECIWPYŁOWĄ!
	PRZED URUCHOMIENIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI
	PRODUKT SPEŁNIA WYMAGI DYREKTYW UE



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КОМПЛЕКТ ДЛЯ ЛАКОКРАСОЧНЫХ РАБОТ «KIT GERMANIA» АРТ. 66243
Перевод оригинальной инструкции



Уважаемый Клиент!



Прежде чем приступить к эксплуатации пневматического инструмента (именуемого в дальнейшем «инструмент» или «изделие»), необходимо прочитать инструкцию и соблюдать следующие основные правила техники безопасности во избежание ущерба для здоровья

или гибели людей, защиты от поражения электрическим током, травм, взрыва и опасности возникновения пожара. Эксплуатация инструментов должна соответствовать правилам техники безопасности, действующим на территории использования инструментов.






Несоблюдение нижеуказанных предупреждений и/или вмешательство

в конструкцию пневматических устройств отменяет право на гарантию и освобождает производителя от ответственности за ущерб, возникший в связи с работой устройства в отношении людей, животных, имущества или самого устройства.

Просим хранить инструкцию и указания, чтобы можно было всегда с ними вновь ознакомиться. В случае передачи устройства другому лицу, необходимо передать ему также инструкцию по обслуживанию. Мы не несём ответственности за несчастные случаи и повреждения, возникшие в результате несоблюдения настоящей инструкции и указаний по технике безопасности.

ВНИМАНИЕ! В связи с постоянным совершенствованием наших изделий, мы сохраняем за собой право вносить изменения, не содержащиеся в настоящей инструкции.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА ДЛЯ ЛАКОКРАСОЧНЫХ РАБОТ:

 <p>1.</p>	 <p>2.</p>	
<p>Моечный пистолет</p>	<p>Пистолет для накачивания колёс (за исключением автотранспортных средств)</p>	
 <p>3.</p>	 <p>4.</p>	 <p>5.</p>
<p>Пистолет для продувки воздухом</p>	<p>Лакокрасочный пневмопистолет с соплом 1,5 мм и верхним гравитационным бачком с крышкой</p>	<p>Спиральный шланг длиной 5 м</p>
<p>Характеристика комплекта: Комплект пневматических инструментов широкого применения для ремонтных работ, связанных с нанесением лакокрасочных покрытий, продувкой воздухом, промывкой двигателей соляркой и накачиванием колёс.</p>		

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ

■ Применение инструмента

– **Инструмент и рекомендуемое дополнительное оснащение необходимо применять в соответствии с инструкцией по обслуживанию.** Инструмент и дополнительное оснащение необходимо применять (с обязательным соблюдением указаний производителя) только по назначению. Категорически запрещается применение устройства для других целей. Как правило, инструмент необходимо включать перед приближением к материалу/ месту, на котором будет производиться действие.

– **Необходимо поддерживать порядок на рабочем месте.** Беспорядок на рабочем месте увеличивает вероятность несчастного случая. Работу следует выполнять в хорошо вентилируемых помещениях.

– **Обращать внимание на окружающую среду.** Не подвергать инструмент действию дождя. Необходимо помнить о надлежащем освещении места работы. Не направлять пистолет в сторону людей или животных. Не разрешать посторонним лицам передвигать спиральный шланг, компрессор или кабель электропитания. Не допускать присутствия этих лиц в рабочей области. Посторонние лица не должны находиться в месте выполнения работы. Не допускать детей к устройству!

– **Рабочее состояние инструмента.** Необходимо проверять комплектность и отсутствие повреждений инструмента и спирального шланга.

– **Предохранить себя от поражения электрическим током.** В процессе работы следует избегать соприкосновения частей тела и инструмента с объектами, находящимися под электрическим напряжением, напр. элементами электропроводки, нагревательными элементами, электрооборудованием.

– **Хранить инструмент в месте недоступном для лиц, не имеющих допуска к работе.** Неиспользуемые инструменты должны храниться в сухом, закрытом и недоступном для детей месте. Все процедуры по техническому уходу выполнять после отсоединения провода со сжатым воздухом и бачка.

– **Не перегружать чрезмерно инструмент.** Предпочтительнее и безопаснее работать с производительностью, указанной в технических данных.

– **Обязательно работать в соответствующей рабочей одежде.** Не работать с инструментом в свободной одежде или с надетой бижутерией. При работе рекомендуется использовать резиновые рукавицы и противоскользкую обувь. При наличии длинных волос, необходимо надевать сетку на волосы.

– **Не применять спирального шланга не по назначению.** Не переносить устройство при помощи спирального шланга. Предохранять шланг от жара, масла и острых краёв.

– **Необходимо тщательно ухаживать за инструментом.** Следить, чтобы инструмент был всегда чист, так как это гарантирует эффективную и безопасную работу. Соблюдать правила выполнения работ по техническому уходу. Регулярно проверять соединительные наконечники и спиральный шланг, а в случае выявления повреждений, передать их для ремонта в авторизованный сервисный пункт.

– **Транспортировка.** Перед транспортировкой инструменты должны быть соответствующим образом очищены от применяемых материалов и высушены. Они могут транспортироваться только после соответствующего предохранения их от загрязнения.

ВНИМАНИЕ! Необходимо всегда быть внимательным во время работы. Оценивать эффективность работы. Действовать благоразумно. Реакция может быть снижена в результате употребления алкоголя, принятия лекарств и наркотиков, а также в результате болезней и переутомления. В том случае следует отказаться от работы с

применением инструментов.

– **Проверять отсутствие возможных неисправностей устройства.** Перед каждым использованием инструмента следует внимательно его проверить, а в особенности защитные элементы и части, которые предположительно могут быть повреждены. Необходимо оценить, выпоняют ли они надлежащие и соответствующие назначению функции. Проверить правильность работы движущихся частей и отсутствие их взаимной блокировки, а также повреждений. Все элементы должны быть надлежащим образом установлены, чтобы обеспечить безопасную работу устройства. Если будет замечен какой-либо признак неправильной работы устройства, необходимо немедленно выключить его и отсоединить от источника питания. Повреждённые защитные элементы и части необходимо ремонтировать/заменять только в авторизованном сервисном пункте, если иное не указано в инструкции по обслуживанию.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения собственной безопасности следует использовать только те принадлежности и дополнительное оборудование, которые указаны в инструкции по обслуживанию или рекомендуются производителем. Применение других принадлежностей и оснащения, чем указанные в инструкции по обслуживанию или в каталоге производителя, может нанести вред Вашему здоровью или имуществу.

■ Техника безопасности и гигиена труда

- 1) Работодатель обязан предоставить оператору инструмента настоящую инструкцию по его обслуживанию.
- 2) Прежде чем приступить к работе, необходимо прочитать рекомендации производителя и ознакомиться с техническими параметрами.
- 3) Работа, проверка, а также технический уход обязательно должны выполняться в соответствии с действующими правилами техники безопасности и гигиены труда.
- 4) При работе с пневматическими инструментами необходимо использовать защитные очки типа «гоглы» и защитные наушники.
- 5) При работе с химической пылью следует применять противопыльные респираторы и защитные фильтры, предохраняющие органы дыхания и глаза.
- 6) Во время работы компрессор нагревается до высокой температуры. Прикосновение к нему вызывает ожоги.
- 7) Вдыхаемый в компрессор воздух не может содержать примеси других газов и/или испарения, поскольку они могут загореться или взорваться в компрессоре.
- 8) При отсоединении быстроразъёмной муфты необходимо поддерживать рукой сцепной элемент шланга, чтобы избежать травмы от вскидывающегося шланга.
- 9) При работе с пистолетами, в т. ч. с пистолетами для продувки, необходимо применять защитные очки типа «гоглы». Посторонние объекты (элементы) и сдуваемые части могут легко травмировать глаза.

■ Указания по технике безопасности при работе с распыляемыми веществами

- Не применять лаков или растворителей с температурой воспламенения менее 55°C.
- Не подогревать лаков или растворителей.
- При работе с вредными для здоровья веществами, с целью защиты дыхательных путей необходимо применять фильтрующие устройства, защищающие глаза и дыхательные пути (защитная маска). Обращать также внимание на указанные производителями этих материалов сведения о средствах защиты.
- Соблюдать правила действия с опасными материалами, указанными на упаковке применяемых материалов в виде данных и обозначений. По возможности применять дополнительные средства защиты, в

частности носить соответствующую одежду и маски.

— Запрещено курить во время распыления, а также в месте выполнения работ. Испарения также могут быть легковоспламеняющимися.

— Кострища, очаги, камины, открытые источники света или устройства испускающие искры не могут находиться или применяться вблизи открытых ёмкостей с краской, так как это представляет опасность пожара/взрыва. По этой же причине запрещено также курить в таких ситуациях.

— Не хранить и не потреблять продуктов питания и напитков в помещении, в котором выполняется работа. Испарения применяемых веществ вредны для здоровья.

— Объём помещения, в котором выполняются работы по распылению вредных веществ, должен составлять не менее 30 м³. Должен быть обеспечен достаточный воздухообмен во время распыления и сушки. Не выполнять распыления против ветра. При распылении, пульверизации легковоспламеняющихся или опасных средств следует соблюдать правила и предписания, установленные местными органами власти.

— При соединении с напорным шлангом из ПВХ не применять таких средств как лаковый бензин (уййт-спирит), бутиловый спирт, хлористый метилен (это приводит к снижению срока службы шланга).

ВНИМАНИЕ! Не применять чистящих средств или растворителей, приводящих к оксидированию алюминиевой ёмкости, самого пистолета и его сальванизированных элементов. В экстремальных ситуациях оксидирование может привести к взрыву. Производители лакокрасочных материалов и растворителей указывают соответствующие сведения на своих изделиях. Ни в коем случае не применять кислот для чистки пневматических инструментов.

Просим соблюдать и придерживаться указаний по технике безопасности.

РАЗДЕЛ II. ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Общие принципы эксплуатации относятся ко всем пневматическим инструментам, имеющимся в комплекте для окрашивания.

УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА В ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

- Подаваемый сжатый воздух обязательно должен быть сухим и чистым.
- Рекомендуется применять фильтрующие элементы, улавливающие молекулы воды, частицы твёрдых и маслянистых веществ.
- Следует проверять шланг и присоединительные наконечники перед каждым применением на предмет их пригодности к применению, а также герметичности и правильности присоединения.
- Перед каждым применением необходимо проверить оборудование подачи сжатого воздуха (напр. компрессор, пневматическую установку).
- Чтобы полностью использовать мощность и производительность инструмента, необходимо применять быстроразъёмные соединения и воздухопроводы соответствующей длины и диаметра.
- Избегать загибов шланга.
- Не применять инструменты для промышленных целей.
- Не применять инструменты в пищевой промышленности.
- Не применять инструменты в запыленной среде.

ВНИМАНИЕ! Запрещено превышать допустимое давление подачи сжатого воздуха! Чрезмерное давление ведёт к превышению допустимых параметров инструмента и может привести к его повреждению и/или повреждению шланга или несчастному случаю.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ РАБОТЕ С ПНЕВМАТИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТОМ:

Прежде чем приступить к работе с пневматическим инструментом,

необходимо проверить подключен ли он в правильной последовательности к источнику сжатого воздуха (смотри рис. 1).

Рис. 1

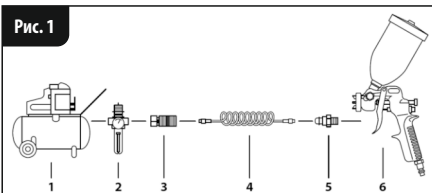


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ:

- (1) Компрессор (вариант исполнения с маслоделителем)
- (2) Фильтр-регулятор давления, обезвоживатель
- (3) Быстроразъёмная муфта
- (4) Шланг спиральный
- (5) Быстроразъёмная муфта
- (6) Пневматический инструмент (примерное изображение)

Во время работы с инструментом **запрещено** выполнять его ремонт, регулировку или замену частей.

Во время перерыва в работе или во время перехода с одного места на другое необходимо устранить распыляемое вещество из резервуара (в случае эксплуатации окрасочного пистолета или пистолета для цементации), затем отключить подачу сжатого воздуха, после чего извлечь наконечник инструмента из соединителя шланга. Во время замены рабочего наконечника подача сжатого воздуха должна быть закрыта, чтобы избежать выброса наконечника при случайном включении инструмента.

Инструменты следует предохранять от падений и ударов, а также от загрязнения (напр. болотом, водой, песком и т. п.). Технический уход осуществлять в соответствии с инструкцией по обслуживанию. Необходимо также обратить внимание на поддержание хорошего технического состояния проводов подвода сжатого воздуха.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СПИРАЛЬНЫХ ШЛАНГОВ:

Шланги должны быть:

- надёжно прикреплены к своим наконечникам,
- газонепроницаемыми (в случае выявления негерметичности, необходимо немедленно отключить подачу сжатого воздуха),
- продукты теплым воздухом,
- присоединены к источникам сжатого воздуха, оснащённым маслоделителями для воздуха и конденсационными горшками (водоотделителями),
- предохранены от механических повреждений и действия едких веществ (кислот, оснований), маслянистых веществ и смазки.

В местах, в которых имеется опасность механического повреждения, **необходимо** применять армированные шланги. В случае выявления контакта шланга с едкими материалами, необходимо промыть шланг большим количеством воды и проверить отсутствие обесцвечивания и/или деформации, не изменилась ли твёрдость внешней поверхности шланга. Эксплуатация повреждённого шланга запрещена!

Шланг, загрязнённый снаружи смазкой или маслом, необходимо старательно очистить сухой, хлопчатобумажной паклей.

Эксплуатация повреждённого и/или загрязнённого шланга может привести к несчастному случаю.

Присоединение и отсоединение шланга от инструмента выполнять только при закрытом клапане подачи воздуха. Запрещено прекращать подачу сжатого воздуха путём залама (загиба) шланга!

После присоединения шланга к источнику сжатого воздуха, необходимо предварительно подуть его, соблюдая соответствующие средства предосторожности, с целью устранения из него пыли, а затем присоединить к нему пневматический инструмент.

Шланги не должны прикасаться или находиться вблизи электрических проводов, находящихся под напряжением.

МОЕЧНЫЙ ПИСТОЛЕТ

1.

Рис. 2



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Расход сжатого воздуха	200 л/мин
Максимальное давление сжатого воздуха	6 бар (87 psi)
Диаметр впуска воздуха	1/4"
Уровень звукового давления L_{pA} , $K=3$ дБ(А)	89 дБ(А)
Уровень звуковой мощности L_{wA} , $K=3$ дБ(А)	100 дБ(А)
Общая величина вибраций, воздействующих на верхние конечности оператора не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$ (стандарт EN 1953:1998+A1:2009)	

Конструкционный материал: корпус (сталь), рычаг (сталь), бачок (сталь), головки (цветной металл)

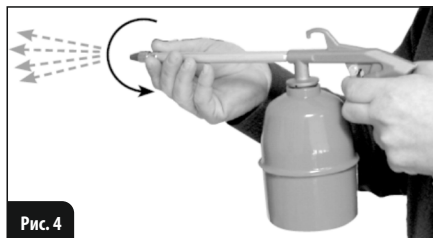
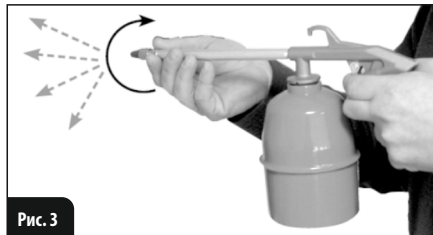
1.1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ:

Пистолет предназначен для чистки загрязнённых и замасленных элементов при помощи соответствующих для данной работы

растворителей или других моющих средств. Металлический корпус и рычаг обеспечивают долговременную эксплуатацию инструмента.

1.2 ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

- 1) Заполнить бачок (1) моющим средством или растворителем.
- 2) Привинтить его надёжно к корпусу пистолета (2).
- 3) Присоединить трубопровод подачи сжатого воздуха к присоединительному штуцеру (3). **ВНИМАНИЕ:** во время присоединения не держать пальцы на рычаге «включить/выключить» (4);
- 4) При нажатии на рычаг «включить/выключить» (4), выполнить распыление жидкости на пробной поверхности;
- 5) Вращая кольцевую головку (5) установить желаемое разбрызгивание струи, а затем зафиксировать её при помощи контрирующей задней кольцевой головки (6). (рис. 3–4)



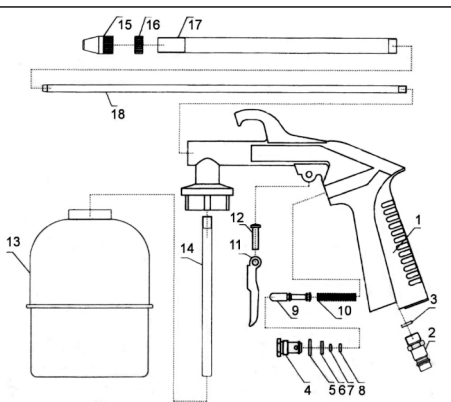
- 6) Направить сопло на очищаемый элемент и нажать на рычаг «включить/выключить» (4).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работе необходимо держать пистолет только в горизонтальном положении с целью лучшего отбора жидкости из бачка. Не распылять вредных веществ без респиратора, защищающего дыхательные пути и очки типа «гобли» для защиты глаз.

Рис. 5

Сборочная схема моечного пистолета:

1. Рукоятка (корпус)
2. Входной присоединительный штуцер
3. Кольцевая прокладка
4. Клапан спусной
5. Кольцевая прокладка
6. Подкладка
7. Кольцевая прокладка
8. Кольцевая прокладка
9. Толкатель спусного клапана
10. Пружина
11. Спусковой рычаг «включить/выключить»
12. Стержень спускового рычага
11. Спусковой рычаг «включить/выключить»
12. Стержень спускового рычага
11. Спусковой рычаг «включить/выключить»
12. Стержень спускового рычага
13. Бачок
14. Всасывающая трубка
15. Разбрызгивающая кольцевая головка
16. Задняя кольцевая головка
17. Трубка подачи жидкости
18. Воздушная трубка



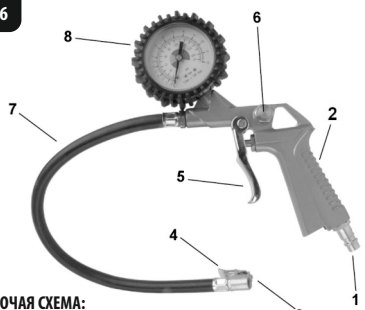
ПИСТОЛЕТ ДЛЯ НАКАЧИВАНИЯ КОЛЁС

2.

2.1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ:

Пистолет предназначен для накачивания колёс и измерения давления в шинах транспортных средств (за исключением автотранспортных средств)

Рис. 6



РАБОЧАЯ СХЕМА:

1. Входной присоединительный штуцер
2. Рукоятка (корпус)
3. Быстроразъёмный соединитель для вентиля
4. Блокировочный рычаг
5. Рычаг «включить/выключить»
6. Кнопка снижения давления
7. Гибкий шланг
8. Манометр

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Расход сжатого воздуха	100 л/мин
Максимальное давление сжатого воздуха	6 бар (87 psi)
Диаметр выпуска воздуха	1/4"
Уровень звукового давления LpA, K=3 дБ(A)	89 дБ(A)
Уровень звуковой мощности LWA, K=3 дБ(A)	100 дБ(A)
Общая величина вибраций, воздействующих на верхние конечности оператора не превышает 2,5 м/с ² (стандарт EN 1953:1998+A1:2009)	

2.2 ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

- 1) Присоединить спиральный шланг подачи сжатого воздуха к входному штуцеру (1) пистолета.
- 2) Для выполнения процедуры накачки и проверки давления необходимо надвинуть быстроразъёмный соединитель для вентиля (3) на вентиль типа Schrader, Dunlop или Presta, удерживая имеющийся на соединителе блокировочный рычаг (4) в нажатом состоянии, а затем, после того, как воздух начнёт выходить из колеса, защёлкнуть блокировочный рычаг (4).
- 3) Удерживая манометр повернутым к себе, считать величину давления.
- 4) Для накачивания необходимо нажать до конца на рычаг «включить/выключить» (5) и удерживать его в течение нескольких секунд, а затем отпустить. Эту операцию необходимо повторять до времени получения необходимого давления, показываемого на циферблате манометра. Для выполнения операции выпуска воздуха с колеса, следует отпустить рычаг «включить/выключить» (5) и нажимать большим пальцем кнопку снижения давления (6). Повторять эту операцию до момента получения требуемого давления воздуха.

ВНИМАНИЕ: Контрольные измерения давления будут правильными при ненажатом рычаге (5) и кнопке (6).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не следует превышать величины давления накачки, которая рекомендуется в инструкции по эксплуатации указанного изделия. Манометр на должен подвергаться ударениям и механическим повреждениям, так как в этом случае необходимо выполнить проверку его калибровки.

Применять соответствующие сопла и наконечники для клапанов подачи сжатого воздуха в пневматические устройства. Комплект для лакокрасочных работ не содержит сменных сопел и наконечников. В случае необходимости следует приобрести отдельно.

СМЕННЫЕ СОПЛА ДЛЯ ПИСТОЛЕТА ДЛЯ НАКАЧИВАНИЯ КОЛЁС (КАК ВАРИАНТ):

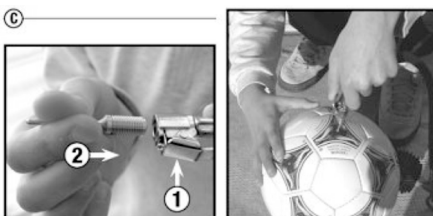
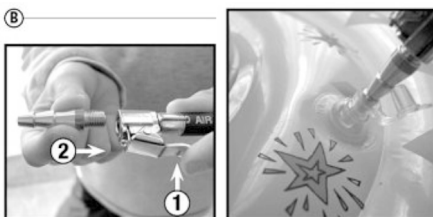
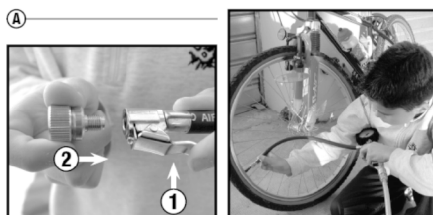
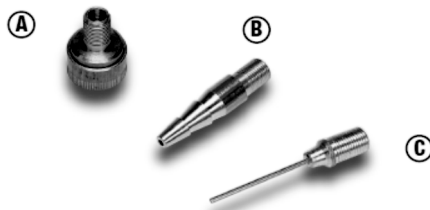
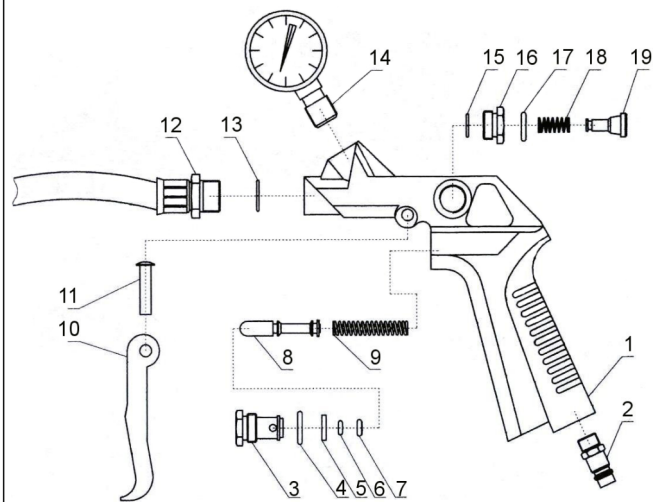


Рис. 7

Сборочная схема пистолета для накачивания колёс (за исключением автотранспортных средств):



1. Рукоятка (корпус)
2. Входной штуцер
3. Спусковой клапан
4. Кольцевая прокладка
5. Подкладка
6. Кольцевая прокладка
7. Кольцевая прокладка
8. Толкатель спускового клапана
9. Пружина
10. Спусковой рычаг «включить / выключить»
11. Стержень спускового рычага
12. Резиновый провод воздуха с наконечниками
13. Кольцевая прокладка
14. манометр
15. Кольцевая прокладка
16. Винт снижения давления
17. кольцевая прокладка
18. Пружина
19. Пнопка снижения давления

ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ПРОДУВКИ ВОЗДУХОМ

3.

3.1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ:

Пистолет для продувки предназначен для устранения жидкостей, опилок, мелкой стружки или пыли с предметов при помощи воздуха, который под давлением выходит из сопла и очищает поверхность. Защитное сопло предотвращает «отбивание и возврат» опилок и пыли, а металлический и корпус и спусковой рычаг обеспечивают большой срок службы инструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не сдувать инструментом смазки, едких материалов, содержащих бензин. **Не направлять струю воздуха из пистолета на других людей и не чистить ним одежду непосредственно на человеке!**

Рис. 8

**РАБОЧАЯ СХЕМА:**

1. Входной штуцер
2. Рычаг «включить/выключить»
3. Сопло
4. Рукоятка
5. Подвес

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Расход сжатого воздуха	250 л/мин
Максимальное давление сжатого воздуха	6 бар (87 psi)
Диаметр впуска воздуха	1/4"
Уровень звукового давления L_{pA} , $K=3$ дБ(A)	89 дБ(A)
Уровень звуковой мощности L_{WA} , $K=3$ дБ(A)	100 дБ(A)
Общая величина вибраций, воздействующих на верхние конечности оператора не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$ (стандарт EN 1953:1998+A1:2009)	

3.2 ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

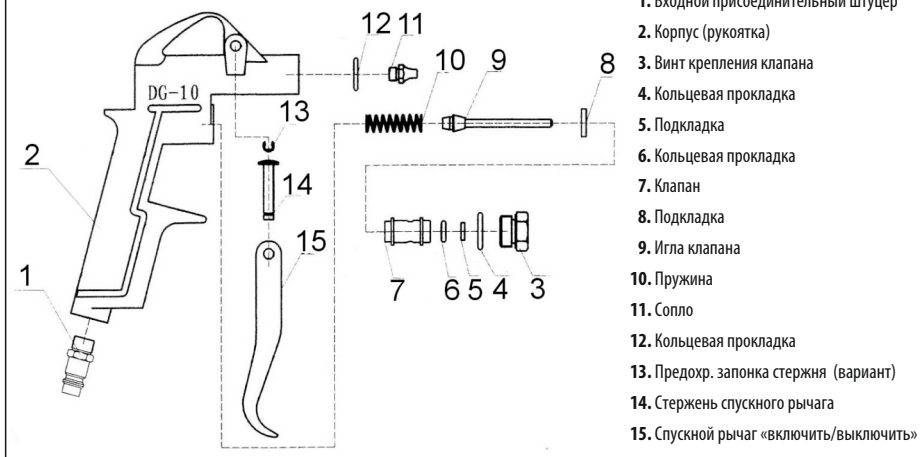
Присоединить спиральный шланг подачи сжатого воздуха к входному присоединительному патрубку (1) на пистолете. Направить сопло в направлении очищаемой поверхности и нажать спусковой рычаг (2).

Начиная работу, необходимо постепенно подводить воздух к пистолету, и только убедившись в его исправности, включить полную подачу воздуха.

Струя воздуха может регулироваться путём слабого или более сильного нажима на спусковой рычаг «включить/выключить» (2).

В случае выявления неправильной работы пистолета, необходимо немедленно выключить подачу сжатого воздуха.

Рис. 9 Сборочная схема пистолета для продувки:

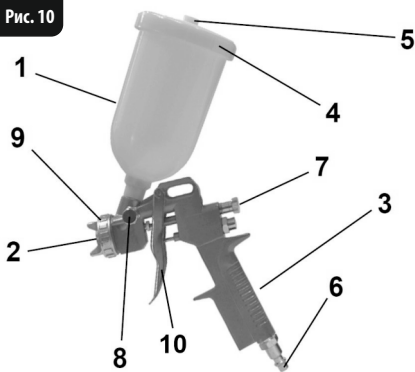


1. Входной присоединительный штуцер
2. Корпус (рукоятка)
3. Винт крепления клапана
4. Кольцевая прокладка
5. Подкладка
6. Кольцевая прокладка
7. Клапан
8. Подкладка
9. Игла клапана
10. Пружина
11. Сопло
12. Кольцевая прокладка
13. Предохранительная вставка стержня (вариант)
14. Стержень спускового рычага
15. Спусковой рычаг «включить/выключить»

ЛАКОКРАСНЫЙ ПНЕВМОПИСТОЛЕТ С СОПЛОМ 1,5 мм И ВЕРХНИМ ГРАВИТАЦИОННЫМ БАЧКОМ С КРЫШКОЙ

4.

Рис. 10



РАБОЧАЯ СХЕМА:

1. Бачок
2. Головка сопла
3. Корпус (рукоятка) пистолета
4. Крышка
5. Воздухоотвод
6. Входной штуцер
7. Регулятор интенсивности пульверизации
8. Регулятор «конуса» пульверизации
9. Кольцо крепления сопла
10. Рычаг «включить/выключить»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Расход сжатого воздуха	200 л/мин
Максимальное давление сжатого воздуха	3 бар (43,5 psi)
Диаметр выпуска воздуха	1/4"
Ёмкость бачка	0,5 л
Уровень звукового давления L_{pA} , $K=3$ дБ(A)	89 дБ(A)
Уровень звуковой мощности L_{WA} , $K=3$ дБ(A)	100 дБ(A)
Общая величина вибраций, воздействующих на верхние конечности оператора не превышает 2,5 м/с ² (стандарт EN 1953:1998+A1:2009)	

Конструкционный материал: корпус (сталь), рычаг (сталь), бачок (цветной металл), сопло (цветной металл), регуляторы (цветной металл).

4.1 ОПИСАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ:

Лакокрасочный пневмопистолет (с гравитационным бачком) предназначен для нанесения следующих лакокрасочных материалов: металлизированные и неметаллизированные краски, эмали, грунтовочные, акриловые краски, грунтовочные акриловые краски и шпаклёвки для нанесения распылением в соответствии с рекомендациями производителя).

Металлические корпус и спусковой рычаг. Пистолет имеет регулировку подачи количества сжатого воздуха, подачи количества краски и регулировку конуса струи: круглая или плоская струя.

Прежде чем начать пульверизацию, необходимо ознакомиться с инструкцией производителя красок и растворителей.

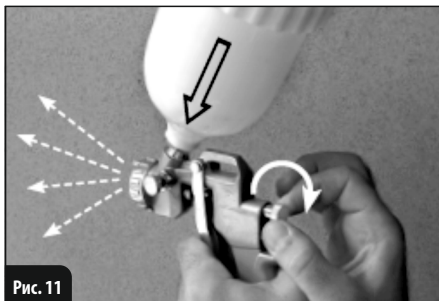
Пистолет следует мыть растворителем, соответствующим для данного лакокрасочного материала, но не окунают в растворитель.

Применять быстроразъёмные соединители соответствующей величины и спиральные шланги соответствующего диаметра - это позволит максимально использовать параметры инструмента, в т. ч. его производительность.

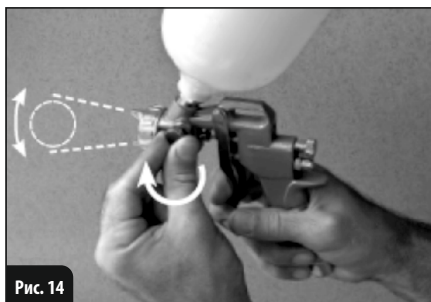
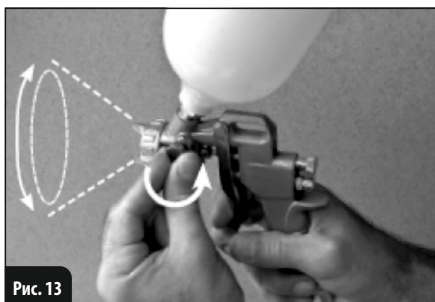
4.2 ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

- 1) Завинтить до упора бачок (1) на корпусе пистолета (3).

- 2) Наполнить лакокрасочным материалом бачок (1) закрыть его крышкой (4).
3. Проверить чистоту и проходимость воздухопровода (5) на крышке (4).
- 4) Присоединить спиральный шланг подачи сжатого воздуха к входному присоединительному элементу (6) и отрегулировать давление (3 бар) от компрессора.



- 5) Вращая регулятор интенсивности пульверизации (7) отрегулировать интенсивность пульверизации лакокрасочного материала (завинтить регулятор в случае применения более жидких красок, а в случае более плотных красок отвинтить его). Затем вращая регулятор «конуса» пульверизации (8), отрегулировать величину (форму) струи распыления (см. находящиеся ниже рисунки 11-12/13-14).



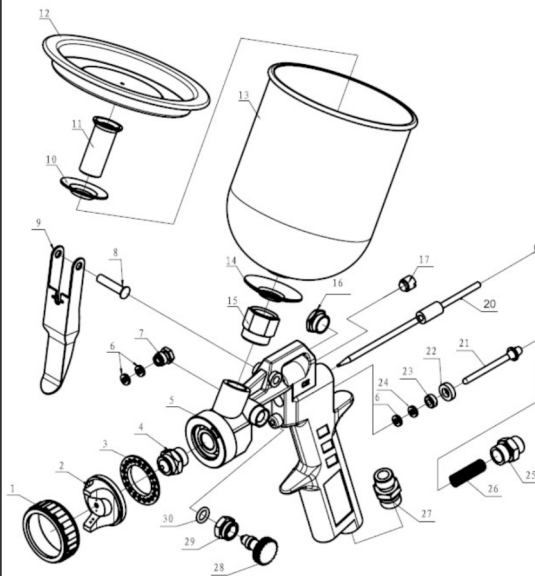
- 6) Направить головку сопла (2) перпендикулярно окрашиваемой поверхности.
- 7) Прежде чем приступит к окраске, следует сделать пробную окраску на заменяющем материале, пока не будет получен оптимальный результат. Ни в коем случае не оставлять лакокрасочный материал в бачке окрасочного пистолета для его последующего использования, так как можно неисправимо повредить инструмент, его точные элементы.
- 8) После применения необходимо обязательно очистить внутреннюю часть инструмента путём наполнения его чистым растворителем, соответствующим для данного лакокрасочного материала и включения пульверизации без загрязнения при этом окружающей среды (распылять в направлении тряпки или поглощающей поверхности). Очистку осуществлять до тех пор, пока в выходящей

струе растворителя не останется следов применённого лакокрасочного материала. При помощи смоченной растворителем тряпки очистить внешние части пистолета в местах, где произошло загрязнение применённым лакокрасочным средством. Для более тщательной очистки необходимо осторожно разобрать пистолет на описанные выше части. Погрузить все части пистолета на несколько часов в ёмкость, наполненную чистым растворителем. После этого выполняя процедуру сборки в обратной последовательности вновь собрать все элементы пистолета после их тщательной просушки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не применять лакокрасочный пневмопистолет в закрытых помещениях объёмом меньше 30 м³ и без вентиляции. Не эксплуатировать пистолет без респиратора, защищающего дыхательные пути и глаза.

Рис. 15

Сборочная схема лакокрасочного пневмопистолета:



1. Кольцо крепления сопла
2. Головка сопла
3. Воздушная прокладка
4. Гнездо иглы
5. Корпус
6. Прокладка
7. Винт
8. Стержень
9. Спусковой рычаг «включить/выключить»
10. Прокладка для подводящей трубки
11. Подводящая трубка
12. Крышка бачка
13. Бачок для лакокрасочного материала
14. Прокладка
15. Соединительная муфта бачка
16. Винт
17. Винт
18. Регулятор интенсивности пульверизации
19. Пружина
20. Игла сопла
21. Толкатель спускового рычага
22. Винт
23. Прокладка
24. Прокладка
25. Гнездо пружины, с резьбой
26. Пружина
27. Входной штуцер
28. Регулятор «конуса» пульверизации
29. Винт
30. Кольцевая прокладка

5 МЕТРОВЫЙ СПИРАЛЬНЫЙ ШЛАНГ

5.

Рис. 16



РАБОЧАЯ СХЕМА:

1. Соединитель с пружиной
2. Быстроразъёмная муфта с пружиной

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Максимальное давление сжатого воздуха	6 бар (87 psi)
Диаметр впуска воздуха	1/4"

5.1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ И ПРИМЕНЕНИЕ:

Спиральные шланги предназначены для присоединения пневматических инструментов к устройствам/установкам подачи сжатого воздуха. Благодаря своим конструкционным свойствам, спиральный шланг самостоятельно сворачивается после окончания работы.

5.2 ЗАПУСК В РАБОТУ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Конец спирального шланга, оснащённый соединителем (1), присоединить к компрессору/установке подачи сжатого воздуха, а его другой конец, оснащённый быстроразъёмной муфтой (2), присоединить к присоединительному штуцеру пневматического инструмента. Чтобы ввести быстроразъёмную муфту (2) в инструмент, необходимо толкать её до конца, до момента сцепления. Для отсоединения шланга необходимо прочно держать инструмент одной рукой, а другой рукой схватить кольцевую насадку быстроразъёмной муфты (2) и потянуть в противоположном направлении. Если эту операцию трудно выполнить, необходимо проверить, не подаётся ли на спиральный шланг сжатый воздух (рис. 17-18).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед присоединением или отсоединением

какого-либо устройства или самого спирального шланга, необходимо убедиться, закрыты ли вентили сжатого воздуха компрессора/установки подачи сжатого воздуха. Избегать сжимания или перегиба шланга, так как это может привести к его повреждению.

Остальные указания и рекомендации, касающиеся эксплуатации спиральных шлангов, содержатся в Разделе II настоящей инструкции.



Рис. 17



Рис. 18

РАЗДЕЛ III. ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате нормального износа, перегрузки или неправильной эксплуатации, а также в случае применения инструмента не по назначению. Чтобы не утратить права на настоящую гарантию, необходимо передать инструмент продавцу в неразобранном состоянии.

Гарантия действует на указанные части и стоимость работы в течение 12 месяцев от даты приобретения, подтвержденной счёт-фактурой или кассовым чеком, и действительна только на территории Республики Польша.

Возможные неисправности могут быть устранены путём замены инструмента на исправный или выполнения соответствующего ремонта.

В течение срока действия гарантии, при условии соблюдения

покупателем инструкции по обслуживанию устройства, производитель бесплатно выполняет ремонт или осуществляет замену повреждённого устройства или частей его конструкции, не выполняющих своей функции в результате изготовления их производителем из ненадлежащего материала или дефектов при сборке, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт осуществляется в сервисных центрах PROFIX или в сервисных пунктах, имеющих право выполнять ремонт оборудования. Ремонт может выполняться только в авторизованном сервисном пункте. В противоположном случае может возникнуть опасность потери пользователем здоровья или угроза для его жизни.

Гарантийный срок, условия предоставления гарантии, а также адреса сервисных центров и ремонтных мастерских указаны в гарантийной карте.

УТИЛИЗАЦИЯ:



Пневматические инструменты, оснащение и упаковку следует утилизировать в соответствии с действующими правилами по защите окружающей среды.

Не следует выбрасывать инструменты вместе с бытовыми отходами!

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Политика компании PROFIX заключается в постоянном совершенствовании своих изделий и поэтому компания сохраняет за собой право на изменение спецификации изделия без предварительного уведомления.
- Стандартные изделия и принадлежности могут отличаться в зависимости от страны продажи.
- Спецификация изделия может отличаться для разных стран.
- Полный ассортимент изделий может быть недоступным во всех странах.
- С целью определения наличия ассортимента необходимо связаться с дистрибьюторами компании PROFIX на данной территории.

Производитель: ООО «PROFIX»

Адрес: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Польша

	ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ
	ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ СЛУХА
	НОСИТЬ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ
	ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОТИВЫДЕЛЮЩУЮ МАСКУ
	ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ И НАЧАЛОМ РАБОТЫ НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
	УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС



Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «PROFIX».

RO

INSTRUCȚII DE FOLOSIRE
SET PENTRU LĂCUIȚ «KIT GERMANIA» ART. 66243
 Traducere din instrucțiunea originală



Stimate Client,



Pentru a putea folosi unealta pneumatică (numită mai departe – „unealta” sau „produsul”) trebuie să citiți instrucțiunea și să respectați următoarele măsuri de protecție de bază pentru a evita daunele împotriva sănătății sau pierderea vieții, pentru a vă proteja de electrocutare, răni, explozie și de pericolul de incendiu. Trebuie să respectați normele de protecție și igienă a muncii valabile la nivel local atunci când folosiți aparatul.






Nerespectarea atenționărilor de mai jos și/sau modificarea construcției uneltelor pneumatice anulează drepturile de garanție și exceptă

producătorul de răspundere pentru pagubele apărute în legătură cu funcționarea aparatului - care au avut loc față de persoane, animale, proprietate sau față de aparat.

Vă rugăm să păstrați instrucțiunile și indicațiile ca să puteți reveni oricând la acestea. În cazul în care încredințați aparatul unei alte persoane, trebuie să-i înmânați de asemenea și instrucțiunea de utilizare. Nu suntem răspunzători pentru accidentele și pagubele care au apărut datorită nerespectării prezentei instrucțiuni și a indicațiilor de siguranță.

ATENȚIONARE: Deoarece perfecționăm în permanență produsele noastre ne rezervăm dreptul de a introduce modificări care nu sunt incluse în prezenta instrucțiune.

COMPONENȚA SETULUI PENTRU LĂCUIȚ:

<p>1.</p> 	<p>2.</p> 	
<p>Pistol pentru spălare</p>	<p>Pistol pentru umflare roți (cu excepția vehiculelor mecanice)</p>	
<p>3.</p> 	<p>4.</p> 	<p>5.</p> 
<p>Pistol pentru suflare cu aer</p>	<p>Pistol pentru lăcuit cu duză 1,5 mm și rezervor gravitațional superior cu capac</p>	<p>Furtun spirală cu lungimea de 5 m</p>
<p>Descriere set: Setul de unelte pneumatice poate avea multe întrebuințări în lucrările de atelier corelate cu activitățile de vopsit, lăcuit, suflat, spălat și de umflare de roți.</p>		

CAPITOLUL I. INDICAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ CU PRIVIRE LA UTILIZAREA DE UNELTE PNEUMATICE

■ Utilizarea unei nelte

– **Unealta și accesoriile recomandate trebuie utilizate conform instrucțiunii de utilizare.** Unealta și accesoriile trebuie folosite (cu respectarea obligatorie a indicațiilor producătorului) doar în scopuri conforme cu destinația acestora. Utilizarea aparatului în alte scopuri este categoric interzisă. De regulă unealta trebuie pornită înainte de a o apropia de materialul/locul care va fi prelucrat.

– **Trebuie să păstrați ordinea la locul de muncă.** Dezordinea la locul de muncă mărește riscul de accidentare. Lucrați doar în încăperi bine ventilate.

– **Aveți atenție la mediu.** Nu expuneți unealta la ploaie. Țineți minte de iluminatul corespunzător. Nu îndreptați pistolul în direcția oamenilor și a animalelor. Nu permiteți persoanelor străine să miște furtunul spirală, compresorul sau cablul de alimentare al compresorului. Nu permiteți accesul acestor persoane în zona de muncă. Persoanele străine nu pot să fie prezente în zona de muncă. Nu permiteți accesul copiilor la aparat!

– **Starea de funcționare a unelei.** Trebuie să verificați unealta și furtunul spirală pentru a descoperi dacă este complet sau nu este deteriorat.

– **Luăți măsuri de protecție împotriva electrocutării.** În timpul lucrului evitați să atingeți unealta cu obiecte aflate sub tensiune, de ex. elementele instalației electrice, elementele de încălzire, dispozitivele electrice.

– **Păstrați aparatul într-un loc inaccesibil persoanelor neautorizate.** Aparatul care nu este folosit trebuie depozitat într-un loc uscat, închis și care nu este accesibil copiilor. Toate activitățile de întreținere trebuie efectuate după ce cablul cu aer comprimat și rezervorul au fost decuplate.

– **Nu suprasolicitați unealta.** Cel mai bine și cel mai sigur operează la randamentul indicat în informațiile tehnice.

– **Purtați mereu îmbrăcăminte de protecție.** Nu purtați haine largi sau bijuterii atunci când folosiți unealta. Vă recomandăm să folosiți mănuși de cauciu și încălțăminte antiderapantă în timp ce folosiți aparatul. În caz că aveți părul lung trebuie să purtați plasă pentru păr.

– **Nu folosiți furtunul spirală în alte scopuri.** Nu trageți de furtunul spirală pentru a muta unealta. Protejați furtunul de jar, uleiuri și suprafețe ascuțite.

– **Aveți grijă de unealtă.** Aveți grijă ca unealta să fie mereu curată, pentru a putea lucra eficient și sigur. Respectați regulile de întreținere. Controlați ciclic capetele conectoare și furtunul spirală, iar în cazul în care descoperiți că este deteriorat trimiteți-l la reparat într-un service autorizat.

– **Transportul.** Înainte de a fi transportată unealta trebuie să fie curățată și uscată corespunzător de materialele folosite. Acestea pot fi transportate doar după ce au fost asigurate corespunzător împotriva mizeriei.

ATENȚIE! Trebuie să aveți mereu atenție atunci când lucrați. Evaluați eficacitatea muncii. Procedați cu prudență. Capacitatea de reacție poate fi diminuată datorită consumului de alcool, medicamente și drorită consumului de alcool, medicamente și droguri precum și în caz de oboseală sau de boală. În aceste cazuri trebuie să renunțați să operați unealta.

– **Controlați aparatul pentru a descoperi dacă nu există defecte.** Înainte de fiecare utilizare a aparatului trebuie să-l verificați cu atenție, în special elementele protectoare și piesele despre care considerați că sunt avariate. Trebuie să stabiliți dacă îndeplinesc funcțiile corespunzătoare și conforme cu destinația aparatului. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează fără probleme și dacă nu sunt avariate. Toate piesele trebuie să fie montate corespunzător pentru ca aparatul să funcționeze în condiții de siguranță. În cazul în care observați că aparatul funcționează necorespunzător opriți-l imediat și decuplați-l de la sursa de alimentare. Elementele de protecție și piesele avariate trebuie înlocuite doar într-un service autorizat, cu excepția cazului în care s-a stabilit altfel în instrucțiunea

de utilizare.

ATENȚIE! Pentru propria siguranță trebuie să folosiți doar acele accesorii și dispozitive adiționale care sunt indicate în instrucțiunea de utilizare sau sunt recomandate de producător. Folosirea altor accesorii și echipamente decât cele indicate în instrucțiunea de utilizare sau în catalogul producătorului poate provoca daune materiale sau pune în pericol sănătatea dumneavoastră.

■ Protecția și igiena muncii

1) Una dintre obligațiile angajatorului este aceea de a înmâna operatorului prezenta instrucțiune de utilizare a aparatului!

2) Înainte de a începe să lucrați trebuie să citiți recomandările producătorului și să citiți parametrii tehnici.

3) Lucrul, controlul precum și întreținerea trebuie efectuate mereu conform normelor de protecție și igienă a muncii în vigoare.

4) Atunci când utilizați unele pneumatice trebuie să folosiți ochetați de protecție și protecție auditivă.

5) Atunci când lucrați cu substanțe chimice lichide trebuie să folosiți mască și filtre de protecție pentru a vă proteja căile respiratorii și ochii.

6) Compresorul are temperatura ridicată atunci când este folosit. Atingerea acestuia în timpul funcționării provoacă arsuri.

7) Aerul pe care îl absoarbe compresorul nu poate conține amesterci de gaze și/sau vapori, deoarece acestea se pot aprinde în compresor sau pot exploda.

8) Atunci când decuplați conectorul de cuplare rapidă trebuie să țineți cu mâna elementul de cuplare al furtunului ca să nu vă rănescă furtunul în mișcare.

9) Atunci când folosiți pistoale, inclusiv pistolul de suflare, trebuie să folosiți ochelari de protecție. Obiectele străine și piesele suflate vă pot răni cu ușurință ochii.

■ Indicații de protecție a muncii în cazul utilizării de substanțe pulverizate

– Nu folosiți lacuri sau diluanți cu temperatura de aprindere mai mică de 55°C.

– Nu încălziți lacurile și diluanții.

– Atunci când lucrați cu substanțe periculoase pentru sănătate, pentru a proteja căile respiratorii trebuie să folosiți dispozitive cu filtre pentru protecția ochilor și a căilor respiratorii (mască de protecție pentru față). Citiți de asemenea informațiile despre mijloacele de protecție indicate de producătorii acestor substanțe.

– Respectați regulile de procedură cu substanțele periculoase indicate pe ambalajele substanțelor folosite atât sub formă de informații cât și de marcaje. Eventual luați măsuri adiționale de protecție, în special purtați haine și măști corespunzătoare.

– Fumatul este interzis atunci când stropiți și la locul de muncă. Vaporii pot fi inflamabili.

– Focurile, sursele de luminat pornite și aparatele care produc scântei nu se pot afla și nu pot fi folosite în apropierea cutiilor deschise cu vopsele, deoarece acest lucru poate provoca incendii/explozie. Din același motiv fumatul este interzis în aceste situații.

– Nu depozitați și nu consumați mâncare și băuturi în încăperea în care se lucrează. Vaporii substanțelor folosite sunt periculoși pentru sănătate.

– Încăperea în care se efectuează lucrări de stropire cu substanțe periculoase trebuie să aibă volumul mai mare de 30 m³. Trebuie să asigurați schimbul corespunzător de aer atunci când stropiți și în timpul uscării. Nu stropiți în direcția opusă direcției de suflare a vântului. Trebuie să respectați reglementările juridice emise de organele instituțiilor locale atunci când pulverizați sau stropiți cu substanțe inflamabile, sau potențial periculoase.

– LA conexiunea cu furtunul sub presiune din PCV nu folosiți următoarele substanțe: benzină pentru lac, alcool butilic, clorat metilic (acest lucru duce la prescurtarea, durateie de viață a furtunului).

ATENȚIE! Nu folosiți diluanți și substanțe de curățat care duc la oxidarea rezervorului de aluminiu, pistolului și a pieselor galvanizate. În situații extreme oxidarea poate duce la explozie. Producătorii de materiale de vopsit și de diluanți oferă informații corespunzătoare pe produse. În niciun caz nu folosiți aici pentru a curăța unelte pneumatice.

Vă rugăm să păstrați și să respectați indicațiile de siguranță.

CAPITOLUL II. PORNIREA ȘI UTILIZAREA UNELTELOR PNEUMATICE

IMPORTANT! Reguliile generale de utilizare se referă la toate uneltele pneumatice care fac parte din setul de lucru.

RECOMANDĂRI REFERITOARE LA ALIMENTAREA UNELTELOR PNEUMATICE CU AER COMPRESAT:

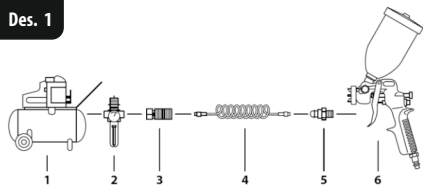
- Aerul de alimentare trebuie să fie mereu curat și uscat.
- Se recomandă folosirea de elemente de filtrare, care captează particulele de apă, particulele dure și uleioase.
- Verificați furtunul și conectorii înainte de fiecare utilizare, pentru a verifica dacă pot fi utilizați, etanșeitatea și corectitudinea conexiunii.
- Verificați dispozitivul de alimentare (de ex. compresorul, instalația pneumatică) înainte de fiecare utilizare.
- Pentru a putea folosi pe deplin puterea și randamentul uneltei, trebuie să folosiți un conector cu conexiune rapidă și cabluri cu lungime și diametru corespunzătoare.
- Evitați presarea furtunului.
- Nu folosiți aparatele în scopuri industriale.
- Nu folosiți uneltele în industria alimentară.
- Nu folosiți uneltele în mediu prăfuit.

ATENȚIE! Nu depășiți presiunea de alimentare permisă! Excesul de presiune duce la depășirea parametrilor permiși ai uneltei și pot duce la deteriorarea și/sau distrugerea furtunului și poate provoca accidente.

RECOMANDĂRI PENTRU OPERAREA UNEALTEI PNEUMATICE:

Înainte de a începe lucrul cu uneltea pneumatică trebuie să vă asigurați că a fost conectată în ordinea corespunzătoare la sursa de alimentare (vezi des. 1).

Des. 1



SCHEMA DE INSTALARE A UNELTELOR PNEUMATICE:

- (1) Compresor (opțional – cu separator de ulei)
- (2) Filtru-regulator de presiune, separator de apă
- (3) Conector cu conexiune rapidă
- (4) Furtun spirală
- (5) Conector cu conexiune rapidă
- (6) Unealtă pneumatică (desen exemplu)

Atunci când lucrați cu uneltea **nu se pot** efectua reparații, reglări sau înlocui piese ale acesteia.

În timpul pauzelor de muncă sau atunci când mutați aparatul în alt loc trebuie să scoateți substanța pulverizată din rezervor (în cazul utilizării de pistol de lăcuit sau a pistolului pentru curățat carburatorul), apoi decuplați

alimentarea cu aer comprimat, mai târziu scoateți joncțiunea aparatului din conectorul furtunului. Atunci când schimbați accesoriul alimentare cu aer comprimat trebuie să fie închisă pentru ca joncțiunea să nu fie aruncată în cazul în care aparatul ar fi pornit din greșeală.

Aveți grijă ca aparatul să nu cadă și să nu fie lovit și să nu fie protejați-l de impurități, de ex.: noroi, apă, nisip, etc. și întreține-l conform instrucțiunii de utilizare, dar aveți grijă de starea tehnică bună a cablurilor de alimentare cu aer comprimat.

RECOMANDĂRI REFERITOARE LA UTILIZAREA FURTUNULUI SPIRALĂ:

Furtunurile trebuie să fie:

- strânse puternic de joncțiunea lor.
- etanșe la gaz (în cazul în care observați lipsa de etanșeitate trebuie să opriți imediat alimentarea cu aer comprimat),
- străbătute de aer cald,
- cuplate la surse de alimentare dotate cu separatoare de ulei și cu băi de condensare.
- protejate de avariile mecanice și de substanțele corosive (acizi, baze), uleioase și unsoari.

În locurile expuse la deteriorare mecanică trebuie să folosiți furtunuri armate. În cazul în care observați că furtunul intră în contact cu substanțe corosive trebuie să spălați furtunul cu multă apă și să verificați dacă este etanș în continuare, dacă s-a decolorat și/sau deformat, dacă s-a schimbat duritatea suprafeței externe a furtunului. Nu folosiți furtunul deteriorat!

Furtunul murdărit în exterior cu unsoari sau uleiuri trebuie să fie curățat cu grijă cu un tampon uscat și curat de bumbac.

Utilizarea furtunului deteriorat și/sau murdărit cum s-a menționat mai sus poate provoca accidente de muncă.

Cuplarea și decuplarea furtunului de la aparat trebuie să aibă loc atunci când supapa de aer este închisă. Nu ștrangulați furtunul pentru a opri alimentarea cu aer!

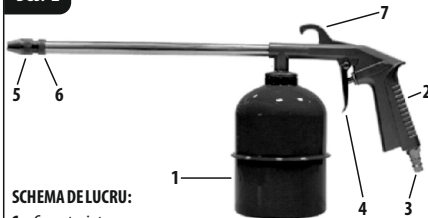
După ce conectați furtunul la sursa de alimentare trebuie să-l curățați prin suflare, păstrând măsurile de precauție corespunzătoare, pentru a îndepărta praful depus în acesta, iar apoi conectați uneltea pneumatică.

Furtunurile nu trebuie să atingă și nici să nu se aple în apropierea cablurilor electrice sub tensiune.

PISTOL PENTRU SPĂLARE

1.

Des. 2



SCHEMA DE LUCRU:

1. Conector intrare
2. Mâner (carcasă)
3. Conector intrare
4. Pârghie „pornit/oprit”
5. Ajutaj inelar pentru stropire
6. Ajutaj inelar spate
7. Cârlig

INFORMAȚIILE TEHNICE:

Absorbție aer comprimat	200 l/min
Presiune maximă aer	6 bar (87 psi)
Diametru orificiu intrare aer	1/4"
Nivel presiune acustică LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Nivel putere acustică LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Valoarea maximă a vibrațiilor care acționează asupra membrului superior are ale operatorului nu depășește 2,5 m/s ² (EN1953:1998+A1:2009)	

Materiale de fabricație: carcasă (oțel), pârghie (oțel), rezervor (oțel), ajutoare (metal neferos).

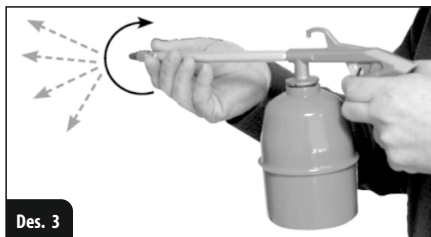
1.1 DESCRIERE FUNCȚIONARE:

Pistolul a fost proiectat pentru curățarea pieselor murdare sau uleiace cu diluanți sau substanțe de curățare corespunzătoare pentru activitatea respectivă. Carcasa metalică și trăgaciul asigură funcționarea îndelungată a aparatului.

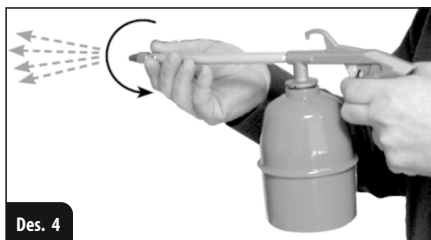
1.2 PORNIREȘIUTILIZARE

- 1) Umpleți rezervorul (1) cu o substanță de spălare sau cu diluant,
- 2) Strângeți-l puternic de carcasa pistolului (2),
- 3) Apoi cuplați țeava cablu de alimentare cu aer cu conectorul de intrare (3) – ATENȚIE: nu țineți apăsată pârghia „pornit/oprit” (4) în timpul cuplării.
- 4) Dacă apăsați pârghia „pornit/oprit” (4) lichidul se va pulveriza – pe suprafața de probă.

Învârtiți ajutorul inelar (5) până ce obțineți jetul de pulverizare dorit și apoi blocați-l cu ajutorul inelar spate (6). (des. 3 – 4)



Des. 3



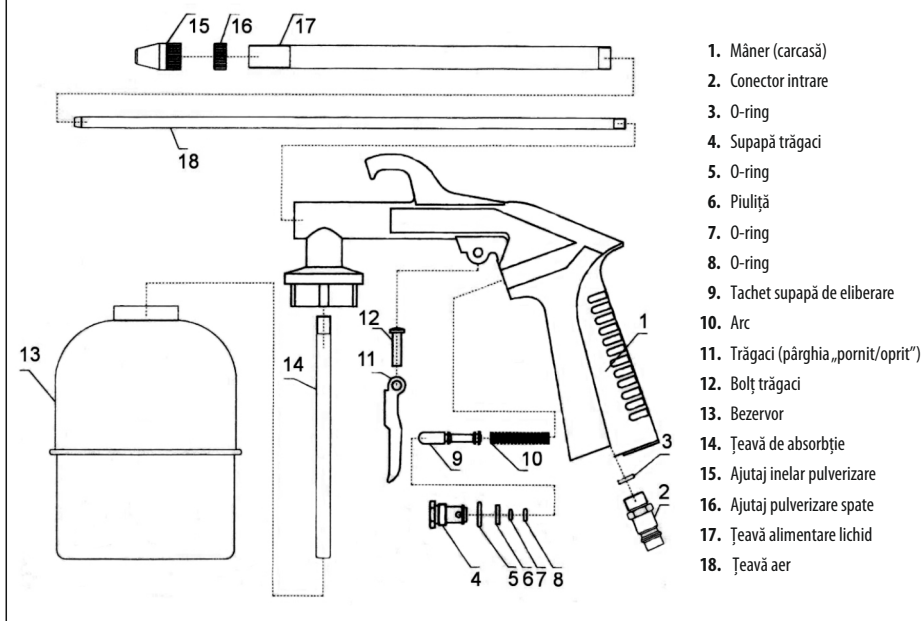
Des. 4

- 6) Îndreptați duza spre piesa curățată și apăsați pârghia „pornit/oprit” (4).

ATENȚIONARE! Trebuie să folosiți mereu pistolul în poziție orizontală pentru a obține pulverizarea optimă a lichidului din rezervor. Nu pulverizați substanțe periculoase fără a purta măști de protecție a căilor respiratorii și ochelari de protecție.

Des. 5

Schema de montare a pistolului pentru spălat:



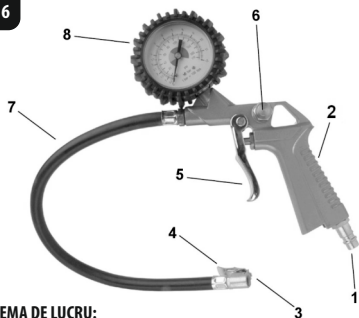
PISTOL PENTRU UMFLARE ROȚI

2.

2.1 DESCRIERE FUNCȚIONARE:

Pistolul este proiectat pentru umflatul roților și pentru a măsura presiunea în anvelopele diferitelor tipuri de vehicule (cu excepția vehiculelor mecanice).

Des. 6



SCHEMA DE LUCRU:

1. Conector intrare
2. Mâner (carcasă)
3. Conector rapid pentru ventil
4. Pârghie mică pt. blocare
5. Pârghie „pornit/oprit”
6. Buton diminuare presiune
7. Furtun flexibil
8. Manometru

INFORMAȚII TEHNICE:

Absorbție aer comprimat	100 l/min
Presiune maximă aer	6 bar (87 psi)
Diametru orificiu intrare aer	1/4"
Nivel presiune acustică LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Nivel putere acustică LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Valoarea maximă a vibrațiilor care acționează asupra membrilor superioare ale operatorului nu depășește 2,5 m/s ² (EN1953:1998+A1:2009)	

2.2 PORNIRE ȘI UTILIZARE:

- 1) Cuplați furtunul spirală de alimentare cu aer la conectorul de intrare (1) de pe pistol.
- 2) Pentru a efectua operația de umflare și de control a presiunii, trebuie să scoateți conectorul rapid pentru ventil (3) de pe ventilul de tipul Schrader, Dunlop sau Prest, să țineți apăsată pârghia mică de blocare (4), care se află pe aceasta și apoi, după ce observați scurgere de aer din roată, să strângeți pârghia mică de blocare (4).
- 3) Țineți manometrul înspire dumneavoastră și citiți valoarea presiunii.
- 4) Pentru a umfla trebuie să strângeți până la capăt timp de câteva secunde pârghia „pornit/oprit” (5), și apoi să-i dați drumul. Repetați această activitate, până ce obțineți presiunea dorită, pe care o arată indicatorul pe cadranul gradat de pe discul manometrului. Pentru a da drumul la aer din roți, dați drumul la pârghia „pornit/oprit” (5) și apăsați cu degetul mare butonul de diminuare a presiunii (6). Repetați această acțiune până ce obțineți presiunea dorită a aerului.

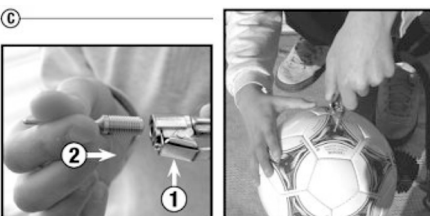
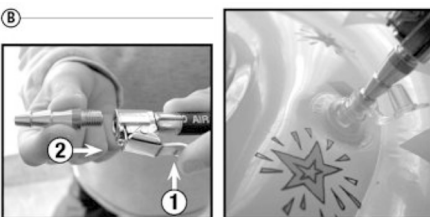
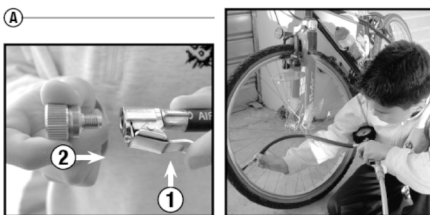
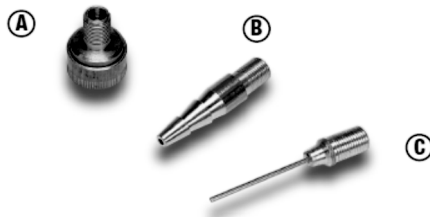
ATENȚIE: Măsurările de control a presiunii sunt corecte atunci când dați drumul la pârghie (5) și buton (6).

ATENȚIONARE: Nu depășiți presiunea de umflare, recomandat în

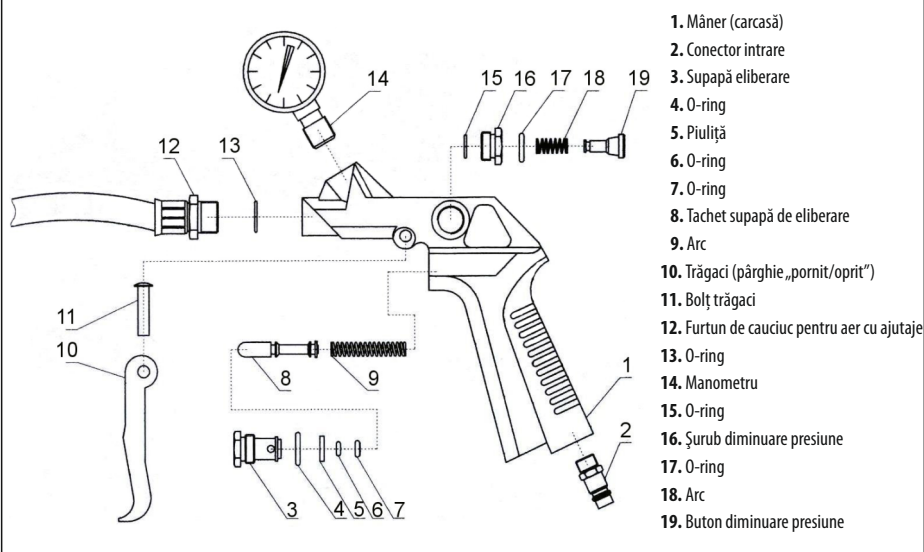
instrucțiunea produsului prezentat. Manometrul nu poate fi expus la lovituri și deteriorării mecanice, deoarece în acest caz va fi necesar să verificați din nou calibrarea acestuia.

În funcție de necesitate trebuie să folosiți tipul corespunzător de duză și de ajutor pentru supapele de alimentare a produselor pneumatice. Pistolul nu conține setul de duze și ajutoare de schimb. În cazul în care vă sunt necesare trebuie să le cumpărați separat.

DUZE DE SCHIMB PENTRU PISTOLUL DE UMFLARE ROȚI (OPȚIONAL):



Des. 7 Schema de montare a pistolului de pompare roți (cu excepția vehiculelor mecanice):



1. Mâner (carcasă)
2. Conector intrare
3. Supapă eliberare
4. O-ring
5. Piuliță
6. O-ring
7. O-ring
8. Tachet supapă de eliberare
9. Arc
10. Trăgaci (pârghie „pornit/oprit”)
11. Bolț trăgaci
12. Furtun de cauciuc pentru aer cu ajutaje
13. O-ring
14. Manometru
15. O-ring
16. Șurub diminuare presiune
17. O-ring
18. Arc
19. Buton diminuare presiune

PISTOL PENTRU SUFLARE AER

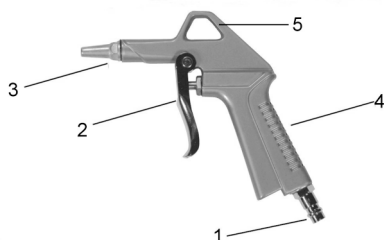
3.

3.1 DESCRIERE FUNCȚIONARE:

Pistolul pentru suflare este proiectat pentru eliminarea de lichide, pilitură, rumeguș fin sau praf de pe obiecte cu ajutorul aerului, care iese sub presiune din duză și curăță suprafața. Duza de protecție previne „recul și întoarcerea” piliturii și a prafului, iar carcasa metalică și trăgaciul asigură o durată de viață mai îndelungată a aparatului.

ATENȚIE! Nu suflați cu aparatul unsori, materiale corosive, care conțin benzină. Nu suflați cu pistolul de suflare pe alte persoane și nu curățați cu acesta haine direct pe corp!

Des. 8



SCHEMA DE LUCRU:

1. Conector intrare
2. Pârghie „pornit/oprit”
3. Duză
4. Mâner
5. Cârliș

INFORMAȚII TEHNICE:

Absorbție aer comprimat	250 l/min
Presiune maximă aer	6 bar (87 psi)
Diametru orificiu intrare aer	1/4"
Nivel presiune acustică LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Nivel putere acustică LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Valoarea maximă a vibrațiilor care acționează asupra membrilor superioare ale operatorului nu depășește 2,5 m/s ² (EN1953:1998+A1:2009)	

3.2 PORNIRE ȘI UTILIZARE:

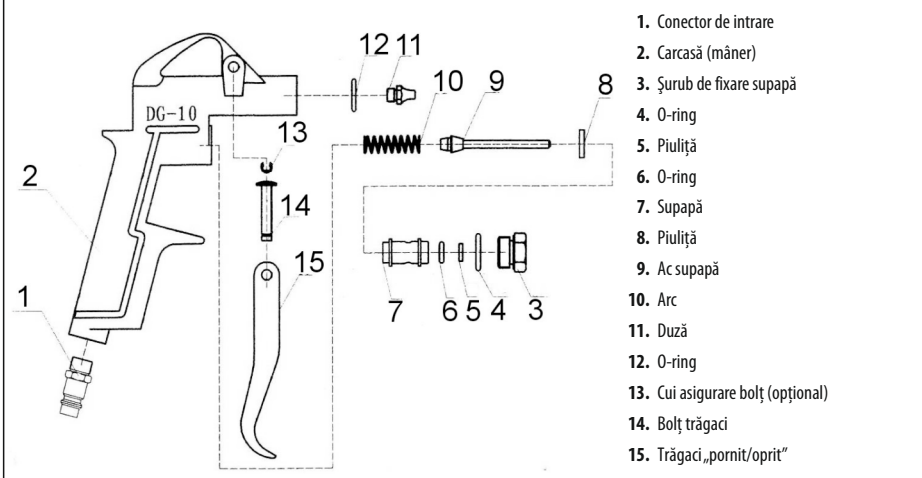
Cuplați furtunul spirală de alimentare cu aer la ajutorul de intrare (1) de pe pistol. Îndreptați duza spre suprafața de curățat și apăsați pârghia (2).

Când începeți să lucrați trebuie să alimentați întâi aparatul cu aer, iar după ce ați confirmat că funcționează porniți alimentarea totală cu aer. Jetul de aer poate fi controlat prin apăsarea mai slabă sau mai puternică a pârghiei „pornit/oprit” (2).

În cazul în care observați nereguli de funcționare a pistolului trebuie să decuplați imediat alimentarea cu aer.

Des. 9

Schema de montare a pistolului de suflat:

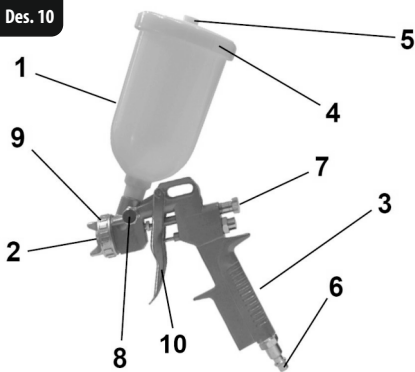


1. Conector de intrare
2. Carcasă (mâner)
3. Șurub de fixare supapă
4. O-ring
5. Piuliță
6. O-ring
7. Supapă
8. Piuliță
9. Ac supapă
10. Arc
11. Duză
12. O-ring
13. Cui asigurare bolt (opțional)
14. Bolț trăgaci
15. Trăgaci „pornit/oprit”

**PISTOL DE LĂCUIT CU DUZĂ 1,5 mm ȘI REZERVOR
GARIVAȚIONAL SUPERIOR CU CAPAC**

4.

Des. 10



SCHEMA DE LUCRU:

1. Rezervor
2. Cap duză
3. Carcasă (mâner) pistol
4. Capac
5. Aerisire
6. Conector intrare
7. Regulator intensitate jet
8. Regulator „conicitate” jet
9. Inel montare duză
10. Pârghie „pornit/oprit”

INFORMAȚII TEHNICE:

Absorbție aer comprimat	200 l/min
Presiune maximă aer	3 bar (43,5 psi)
Diametru orificiu intrare aer	1/4"
Volum rezervor	0,5l
Nivel presiune acustică LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Nivel putere acustică LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Valoarea maximă a vibrațiilor care acționează asupra membrelor superioare ale operatorului nu depășește 2,5 m/s ² (EN1953:1998+A1:2009)	

Materiale de construcție: carcasă (oțel), pârghie (oțel), rezervor (metal neferos), duză (metal neferos), regulatori (metal neferos).

4.1 DESCRIERE FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE:

Pistolul de lăcuit (cu rezervor gravitațional) este proiectat pentru aplicarea următoarelor tipuri de materiale de vopsit-lăcuit: lacuri metalizate și nemetalizate, emailuri, vopsele grunduire, acrilice, acriluri grund și masă de spăcluire (conform recomandărilor producătorului).

Carcasă și trăgaci metalice. Pistolul are posibilitatea de reglare a cantității de aer, de control a cantității de vopsea și de reglare a conicității jetului: jet rotund sau plat.

Citiți instrucțiunile producătorului de vopsea și diluanți înainte de a începe pulverizarea.

Spălați pistolul cu un diluant adaptat pentru materialul de vopsit dar nu-l scufundați în acesta.

Folosiți conectori de conectare rapidă corespunzători și furtunuri spirală cu diametru corespunzător – acest lucru vă permite să folosiți pe deplin parametrii aparatului, inclusiv randamentul acestuia.

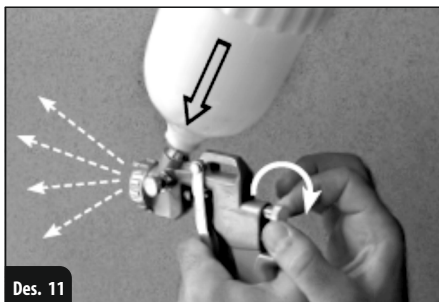
4.2 PORNIRE ȘI UTILIZARE:

- 1) Strângeți până la capăt rezervorul (1) pe carcasa pistolului (3).
- 2) Turnați material de vopsit în rezervor (1) și închideți-l cu capacul (4).
- 3) Asigurați-vă că orificiul de aerisire (5) din capac (4) este curat și nu este blocat.

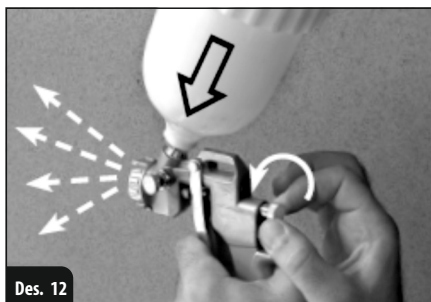
4) Cuplați furtunul spirală pentru alimentarea cu aer la conectorul de intrare (6) de pe pistol și reglați presiunea (3 bari) de pe compresor.

5) Învârțiți regulatorul de intensitate a jetului (7) pentru a regla intensitatea jetului de material de vopsit (strângeți regulatorul, dacă folosiți vopsele mai

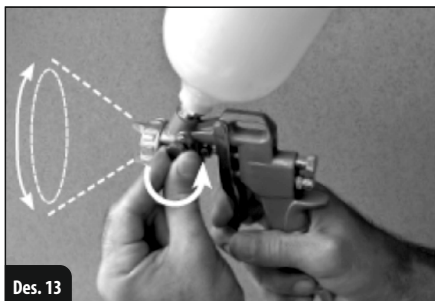
lichide și dați drumul la regulator în cazul în care folosiți vopsele mai dense). Apoi învârțiți regulatorul „conului” de jet (8) pentru a regla anvergura (forma) jetului de pulverizare (vezi desenele de mai jos 11-12/13-14).



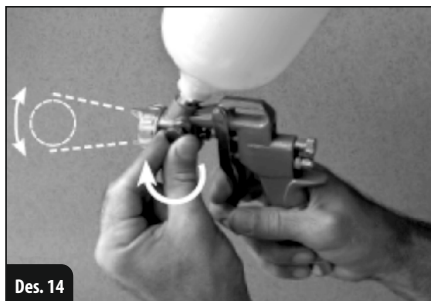
Des. 11



Des. 12



Des. 13



Des. 14

6) Îndreptați capul duzei (2) perpendicular pe suprafața de lăcuit.

7) Înainte de utilizarea propriu-zisă trebuie să efectuați o probă pe un material provizoriu până ce obțineți rezultatul dorit. Nu lăsați niciodată material de vopsit în rezervorul pistolului de lăcuit pentru a-l folosi mai târziu, deoarece se poate ajunge la deteriorarea iremediabilă a dispozitivului, în special la piesele de precizie.

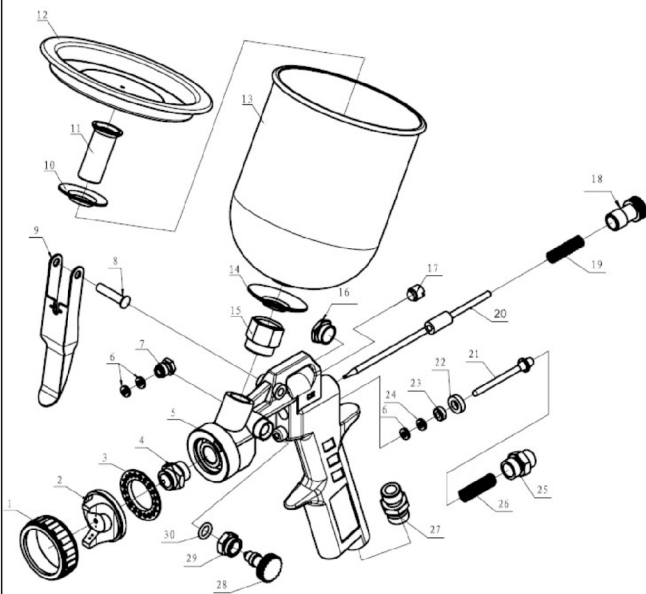
8) După utilizare trebuie să curățați exact interiorul aparatului, pentru a face acest lucru trebuie să umpleți rezervorul cu un diluant curat potrivit pentru materialul de vopsit folosit și să porniți stropirea fără a polua mediul (pulverizați pe o pânză, sau pe o suprafață absorbantă). Trebuie să efectuați

curățarea până când din jetul de diluant nu vor mai fi urme de vopsea. Curățați interiorul rezervorului acolo unde a fost murdărit cu vopsea cu o pânză umezită în diluant. Pentru a curăța mai exact trebuie să desfaceți pistolul în piesele descrise mai sus. Umeziți toate piesele timp de câteva ore într-un vas umplut cu diluant curat, după care montați la loc piesele după ce au fost uscate exact.

ATENȚIE! Nu folosiți pistolul de lăcuit în încăperi închise, cu suprafața mai mică de 30 m³ și care sunt lipsite de ventilație corespunzătoare. Nu folosiți pistolul fără mască de protecție pentru căile respiratorii și ochi.

Des. 15

Schema de montare a pistolului de lăcut:



1. Inel de montare duză
2. Cap duză
3. Distanțator aer
4. Soclu ac
5. Carcasă
6. Distanțator
7. Șurub
8. Bolț
9. Trăgaci „pornit/oprit”
10. Distanțator țevă
11. Țevă sub alimentare – opțional
12. Capac rezervor
13. Rezervor vopsea
14. Distanțator
15. Conectori rezervor
16. Șurub
17. Șurub
18. Regulator intensitate pulverizare
19. Arc
20. Ac duză
21. Tachet trăgaci
22. Șurub
23. Distanțator
24. Distanțator
25. Soclu arc, filetat
26. Arc
27. Conector intrare
28. Regulator „conicitate” jet
29. Șurub
30. O-ring

FURTUN SPIRALĂ CU LUNGIMEA DE 5 m

5.

Des. 16



SCHEMĂ DE LUCRU:

1. Conector cu arc
2. Conector rapid cu arc

INFORMAȚII TEHNICE:

Presiune maximă aer	6 bar (87 psi)
Diametru orificiu alimentare cu aer	1/4"

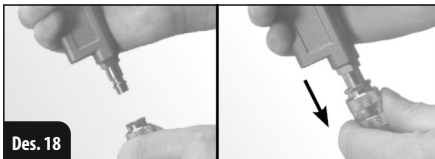
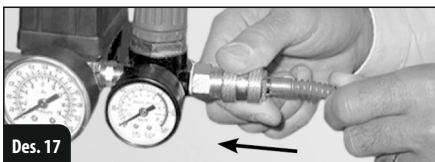
5.1 DESCRIERE FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE:

Furtunurile spirală sunt folosite pentru conectarea uneltelor pneumatice pe aparate/instalații care le alimentează cu aer comprimat. Datorită modului în care a fost proiectat după terminarea lucrului furtunul se retractează automat.

5.2 PORNIRE ȘI UTILIZARE:

Capătul furtunului spirală, dotat cu conectorul (1), trebuie cuplat la compresor/instalația de alimentare cu aer comprimat, iar celălalt capăt, dotat cu conector rapid (2), trebuie cuplat cu conectorul unei pneumatice. Pentru a introduce conectorul rapid (2) în aparat, trebuie să-l apăsați până la capăt, până ce se arcuiește. Pentru a decupla furtunul trebuie să țineți puternic aparatul cu o mână și cu cealaltă să trageți în direcția opusă. Dacă această activitate vi se pare prea dificilă trebuie să vă asigurați că furtunul spirală nu este conectat la sursa de alimentare cu aer comprimat (des.17-18).

ATENȚIE! Înainte de a cupla sau a decupla orice aparat sau furtunul spirală trebuie să vă asigurați că instalația de alimentare/compresorul are supapa de alimentare cu aer comprimat închisă. Evitați ștrangularea sau ruperea furtunului, deoarece acest lucru poate face deteriorarea acestuia.



CAPITOLUL III. GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Garanția nu include deteriorările provocate de utilizarea normală, suprasolicitare sau de utilizarea necorespunzătoare pentru unealta corespunzătoare. Pentru a păstra această garanție valabilă, trebuie să aduceți unealta nedemontată la vânzător.

Garanția cuprinde piesele menționate și manopera timp de 12 luni de la data achiziției, confirmată de factură sau de chitanță fiscală și este valabilă doar pe teritoriul Republicii Polone.

Defectele posibile pot fi îndepărtate prin înlocuirea aparatului sau efectuarea de reparație corespunzătoare.

În perioada de garanție, cu condiția ca persoana care a cumpărat aparatul să citească instrucțiunea de utilizare, producătorul efectuează gratuit reparațiile sau înlocuirea aparatului deteriorat ori a pieselor constitutive care nu pot realiza funcțiile lor în cazul în care acest lucru a avut loc din cauza unui

defect de producție, datorită folosirii unui material necorespunzător sau a defectelor de montare cauzate de producător.

Reparația în perioada de garanție se efectuează în centrele de service PROFIX sau în unitățile de service care au autorizația de a repara acest aparat. Reparațiile trebuie efectuate doar într-un service autorizat, în caz contrar utilizatorul sau viața acestuia poate fi în pericol.

Lungimea perioadei de garanție, condițiile de garanție, precum și adresele centrelor de service și a atelierelor de reparație sunt indicate în cartea de garanție.

ELIMINARE DEȘEURI:



Unealta pneumatică, echipamentul și ambalajul trebuie trimise la reciclare conform legislației de protecție a mediului în vigoare.

Nu aruncați aparatele împreună cu gunoiul menajer!

ATENȚIE:

- Politica PROFIX este aceea de a îmbunătăți în permanență produsele sale și de aceea firma își rezervă dreptul de a modifica specificația produsului fără să fie necesar să ofere informații referitoare la modificarea specificației produsului.
- Produsele standard și accesoriile pot fi diferite în funcție de țara de vânzare.
- Specificația produsului poate fi diferită în funcție de țară.
- Există posibilitatea ca întreg asortimentul de produse să nu fie disponibil pentru toate țările.
- Trebuie să luați legătura cu distribuitorii locali ai PROFIX pentru a afla informații despre asortiment.

Producător: PROFIX Sp. z o.o.

Adresa: ul. Marywilksa 34, 03-228 Varșovia, Polonia

	PURTAȚI OCHELARI DE PROTECȚIE!
	PURTAȚI PROTECȚIE AUDITIVĂ!
	PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!
	FOLOSIȚI MĂȘTI ANTIPRAF.
	CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A PORNI APARATUL!
	PRODUSUL ÎNDEPLINEȘTE CERINȚELE DIRECTIVELOR UE



Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



Gerbiamas Kliente,






Prieš naudodami pneumatinių įrankių (toliau - "įrankis" arba "produktas") perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės šių pagrindinių saugumo nurodymų sveikatai ir gyvybei apsaugoti nuo elektros smūgio, sužeidimų ir gaisro. Įrankius būtina naudoti pagal darbo saugos ir higienos nurodymų, galiojančių jų naudojimo teritorijoje. Įrankius būtina naudoti pagal darbo saugos ir higienos nurodymų, galiojančių jų naudojimo teritorijoje. Šių nurodymų nesilaikymas ir/arba kišimasis į pneumatinių įrankių

konstrukciją panaikina garantiją ir atleidžia gamintoją nuo atsakomybės už žalos žmoneis, gyvūnams, turtui arba pačiam įrenginiui, dėl netinkamo naudojimo.

Palaikykite naudojimo instrukciją ir nurodymus vėlesniam naudojimui. Jei įrenginys naudojamas kito žmogaus, perduokite jam šią naudojimo instrukciją. Mes neesame atsakingi už avarijas ir sužeidimus, atsiradusius dėl šios instrukcijos ir saugumo nurodymų nesilaikymo.

PASTABA: Atsižvelgiant į tai, kad nuolat tobuliname mūsų produktus, pasiliegame sau teisę atlikti pakeitimus, kuriuos nenumatytos šioje instrukcijoje.

LAKAVIMO KOMPLEKTO TURINYS:

<p>1.</p> 	<p>2.</p> 	
<p>Valymo pistoletas</p>	<p>Pistoletas padangoms pumpuoti (išskyrus mechanines transporto priemones)</p>	
<p>3.</p> 	<p>4.</p> 	<p>5.</p> 
<p>Pistoletas prapūtimui oru</p>	<p>Pistoletas lakavimui su 1.5mm purkštuku ir viršutiniu gravitaciniu balionu su dangeliu</p>	<p>5 m ilgio spiralinė žarna</p>
<p>Komplekto apibūdinimas: Pneumatinių įrankių kompleksas skirtas dirbtuvėse atliekamiems darbams, susijusiems su dažymu, lakavimu, prapūtimu, naftos purškimu ir padangų pumpavimu.</p>		

ISKYRIUS. BENDRI SAUGUMO NURODYMAI PNEUMATINIAMS

IRANKIAMS

■ Įrankio naudojimas.

– **Įrankį ir rekomenduojamą papildomą įrangą būtina naudoti pagal naudojimo instrukciją.** Įrankį ir papildomą įrangą būtina naudoti (laikantis gamintojo nurodymų) tik pagal numatytą paskirtį. Griežtai draudžiama naudoti įrenginį kitiems tikslams. Pagal principą, įrenginys turi būti įjungtas prieš nukreipiant jį į numatytą medžiagą/vietą.

– **Darbo vietoje būtina išlaikyti tvarką.** Tinkama darbo vietoje padidina avarijos tikimybę. Naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.

– **Atkreipti dėmesį į aplinką.** Saugoti nuo lietaus. Užtikrinti tinkamą apšvietimą. Nenukreipti pistoleto į žmonių arba gyvūnų pusę. Neleisti pašaliniais asmenims judinti spiralinę žarną, kompresorių arba kompresoriaus maitinimo laidą. Neįleisti šių asmenų į darbo vietą. Darbo vietoje negali būti pašalinių asmenų. Neleisti vaikams naudoti įrenginį!

– **Įrankio darbo būklė.** Patikrinkite, ar įrankis ir spiralinė žarna turi visas dalis ir nėra pažeisti.

– **Apsaugoti nuo elektros smūgio.** Darbo metu vengti kūno dalių ir įrankio susidūrimo su objektais prie įtampos, pvz. elektros sistemos elementais, šildymo elementais, elektros įrenginiais.

– **Įrankį būtina laikyti pašaliniais asmenimis neprieinamoje vietoje.** Baigus naudojimą, įrankis turi būti laikomas sausoje, uždarytoje ir vaikams neprieinamoje vietoje. Visus priežiūros darbus būtina atlikti atjungus vamzdelį su suslėgtu oru ir balioną.

– **Įrenginio negalima perkrauti.** Tinkamas ir saugus funkcionavimas užtikrintas, jei laikomasi techniniuose duomenyse nurodytų parametrų.

– **Visada dėvėti atitinkamą darbo aprangą.** Naudojant įrankį galima dėvėti laisvų drabužių arba papuošalų. Darbo metu rekomenduojama dėvėti gumines pirštines ir neslystančią avalynę. Ilgiems plaukams dėvėti plaukų tinklėlį.

– **Spiralinės žarnos negalima naudoti kitiems tikslams.** Nepernešti įrenginio naudojant spiralinę žarną. Saugoti žarną nuo ugnies, aliejų ir aštrių kraštų.

– **Įrankis turi būti gerai prižiūrimas.** Atsinaikinkite, kad įrankis visada turi būti švarus, kad užtikrintų efektyvų ir saugų funkcionavimą. Laikykites priežiūros nurodymų. Reguliariai tikrinti jungiamuosius įrenginius ir spiralinę žarną, o sugedimo atveju atiduoti remontui autorizuotam servisui centru.

– **Transportavimas.** Prieš transportavimą, nuo įrankių būtina nuvalyti naudojamos medžiagos likučius o po to atitinkamai juos nusausinti. Įrankius galima transportuoti tik jeigu jie atitinkamai apsaugoti nuo užteršimo. **DĖMESIO! Darbo metu visada reikia būti atsargiam.** Privaloma tikrinti darbo efektyvumą. Elgtis išimtingai. Reagavimo laikas gali prailgėti dėl alkoholio, vaistų ar narkotikų suvartojimo, taip pat dėl ligų ir nuovargio. Tokiais atvejais įrankį draudžiama naudoti.

– **Būtina tikrinti ar įrenginys neturi jokių trūkumų.** Prieš kiekvieną naudojimą, būtina patikrinti ypač apsaugos elementus ir dalis, kurios galėjo sugesti. Privaloma nustatyti jų atitikimą numatytai paskirčiai. Patikrinti, ar judamos dalys veikia taisyklingai ir nesustoja, ar neturi trūkumų. Visas dalis privaloma atitinkamai sumontuoti, kad užtikrintų saugų įrenginio funkcionavimą. Jei pažeidėsite netaisyklingo darbo požymius, nedelsdami išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Pažeisti apsaugos elementai ir dalys būtina atiduoti remontui/pakeitimui autorizuotam servisui centru, jei naudojimo instrukcijoje kitaip nenumatyta.

DĖMESIO! Dėl saugumo priežasčių būtina naudoti tik tuos aksesuarus ir papildomus įrenginius, kurie numatyti naudojimo instrukcijoje arba rekomenduojami gamintojo. Kitų aksesuarų ir įrangos, nei numatyta naudojimo instrukcijoje ar gamintojo kataloge, naudojimas gali padaryti žalą

sveikatai ir turtui.

■ Darbo sauga ir higiena

1) Darbdavio pareiga perduoti šią įrankio naudojimo instrukciją operatoriui!

2) Prieš pradėdami darbą privaloma perskaityti gamintojo rekomendacijas ir susipažinti su techniniais parametrais.

3) Darbas, tikrinimas ir priežiūra visada turi atitikti galiojančius darbo saugos ir higienos reikalavimus.

4) Naudojant pneumatinius įrankius būtina naudoti apsauginius akinius ir ausines.

5) Naudojant cheminius skysčius būtina dėvėti apsauginį skydą ir filtrus kvėpavimo takams ir akims apsaugoti.

6) Darbo metu kompresorius yra labai karštas. Palietimo atveju, kyla nudegimo pavojus.

7) Kompresoriaus įsiburiamame ore negali būti jokių kitų dujų ir/arba garų, nes kompresoriuje kyla užsidegimo ir sprogmio pavojus.

8) Atjungus greito sujungimo movą, prilaikykite žarnos jungiamąjį elementą, kad išvengtų sužeidimo dėl atsokančios žarnos smūgio.

9) Naudojant pistoletus, tame tarpe prapūtimo pistoletą, būtina dėvėti apsauginius akinius. Svetimi kūnai ir nupučiamos dalys gali sužeisti akį.

■ Saugumo nurodymai naudojant purškiamąsias medžiagas

– Lakų ir skiediklių negalima susildyti.

– Naudojant sveikatai žalingas medžiagas, būtina naudoti filtravimo įrenginius akims ir kvėpavimo takams apsaugoti (apsauginį skydą, veidui apsaugoti). Privaloma taip pat atsivėlginti į šių medžiagų gamintojų rekomenduojamas apsaugines priemones.

– Laikykites pavojingų medžiagų naudojimo nurodymų, nurodytų ant naudojamos medžiagos pakuočių kaip informacija arba pažymėjimas. Galima taip pat imtis papildomų apsaugos priemonių, būtent dėvėti atitinkamą aprangą ir apsauginį skydą.

– Purškimo metu ir darbo vietoje negalima rūkyti. Garai gali būti labai degūs.

– Kūryklos, atviri šviesos šaltiniai arba kibirkščiujantys įrenginiai negali būti laikomi nei naudojami šalia atidarytų indų su dažais, nes tai gali sukelti gaisrą/sprogimą. Dėl tos pačios priežasties ir esant tokioms aplinkybėms negalima taip pat rūkyti tabako.

– Nelaiykite ir nevartoti maisto ir gėrimų patalpoje, kur atliekami darbai. Naudojamų medžiagų garai yra žalingi sveikatai.

– Patalpa, kurioje atliekami purškimo darbai su pavojingomis medžiagomis, turi būti nemažesnė nei 30 m³. Purškimo ir džiovinimo metu būtina užtikrinti pakankamą vėdinimą. Nepurkšti prieš vėją. Pagal principą, purškiant degias, potencialiai pavojingas priemones, privaloma laikytis šioje vietoje galiojančių teisės aktų.

– Sujungimui su slėgine žarna iš PVC nenaudoti tokių priemonių kaip: lako benzinas, butilo alkoholis, metileno chloridas (neigiamas poveikis žarnos "ilgaamžiškumui").

DĖMESIO! Nenaudoti skiediklių ir valymo priemonių, kurie oksiduoja aliumininius indus, pistoletą, ir jo galvanizuotas dalis. Kraštutiniais atvejais oksidavimas gali sukelti sprogimą. Dažymo medžiagų ir skiediklių gamintojai nurodo atitinkamas rekomendacijas ant produktų. Jokių atveju pneumatiniams įrankiams valyti negalima naudoti rūgščių.

Prašome saugoti ir laikytis saugumo nurodymų.

II SKYRIUS. PNEUMATINIŲ ĮRANKIŲ ĮJUNGIMAS IR NAUDOJIMAS

SVARBU! Bendri naudojimo nurodymai taikomi visiems lakavimo komplekte esantiems pneumatiniams įrankiams.

REKOMENDACIJAS TIEKIANČIAMS SUSLĖGTŲ ORO Į PNEUMATINIŲ ĮRANKIŲ:

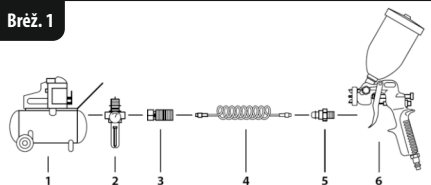
- Tiekiamas oras visada turi būti švarus ir sausas.
- Rekomenduojama naudoti filtravimo elementus, kurie sugeria vandens daleles bei kietas ir aliejinas daleles.
- Prieš kiekvieną naudojimą būtina patikrinti ar žarna ir jungiamieji antgaliai yra tvarkingi, sandarūs ir gerai sujungti.
- Prieš kiekvieną naudojimą būtina patikrinti tiekimo įrenginį (pvz. kompresorius, pneumatinė sistema).
- Siekiant visiškai išnaudoti įrankio pajėgumą būtina naudoti atitinkamo ilgio ir diametro jungimo movas ir vamzdelius.
- Venkite žarnos lenkimo.
- Įrankių negalima naudoti pramonės tikslams.
- Įrankių negalima naudoti maisto pramonėje.
- Įrankių negalima naudoti apdulkintoje aplinkoje.

DĖMESIO! Negalima peržengti leistino tiekiamo oro slėgio! Per didelis slėgis gali sukelti leistinų veikimo ribų peržengimą ir įrenginio ir/arba žarnos pažeidimą ir avariją.

PNEUMATINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMO NURODYMAI:

Prieš pradėdami naudoti pneumatinį įrankį būtina patikrinti, ar jis prijungtas atitinkama tvarka, pradedant nuo tiekimo šaltinio (žiūr. brėž. 1).

Brėž. 1



PNEUMATINIŲ ĮRANKIŲ MONTAVIMO SCHEMA:

- (1) Kompresorius (pasirinktinai - su alyvos filtravimo įranga)
- (2) Slėgio filtras-regulatorius, dehidravimo įranga
- (3) Greito jungimo mova
- (4) Spiralinė žarna
- (5) Greito jungimo mova
- (6) Pneumatinis įrankis (pavyzdinis brėžinys)

Naudojant įrankį **negalima** jo taisyti, reguliuoti arba keisti jo dalis.

Nutraukus darbą arba pereinant iš vienos vietos į kitą būtina pašalinti išpurkštą iš baliono medžiagą (naudojant lakavimo pistoletą arba naftos purškimo pistoletą), po to atjungti suslėgto oro tiekimą ir išimti įrankio antgalį iš žarnos jungėjo. Pakeičiant darbo antgalį būtina atjungti suslėgto oro tiekimą, kad išvengtų jo išsokimo atsitiktinio įjungimo atveju.

Įrankį būtina saugoti nuo paleidimo, smūgių ir teršalų pvz.: purvas, vanduo, smėlis, ir t.t., prižiūrėti atitinkamai pagal naudojimo instrukciją, be to laikyti suslėgto oro tiekimo vamzdelius geroje techninėje būklėje.

SPIRALINIŲ ŽARNŲ NAUDOJIMO NURODYMAI:

Žarnos turi būti:

- Gerai pritvirtintos prie savo antgalių;
- Dujoms nepralaidžios (pastebėjus nesandarumą būtina nedelsiant atjungti suslėgto oro tiekimą);
- Prapučiamos šiltu oru;
- Prijungtos prie tiekimo šaltinių su oro filtravimo įranga ir garo

rezervuarais;

- Apsaugotos nuo mechaninių pažeidimų ir kaustinių (rūgštys, bazė), aliejinių priemonių ir tepalų poveikio.

Vietose, kur kyla mechaninio pažeidimo rizika būtina naudoti armuotas žarnas. Jei žarna susidūrė su kaustine medžiaga, būtina gausiai išplauti žarną vandeniu ir patikrinti ar yra sandari, ar pasirodė išblukinimas ir/arba deformacijos, ar pasikeitė išorinio žarnos paviršiaus tvirtumas. Negalima naudoti sugedusios žarnos! Tepalais ar aliejais užterštą žarną valyti sausomis, medvilnėmis pakulomis. Sugedusios ir/arba užterštos žarnos naudojimas gali sukelti nelaimingą atsitikimą darbe.

Žarną galima prijungti ir atjungti į/nuo įrankio tik jei oro vožtuvus uždarytas. Negalima atjungti oro tiekimo sulenkiant žarną!

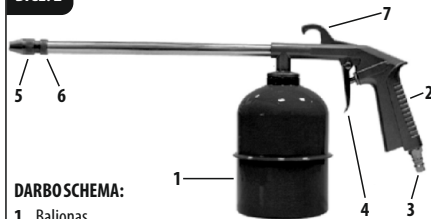
Prieš prijungiant žarną prie tiekimo šaltinio, būtina ją prapūsti, laikantis atitinkamų saugumo nurodymų, siekiant pašalinti joje susikaupusias dulkes, o po prijungti pneumatinį įrankį.

Žarnos negali susidurti arba būti šalia elektros laidų prie įtampos.

VALYMO PISTOLETAS

1.

Brėž. 2



DARBO SCHEMA:

1. Balionas
2. Rankena (korpusas)
3. Įėjimo jungtis
4. Svertas "įjunk/išjunk"
5. Žiedinis purškimo antgalis
6. Užpakalinis žiedinis antgalis
7. Pakaba

TECHNINIAI DUOMENYS:

Suslėgto oro sunaudojimas	200 l/min
Maksimalus oro slėgis	6 bar (87 psi)
Oro įleidimo angos diameteras	1/4"
Akustinio slėgio lygis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustinės galios lygis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Bendra vibracijų, veikiančių operatoriaus viršutinėms galūnėms, vertė neperžengia 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Konstrukcijos medžiaga: korpusas (plienas), svertas (plienas), balionas (plienas), antgaliai (špalvotas metalas).

1.1 NAUDOJIMO APRAŠYMAS:

Pistoletas skirtas užterštiems ir taukuotiems elementams valyti, naudojant tam tikram darbui atitinkamus skiediklius arba kitas valymo priemones. Metalinis aptaisas ir gaidukas užtikrina įrankio ilgaamžiškumą.

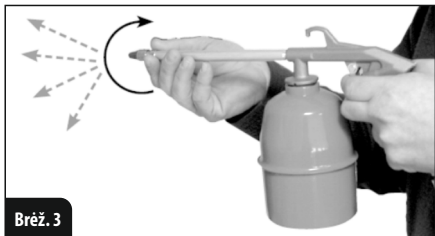
1.2 ĮJUNGIMAS IR NAUDOJIMAS:

- 1) Pripildyti balioną (1) valymo skysčiu arba skiedikliu,
- 2) Stipriai prisukti prie pistoleto korpuso (2),
- 3) Po to prijungti oro tiekimo vamzdelį prie įėjimo jungties (3) - **DĖMESIO:**

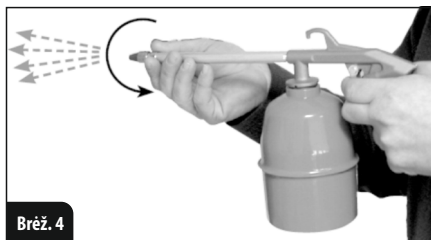
prijungimo metu nelaiykite pirštų ant sverto "įjunk/išjunk" (4).

4) Spaudžiant svertą "įjunk/išjunk" (4) skystis išpurškiamas - ant bandomojo paviršiaus.

5) Apsukant žiedinį antgalį (5) nustatyti atitinkamą purškimo srautą, o po to užblokuoti naudojant sukamąjį užpakalinį žiedinį antgalį (6) (brėž. 3-4).



Brėž. 3



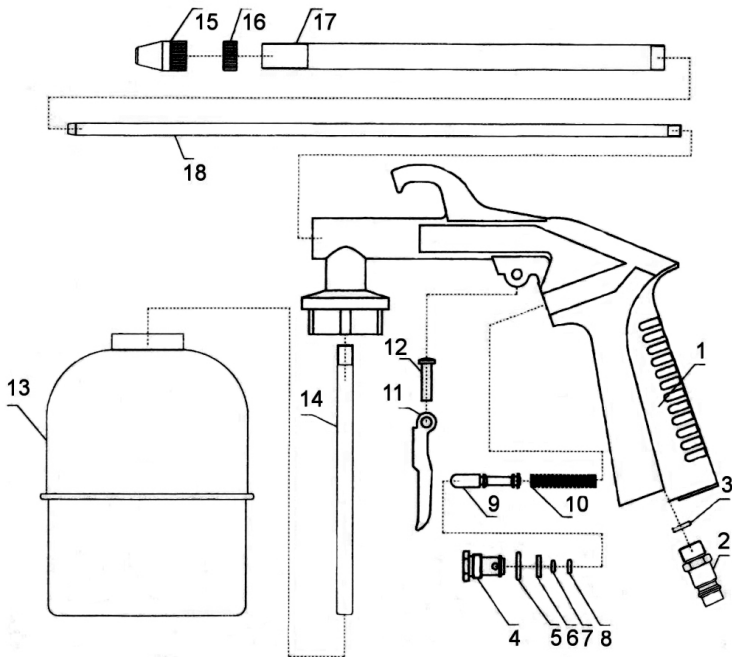
Brėž. 4

6) Nukreipti purkštuką į valomą elementą ir nuspausti svertą "įjunk/išjunk" (4).

ĮSPĖJIMAS! Pistoletą būtina naudoti horizontalioje pozicijoje, kad užtikrintų geresnį skysčio tiekimą iš baliono. Negalima purkšti žalingų medžiagų be apsauginių skydo, kvėpavimo takams saugoti ir apsauginių akinių, akims saugoti.

Brėž. 5

Valymo pistoleto montavimo schema:

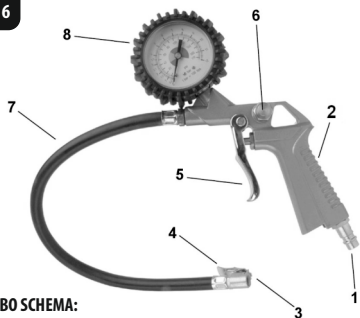


- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Rankena(korpusas) | 10. Spyruoklė |
| 2. Įėjimo jungtis | 11. Gaidukas (svertas "įjunk/išjunk") |
| 3. O-ring | 12. Gaiduko varžtas |
| 4. Nuleidimo vožtuvas | 13. Balionas |
| 5. O-ring | 14. Įsiurbimo vamzdelis |
| 6. Poveržlė | 15. Žiedinis purškimo antgalis |
| 7. O-ring | 16. Užpakalinis žiedinis antgalis |
| 8. O-ring | 17. Skysčio tiekimo vamzdelis |
| 9. Nuleidimo vožtuvo stūmiklis | 18. Oro vamzdelis |

2.1 NAUDOJIMO APRAŠYMAS:

Pistoletas skirtas padangoms pumpuoti ir padangų slėgiui matuoti įvairiose transporto priemonėse (išskyrus mechanines transporto priemones).

Brėž. 6



DARBO SCHEMA:

1. Įėjimo jungtis
2. Rankena(korpusas)
3. Greito jungimo mova vožtuvėliams
4. Blokavimo svertukas
5. Svertas "įjunk/išjunk"
6. Slėgio mažinimo mygtukas
7. Elastinga žarnelė
8. Manometras

TECHNINIAI DUOMENYS:

Suslėgto oro sunaudojimas	100 l/min
Maksimalus oro slėgis	6 bar (87 psi)
Oro įleidimo angos diametras	1/4"
Akustinio slėgio lygis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustinės galios lygis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Bendra vibracijų, veikiančių operatoriaus viršutinėms galūnėms, vertė neperžengia 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

2.2 ĮJUNGIMAS IR NAUDOJIMAS:

- 1) Prijungti oro tiekimo spiralinę žarną prie įėjimo jungties (1) pistoleto.
- 2) Norint pradėti pripūtimą ir kontroliuoti slėgį, reikia uždėti greito jungimo movą vožtuvėliams (3) ant Schrader, Dunlop arba Prest tipo vožtuvėlio, laikant nuspauštą blokavimo svertuką (4), ir nustačius, kad oras nuteka iš padangos, užblokuoti blokavimo svertuką (4).
- 3) Slėgio vertę galima perskaityti laikant manometrą apsuktą nuo savęs.
- 4) Norint pripūsti padangą, reikia nuspaušti svertą "įjunk/išjunk" (5) iki galo ir laikyti jį per keletą sekundžių, o po to paleisti. Pakartoti šį veiksmą, kad gautų atitinkamą slėgį, pagal rodyklę ant manometro disko su skale. Norint išleisti orą iš padangos, reikia paleisti svertą "įjunk/išjunk" (5) ir nykščiu spausti slėgio mažinimo mygtuką (6). Pakartoti šį veiksmą, kad gautų atitinkamą oro slėgį.

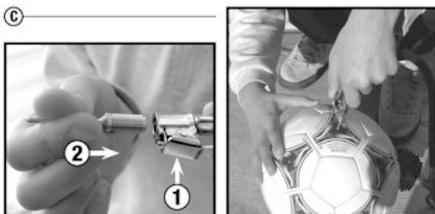
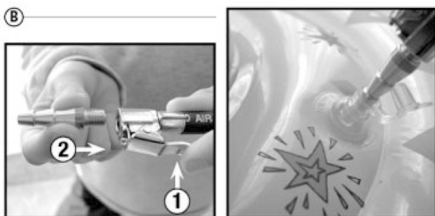
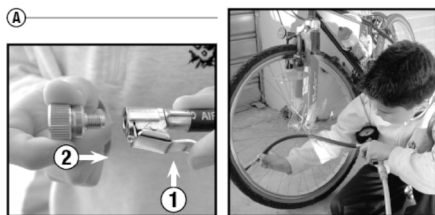
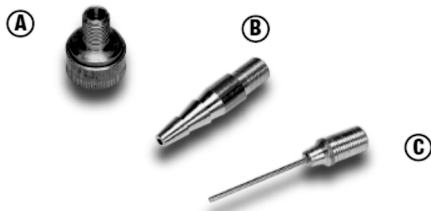
DĖMESIO: Slėgio patikros yra tikslios jei svertas (5) ir mygtukas (6) paleisti.

ĮSPĖJIMAS: Negalima peržengti leistino pumpavimo slėgio vertės, kuri nurodyta šio produkto naudojimo instrukcijoje. Manometras turi būti apsaugotas nuo mechaninių smūgių ir pažeidimų, kitu atveju reikia patikrinti jo kalibravimą.

Priklausomai nuo poreikio, būtina panaudoti atitinkamus purkštukus ir

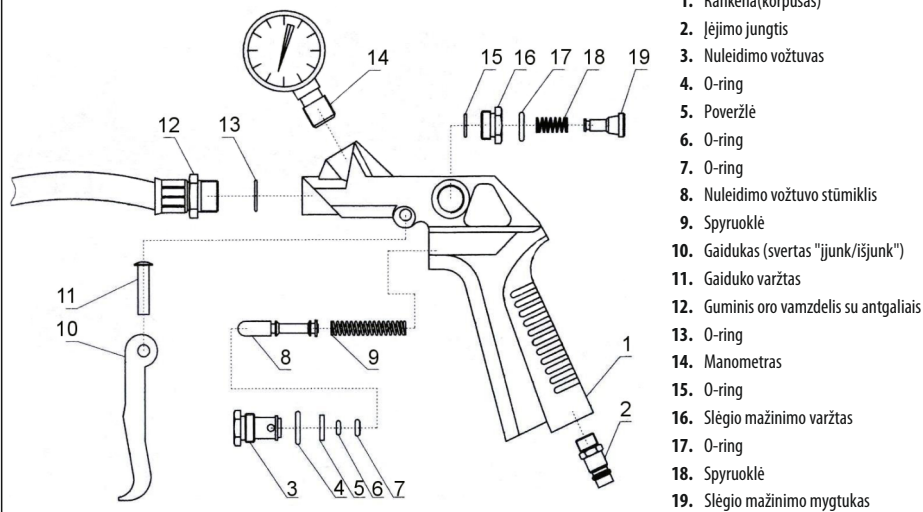
antgalius pneumatinių produktų tiekimo vožtuvams. Lakavimo kompleksas neturi atsarginių purkštukų nei antgalių. Prireikus, privaloma juos įsigyti savo sąskaita.

ATSARGINIAI PURKŠTUKAI PADANGŲ PUMPAVIMO PISTOLETUI (PASIRINKIMAS):



Brėž. 7

Padangų pumpavimo pistoleto montavimo schema (išskyrus mechanines transporto priemones):



PISTOLETAS PRAPŪTIMUI ORU

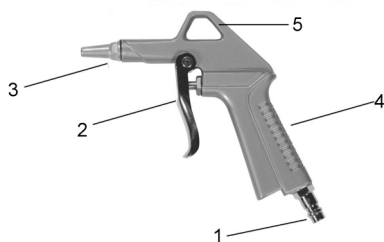
3.

3.1 NAUDOJIMO APRAŠYMAS:

Prapūtimo pistoletas skirtas skysčiams, drožlėms, pjuvenoms arba dulkėms šalinti iš paviršiaus naudojant orą, kuris suslėgtas nuteka iš purkštuko ir nuvalo paviršius. Apsauginis purkštukas apsaugo nuo pjuvenų ir dulkių «atšokimo ir sugrįžimo», o metalinis aptaisas ir gaidukas užtikrina ilgesnį įrankio tarnavimo laiką.

ĮSPĖJIMAS! Įrankiu negalima nupūsti tepalų, kaustinių medžiagų, kurių sudėtyje yra benzino. **Prapūtimo pistoletu negalima pūsti į kitų žmonių pusę ir valyti drabužius tiesiogiai ant žmogaus!**

Brėž. 8



DARBO SCHEMA:

1. Įėjimo jungtis
2. Svertas "įjunk/išjunk"
3. Purkštukas
4. Rankena
5. Pakaba

TECHNINIAI DUOMENYS:

Suslėgto oro sąnaudos	250 l/min
Maksimalus oro slėgis	6 bar (87 psi)
Oro įleidimo angos diametras	1/4"
Akustinio slėgio lygis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustinės galios lygis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Bendra vibracijų, veikiančių operatoriaus viršutinėms galūnėms, vertė neperžengia	2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)

3.2 ĮJUNGIMAS IR NAUDOJIMAS:

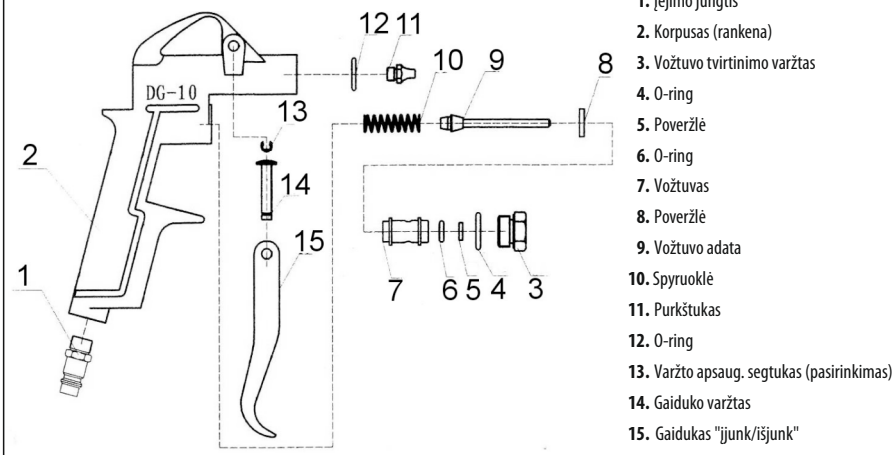
Prijungti oro tiekimo spiralinę žarną prie įėjimo jungties (1) pistolete. Nukreipti purkštuką į valomo paviršiaus pusę ir nuspausti svertą (2).

Norint pradėti darbą reikia laipsniškai privesti orą į įrankį, o nustačius, kad jis veikia taisyklingai - įjungti pilną oro tiekimą. Oro srautas gali būti reguliuojamas stipriau ar silpniau spaudžiant svertą "įjunk/išjunk" (2).

Nustačius, kad pistoletas veikia netaisyklingai, būtina nedelsiant atjungti oro tiekimą.

Brėž. 9

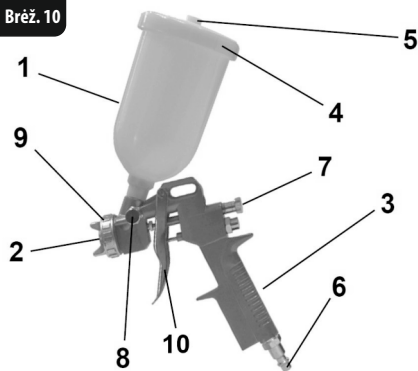
Prapūtimo pistoleto montavimo schema:



LAKAVIMO PISTOLETAS SU 1,5 mm PURKŠTUKU IR VIRŠUTINIŲ GRAVITACINIŲ BALIONŲ SU DANGTELIU

4.

Brėž. 10



DARBO SCHEMA:

1. Balionas
2. Purkštuko galvutė
3. Pistoleto korpusas (rankena)
4. Dangtelis
5. Oro išleidimas
6. Įėjimo jungtis
7. Purškimo intensyvumo reguliatorius
8. Purškimo "kūgio" reguliatorius
9. Purkštuko tvirtinimo žiedas
10. Svertas „įjunk/išjunk“

TECHNINIAI DUOMENYS:

Suslėgto oro sunaudojimas	200 l/min
Maksimalus oro slėgis	3 bar (43,5 psi)
Oro įleidimo angos diametras	1/4"
Baliono talpa	0,5l
Akustinio slėgio lygis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustinės galios lygis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Bendra vibracijų, veikiančių operatoriaus viršutinėms galūnėms, vertė neperžengia 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Konstrukcijos medžiaga: korpusas (plienas), svertas (plienas), balionas (spalvotas metalas), purkštukas (spalvotas metalas), reguliatoriai (spalvotas metalas).

4.1 NAUDOJIMO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS:

Lakavimo pistoletas (su gravitaciniu balionu) skirtas užnešti šiuos dažymo-lakavimo medžiagas: metalizuoti ir nometalizuoti lakai, emaliniai dažai, gruntiniai dažai, akriliniai dažai, gruntiniai akriliniai dažai ir purškiamieji tinkai (pagal gamintojo rekomendacijas).

Metalinis aptaisas ir gaidukas. Pistoletas turi oro, dažų ir srauto kūgio reguliavimą: apvalus arba plokščias srautas.

Prieš pradėdami purškimo darbus, privaloma susipažinti su dažų ir skiediklių gamintojo instrukcija.

Pistoletą būtina valyti skiediklyje (nemerkti), kuris atitinka panaudotą dažymo medžiagą.

Būtina naudoti atitinkamo dydžio greito jungimo movas ir atitinkamo diametro spiralines žarnas - dėl to galima visiškai išnaudoti įrankio funkcijas, tame tarpe jo pajėgumą.

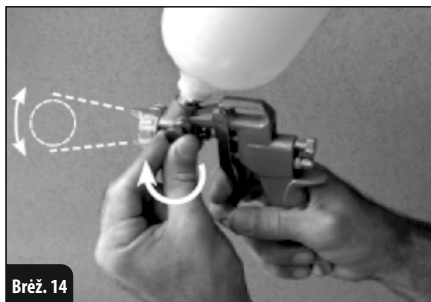
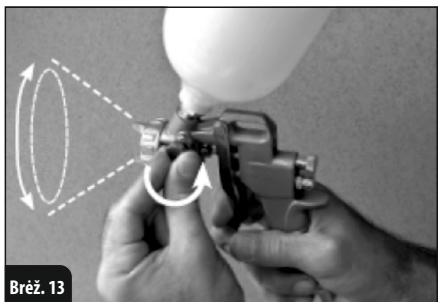
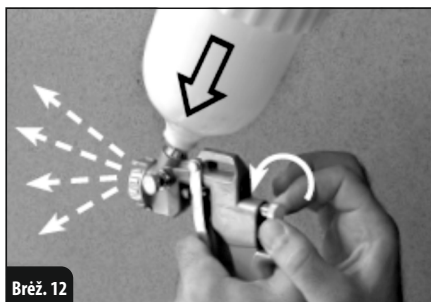
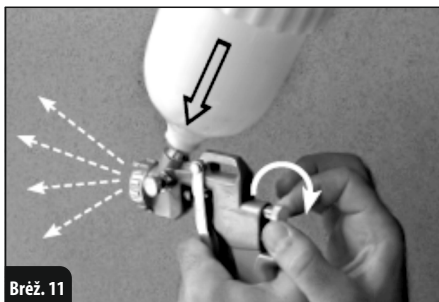
4.2 ĮJUNGIMAS IR NAUDOJIMAS:

- 1) Prisukti balioną (1) iki galo ant pistoleto korpuso (3).
- 2) Įpilti dažymo medžiagą į balioną (1) ir uždaryti dangteliu (4).
- 3) Patikrinti, ar oro išleidimo anga (5) dangtelyje (4) yra švari ir pralaidi.

4) Prijungti oro tiekimo spiralinę žarną prie jėgimo jungties (6) pistolete ir išreguluoti slėgį (3 bar) iš kompresoriaus.

5) Purškimo intensyvumo reguliatorium (7) išreguluoti dažymo medžiagos purškimo intensyvumą (prisukti reguliatorių, jei naudojami skystesni dažai,

atsukti reguliatorių jei naudojami tankesni dažai). Po to purškimo "kūgio" reguliatorium (8) išreguluoti purškimo srauto plotį (pavidalą) (žiūr. brėžiniai žemiau 11-12/13-14).



6) Nukreipti purkštuko galvutę (2) statmenai lakuotam paviršiui.

7) Prieš naudojimą privaloma atlikti bandymą ant pakaitalo, kad gautų optimalų rezultatą. Niekada nepalikti dažymo medžiagos lakavimo pistoleto balione vėlesniam naudojimui, nes prietaiso precizines dalis galima nepakeičiamai sugadinti.

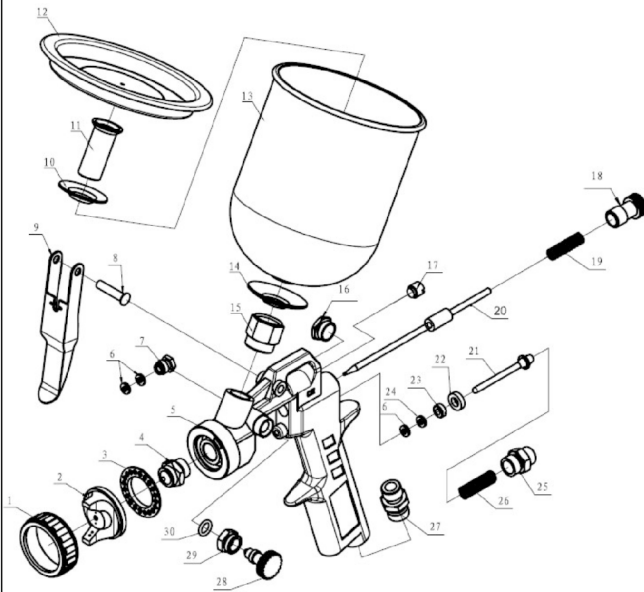
8) Po naudojimo būtina kruopščiai nuvalyti prietaiso vidinę dalį, pripildant balioną švairiu skiedikliu, kuris atitinka panaudotą dažymo medžiagą, ir pradėti purkšti vengiant aplinkos užteršimo (purkšti ant skudurėlio arba į sugeriantį pagrindą). Valyti iki momento, kai nutekamo skiediklio sudėtyje nebus panaudotos dažymo medžiagos dalelių. Skiedikliu sudreškinti

skudurėliu nuvalyti išorines pistoleto dalis, ten kur jos užterštos nuo dažymo medžiagos. Norint atlikti nuodugnį valymą, reikia atsargiai išardyti pistoletą į aukščiau aprašytas dalis. Įmerkinti visus komponentus į indą su švairiu skiedikliu ir palikti kelioms valandoms, po to - laikantis montavimo procedūros atvirkščia tvarka - iš naujo sumontuoti visus komponentus, kai jie visiškai išdžiovinti.

ĮSPĖJIMAS! Pistoleto negalima naudoti lakavimui uždarose patalpose, kurios mažesnės nei 30 m³ be vėdinimo sistemos. Pistoleto negalim naudoti be apsauginio skydo, kvėpavimo takams ir akims apsaugoti.

Brėž. 15

Lakavimo pistoleto montavimo schema:



1. Purkštuko tvirtinimo žiedas
2. Purkštuko galvutė
3. Orinis tarpiklis
4. Adatos lizdas
5. Korpusas
6. Tarpiklis
7. Sraigtas
8. Varžtas
9. Gaidukas "įjunk/išjunk"
10. Tarpiklis privedimo vamzdeliui - pasirinkimas
11. Privedimo vamzdelis - pasirinkimas
12. Baliono dangtelis
13. Dažymo medžiagos balionas
14. Tarpiklis
15. Baliono sujungimas
16. Sraigtas
17. Sraigtas
18. Purškimo intensyvumo reguliatorius
19. Spyruoklė
20. Purkštuko adata
21. Gaiduko stūmiklis
22. Sraigtas
23. Tarpiklis
24. Tarpiklis
25. Spyruoklės lizdas, srieginis
26. Spyruoklė
27. Įėjimo jungtis
28. Purškimo "kūgio" reguliatorius
29. Sraigtas
30. O-ring

5 m ILGIO SPIRALINĖ ŽARNA

5.

Brėž. 16



DARBO SCHEMA:

1. Jungėjas su spyruokle
2. Greito jungimo mova su spyruokle

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maksimalus oro slėgis	6 bar (87 psi)
Oro įleidimo angos diametras	1/4"

5.1 NAUDOJIMO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS:

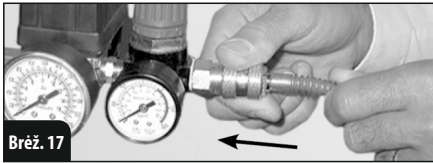
Spiralinės žarnos skirtos pneumatiniams įrankiams prijungti prie suslėgto oro tiekimo įrenginių/sistemų. Dėl savo konstrukcijos spiralinė žarna savaime susisuka baigus darbą.

5.2 JUNGIMAS IR NAUDOJIMAS:

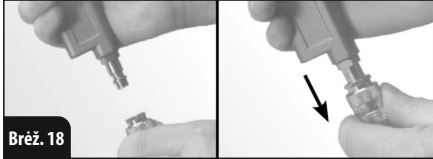
Spiralinės žarnos antgalį su jungėju (1) prijungti prie kompresoriaus / suslėgto oro tiekimo sistemos, o jo antrą antgalį su greito jungimo mova (2), prijungti prie pneumatinio įrenginio jungėju. Norint įvesti greito jungimo movą (2) į įrenginį, reikia pastumti ją iki galo, kad susijungtų. Norint atjungti žarną, reikia tvirtai pagriebti įrenginio viena ranka, o kita pagriebti jungimo movos žiedinį antgalį (2) ir patraukti į kitą pusę. Jei šis veiksmas sunkus atlikti, būtina patikrinti, ar spiralinė žarna nėra prijungta prie suslėgto oro tiekimo (brėž.17-18).

ĮSPĖJIMAS! Prieš prijungiant arba atjungiant bet kokį įrenginį arba spiralinę žarną, būtina patikrinti, ar kompresoriuje/tiekimo sistemoje suslėgto oro tiekimo vožtuvas uždarytas. Žarnos negalima lenkti nei spausiti, kad išvengtų sužeidimo rizikos.

Kiti spiralinių žarnų naudojimo nurodymai ir rekomendacijos pateikti šios instrukcijos II skyriuje.



Brėž. 17



Brėž. 18

III SKYRIUS. GAMINTOJO GARANTIJA

Garantija netaikoma sužeidimams, atsiradusiems dėl normalaus susidėvėjimo, perkrovimo arba netinkamo naudojimo / ne pagal įrenginio paskirtį. Garantinis aptarnavimas taikomas jei įrankis pristatytas pardavėjui surinktoje padėtyje.

Garantija taikoma šioje instrukcijoje išvardytoms dalims ir darbams 12 mėnesių laikotarpiui nuo pirkimo datos, pagal faktūrą/sąskaitą, ir galioja tik Lenkijos teritorijoje. Trūkumai gali būti pašalinti pakeičiant įrankį arba atliekant atitinkamą remontą. Garantijos laikotarpis, jei perkėjas laikosi įrenginio naudojimo instrukcijų, gamintojas įsipareigoja atlikti nemokamus

remontus arba sugadinto prietaiso arba jo konstrukcinės dalies pakeitimą, jei jos nevykdo savo funkcijos dėl to, kad yra pagamintos iš netinkamos medžiagos arba netinkamai sumontuotos gamintojo įmonėje.

Garantinis remontas atliekamas PROFIX serviso centruose arba kituose autorizuotuose serviso centruose. Remontus gali atlikti tik autorizuotas servisas, kitu atveju kyla pavojus vartotojo sveikatai arba gyvybei.

Garantijos galiojimo laikotarpis, sąlygos bei serviso centrų ir taisymo dirbtuvių adresai nurodyti garantijos lape.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS:



Pneumatiniai įrankiai, įranga ir įpakavimas turi būti perduoti perdirbimui pagal galiojančias aplinkos apsaugos taisykles. Negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

PASTABOS:

- PROFIX siekia nuolat tobulinti savo produktus, todėl įmonė pasilieka sau teisę pakeisti gaminio specifikaciją be pranešimo.
- Standartiniai gaminiai ir aksesuarai gali skirtis priklausomai nuo pardavimo šalies.
- Gaminio specifikacija gali skirtis priklausomai nuo šalies.
- Visi produktai neturi būti prieinami visose šalyse.
- Susisiekite su vietiniu PROFIX platintoju, kad nustatytų produkto prieinamumą.

Gamintojas: PROFIX Sp. z o.o.

Adresas: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Lenkija

	NESIOKITE APSAUGINIUS AKINIUS!
	NESIOKITE KLAUSOS APSAUGOS PRIEMONES!
	DĖVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!
	DĖVĖKITE NUO DULKIŲ SAUGANČIĄ KAIKĖ!
	PRIEŠ JUUNGdami PRIETAISĄ, PERSKAIKYKITE JO NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ!
	PRODUKTAS ATITINKA EB DIREKTYVŲ REKALAVIMUS



Ši instrukcija apsaugota autorine teise. Jos kopijavimas / dauginimas be įmonės profix sp. Z o.o leidimo raštu draudžiamas.



Cienijamais Klient,



Lietojot pneimatisko instrumentu (tālāk – „instruments” vai „produkts”) nepieciešams izlasīt instrukciju un ievērot sekojošus drošības pamat principus, lai izvairītos no veselības un dzīvības zaudēšanas, elektriskās strāvas trieciena, ievainojumiem, eksplozijas un ugunsgrēka izcelšanās. Instrumenta ekspluatācijai jābūt saskaņā ar lietotāja teritorijā pastāvošiem darba drošības likumiem.




Neievērojot zemāk uzrādītos norādījumus un/vai izdarot izmaiņas

pneimatiskā instrumenta konstrukcijā tiek zaudēta garantija un atbrīvo ražotāju no atbildības par ierīces darbības rezultātā radītiem zaudējumiem - cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai vai pašai ierīcei.

Lūdzam saglabāt instrukciju un norādījumus, lai pie tiem katrā brīdī varētu atgriezties. Gadījumā, ja ierīce tiek nodota citai personai, to arī nepieciešams apgādāt ar apkalpošanas instrukciju. Neatbildam par negadījumiem un bojājumiem, kuri radušies neievērojot šo instrukciju un drošības norādījumus.

PIEZĪME: Sakarā ar nepārtrauktu mūsu produktu pilnveidošanu paturam sev tiesības ieviest izmaiņas, kuras nav šīnī instrukcijā.

KRĀSOŠANAS KOMPLEKTA SASTĀVS:

 <p style="text-align: right;">1.</p>	 <p style="text-align: right;">2.</p>	
<p style="text-align: center;">Mazgāšanas pistole</p>	<p style="text-align: center;">Riepu pumpēšanas pistole (izņemot mehāniskos transporta līdzekļus)</p>	
 <p style="text-align: right;">3.</p>	 <p style="text-align: right;">4.</p>	 <p style="text-align: right;">5.</p>
<p style="text-align: center;">Caurpūšanas pistole</p>	<p style="text-align: center;">Krāsošanas pistole ar 1,5 mm sprauslu un augšējo gravitācijas tvertni ar vāciņu</p>	<p style="text-align: center;">Spirālveida šļūtene 5m gara</p>

Komplekta raksturojums:

Pneimatisko instrumentu komplekts atradīs plašu pielietojumu darbnīcu darbos saistītos ar krāsošanu, lakošanu, caurpūšanu, naftas smidzināšanu un riepu pumpēšanu.

I DAĻA. PNEIMATISKO INSTRUMENTU LIETOŠANAS VISPĀRĒJIE DARBA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

■ Instrumenta lietošana

– **Instrumentu un papildus aprīkojumu nepieciešams lietot saskaņā ar apkalpošanas instrukciju.** Instrumentu un papildus aprīkojumu nepieciešams lietot (obligāti ievērojot ražotāja norādījumus) tikai pielietojumam paredzētā nolūkā. Kategoriski aizliegts lietot ierīci citos nolūkos. Būtišķi ierīci nepieciešams ieslēgt pirms tuvinām pie materiāla/vietas, uz kuru tā iedarbosies.

– **Darba vietā nepieciešams saglabāt tīrību.** Nekārtība darba vietā palielina negadījuma rašanos. Strādāt labi ventilētā telpā.

– **Pievērst uzmanību apkārtnē.** Neizlikt instrumentu lietūs iedarbībai. Lūdzam atcerēties par attiecīgu apgaismojumu. Nevirzīt pistoli uz cilvēkiem un dzīvniekiem. Neļaut nepiederošām personām aizlikt spirālveida šļūteni, kompresoru vai kompresora barošanas vadu. Nepieļaut šīs personas darba zonā. Nepiederošas personas nedrīkst atrasties darba zonā. Bērns nepieļaut pie ierīces!

– **Instrumenta darba stāvoklis.** Nepieciešams pārbaudīt instrumenta un spirālveida šļūtenes komplektāciju un tehnisko stāvokli.

– **Nodrošināties no elektriskās strāvas trieciena.** Darba laikā izvairīties no ķermeņa daļu un instrumenta kontakta ar objektiem, kuri ir zem sprieguma piem. elektriskās instalācijas elementi, sildelementi, elektriskās ierīces.

– **Instrumentu glabāt nepiederošām personām nepieejamā vietā.** Nelietotus instrumentus jāglabā sausā, slēgtā un bērniem nepieejamā vietā. Visas konservācijas darbības veikt pie atvienotas saspīestā gaisa šļūtenes kā arī spiediena tvertnes.– Pārmerīgi nepārspļot instrumentu. Labāk un drošāk ir strādāt ar tehniskos datus uzrādītu ražību.

– **Vienmēr nēsāt atbilstošas darba drēbes.** Strādājot ar instrumentu nedrīkst nēsāt vaļīgu apģērbu kā arī rotas lietas. Darba laikā ieteicams lietot gumijas cimdus un neslidošus apavus. Garu matu gadījumā lietot matu tiklu.

– **Nelietot spirālveida šļūteni citos nolūkos.** Nepārnēsāt instrumentu aiz spirālveida šļūtenes. Sargāt šļūteni no karstuma, eļļām un asām šķautnēm.

– **Rūpēties par instrumentu.** Atcerēties par to, lai instruments vienmēr būtu tīrs, kas nodrošina efektīvu un drošu darbu. Ievērot konservācijas principus. Regulāri kontrolēt pārejas uzgaļu savienojumus un spirālveida šļūteni, gadījumā, ja tiek konstatēti bojājumi nodot remontā autorizētā servisa punktā.

– **Transportēšana.** Pirms transportēšanas instrumentu nepieciešams attiecīgi notīrīt un izžāvēt no lietotiem materiāliem. Transportēt var tikai pēc to atbilstošas nodrošinātas pret piesārpošanu.

UZMANĪBU! Darba laikā nepieciešams vienmēr ievērot uzmanību. Novērtēt darba efektivitāti. Rīkotos saprātīgi. Reakcija var samazināties alkohola, zāļu un narkotisko vielu lietošanas rezultātā kā arī slimību un noguruma laikā. Tādā gadījumā nepieciešams pārtraukt instrumenta lietošanas darbību.

– **Kontrolēt ierīci varbūtēju defektu kontekstā.** Pirms katra instrumenta lietošanas to uzmanīgi pārbaudīt, it īpaši drošības elementus un daļas, kuras ir aizdomīgas. Nepieciešams novērtēt, vai tās pareizi izpilda funkcijas atbilstoši pielietojumam. Kontrolēt vai kustīgās daļas pareizi funkcionē un vai nebloķējas un vai nav bojātas. Visām detaļām jābūt atbilstoši piestiprinātām, lai nodrošinātu ierīces drošu darbu. Ja tiek ievērota kāda ierīces nepareiza darbība, nekavējoties to

izslēgt un atvienot no barošanas avota. Bojāti drošības elementi un detaļas nepieciešams labot/apmainīt tikai autorizētā servisa punktā, ja citādi nav uzrādīts apkalpošanas instrukcijā.

UZMANĪBU! Attiecīgi drošībai lietot vienīgi tos aprīkojumus un papildus ierīces, kuras ir uzrādītas apkalpošanas instrukcijā vai kuras ieteic ražotājs. Lietojot citas ierīces un aprīkojumu nekā ieteic ražotāja apkalpošanas instrukcija vai katalogs var jums nozīmēt veselības vai mantas zaudēšanas bīstamību.

■ Darba drošība un higiēna

- 1) Darba devēja pienākums ir izklāstīt šo instrumenta instrukciju tās operatoram!
- 2) Pirms darba sākuma nepieciešams izlasīt ražotāja ieteikumus un iepazīties ar tehniskiem parametriem.
- 3) Darbam, kontrolei kā arī konservācijai vienmēr jābūt saskaņā ar pastāvīgo darba drošības un higiēnas normām.
- 4) Pneimatisko instrumentu lietošanas laikā nepieciešams lietot aizsargbrilles un dzirdes aizsardzības austiņas.
- 5) Darbā ar ķīmiskiem šķidrumiem lietot elpošanas ceļu un acu aizsardzības maskas un aizsargfiltrus.
- 6) Kompresors darba laikā sasniedz augstu temperatūru. Pieskaroties tam var applaucēties.
- 7) Kompresora iesūktajam gaisam jābūt brīvam no citu gāzu piemaisījuma un/vai tvaikiem, par cik tie var kompresorā aizdegties vai eksplodēt.
- 8) Pārejas uzgaļa atslēgšanas laikā nepieciešams ar roku turēt šļūtenes sajūdošo elementu, lai izvairītos no raujošās šļūtenes ievainojuma.
- 9) Darbā ar pistoļiem, tai skaitā arī caurpūšanas pistoļiem, nepieciešams lietot aizsargbrilles. Svešie elementi un izpūstās daļiņas var viegli ievainot acis.

■ Drošības norādījumi darbā ar smidzināmām vielām

– Nelietot krāsas vai šķīdinātājus ar uzliesmošanas temperatūru zemāku par 55 °C.

– Nesakarsēt krāsas un šķīdinātājus.

– Kad strādā ar veselībai kaitīgām vielām, elpošanas ceļu aizsardzībai jālieto filtrējošās ierīces acu un elpošanas orgānu aizsardzībai (sejas aizsargmaska). Pievērst arī uzmanību uz šo materiālu ražotāju informāciju par aizsardzības līdzekļiem.

– Ievērot bīstamo materiālu lietošanas noteikumus, kuri uzrādīti uz lietoto materiālu iepakojuma - apzīmējumu un datu formā. Eventuāli lietot papildus aizsardzības līdzekļus, nēsāt atbilstošu apģērbu un maskas.

– Aizliegts smēķēt smidzināšanas laikā kā arī darba vietā. Tvaiki arī var būt viegli uzliesmojoši.

– Atklāta uguns un gaismas avoti vai dzirksteļu emitējošas ierīces nevar atrasties un tikt lietotas atvērta krāsu tvertņu tuvumā, par cik tas var izraisīt ugunsgrēku/eksploziju. Tā paša iemesla dēļ šīs situācijās nedrīkst smēķēt. Telpā, kur strādā neglabāt un neēst ēdiena un dzērienu. Lietoto vielu tvaiki ir kaitīgi veselībai.

– Telpām, kurās tiek veikti krāsošanas darbi ar kaitīgām vielām, kubatūrai jābūt lielāka par 30 m³. Krāsošanas un žāvēšanas laikā jābūt nodrošinātai pietiekamai gaisa apmaiņai. Nekrāsot pret vēju. Veicot smidzināšanu, krāsošanu ar viegli uzliesmojām, bīstamām vielām ievērot vietējo varas orgānu tiesiskās regulācijas.

– Savienojumā ar PCV spiediena šļūteni nelietot sekojošas vielas: lakas benzīnu, butilalkoholu, metilēna hlorīdu (tas saīsina šļūtenes kalpošanas „mūžu”).

UZMANĪBU! Nelietot šķīdinātājus un tīrīšanas līdzekļus, kuri radītu alumīnija tvērtnes, pistoles un tā galvanisko daļu oksidēšanu. Ekstremālos apstākļos oksidēšanās var radīt eksploziju. Krāsas materiālu un šķīdinātāju ražotāji uz saviem produktiem uzrāda atbilstošu informāciju. Pneimatisko instrumentu tīrīšanai ne kādā gadījumā nelietot skābes.

Lūdzam saglabāt un ievērot drošības norādījumus.

II DAĻA. PNEIMATISKO INSTRUMENTU IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA

NORĀDĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ PNEIMATISKO INSTRUMENTU SASPIESTĀ GAISA BAROŠANU:

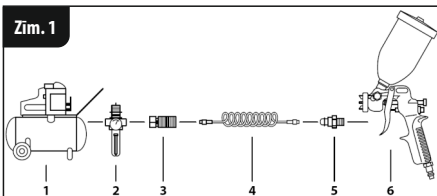
- Pievadītajam gaisam vienmēr jābūt tīram un sausam.
- Ieteicams lietot filtrējošos elementus, kuri uztver ūdens, mikroskopiskās un eļļainās daļiņas.
- Pirms katras lietošanas pārbaudīt šļūteni un pārejas uzgaļus, ņemot vērā to lietošanas derīgumu kā arī hermētiskumu un pieslēgšanas pareizību.
- Pirms katras lietošanas pārbaudīt barošanas ierīci (piem. kompresoru, pneimatisko sistēmu).
- Lai pilnībā izmantotu instrumenta jaudu un ražību, nepieciešams lietot atbilstoša diametra un garuma pārejas uzgaļus un šļūtenes.
- Nepieciešams izvairīties no šļūtenes saliekšanas.
- Nelietot instrumentu rūpnieciskos nolūkos.
- Nelietot instrumentu pārtikas rūpniecībā.
- Nelietot instrumentu putekļainā vidē.

UZMANĪBU! Nedrīkst pārsniegt pieļaujamo spiedienu! Pārmērīgs spiediens izmaina instrumenta pieļaujamos parametrus un var radīt tā bojājumu un/vai šļūtenes defektu un negadījumu.

NORĀDĪJUMI DARBĀ AR PNEIMATISKO INSTRUMENTU:

Pirms darba sākuma ar pneimatisko instrumentu nepieciešams pārliecināties, ka tas ir pieslēgts atbilstošā kārtībā pie barošanas avota (skat. zīm. 1).

Zīm. 1



PNEIMATISKO INSTRUMENTU INSTALĀCIJAS SHĒMA:

- (1) Kompresors (variants – ar atelļotāju)
- (2) Filtrs-spiediena regulators, ūdens zāvētājs
- (3) Pārejas uzgālis
- (4) Spirālveida šļūtene
- (5) Pārejas uzgālis
- (6) Pneimatiskais instruments (piemērs zīmējumā)

Darba laikā ar instrumentu **nedrīkst** veikt tā remontu, regulāciju vai detaļu maiņu.

Darba laika pārtraukumā vai darba vietas maiņas laikā nepieciešams no tvērtnes izliet smidzinošo vielu (ja tiek lietota krāsošanas vai naftas smidzināšanas pistole), pēc tam atvienot saspie-

gaisa barošanu, un izņemt instrumenta savienojuma uzgāli no šļūtenes pārejas uzgaļa. Darba uzgaļa maiņas laikā saspieštā gaisa padevei jābūt slēgtai, lai nenotiktu tā izraušana instrumenta negaidītas ieslēgšanas laikā.

Instrumentu nepieciešams sargāt no nokrišanas un sitieniem kā arī pret netīrumiem piem.: dubļi, ūdens, smiltis un tml. un konservēt saskaņā ar apkalpošanas instrukciju, kā arī pievērst uzmanību uz saspieštā gaisa padeves vada laba tehnikā stāvokļa saglabāšanu.

NORĀDĪJUMI SPIRĀLVEIDA ŠĻŪTENU LIETOŠANĀ:

Šļūtenēm jābūt:

- droši stiprinātām pie saviem uzgaļiem.
- gāzu hermētiskām (gadījumā, ja tiek konstatēts nehermētiskums nepieciešams nekavējoties izslēgt saspieštā gaisa padevi),
- caurpūstām ar siltu gaisu,
- pieslēgtām pie barošanas avotiem apgādātiem ar atelļotāju un kondensācijas tvērtņēm.
- sargātām no mehāniskiem bojājumiem un kodīgu (skābes, bāzes), eļļainu un smērveidīgu materiālu iedarbības.

Mehānisku bojājumu iespējas gadījumā nepieciešams lietot armētas šļūtenes. Gadījumā, ja tiek konstatēts šļūtenes kontakts ar kodīgām vielām šļūteni nepieciešams mazgāt lielā ūdens daudzumā un pārbaudīt vai joprojām ir hermētiska, vai ir radusies krāsas maiņa un/vai deformācija, vai mainījusies šļūtenes ārējās virsmas cietība. Nedrīkst lietot bojātu šļūteni!

Šļūteni, kura ārpusē sasmērēta ar smērēļļām vai eļļām nepieciešams rūpīgi notīrīt ar kokvilnas pakulam.

Lietojot bojātu šļūteni un/vai piesārņotu kā augstāk uzrādīts draud ar darba negadījumu.

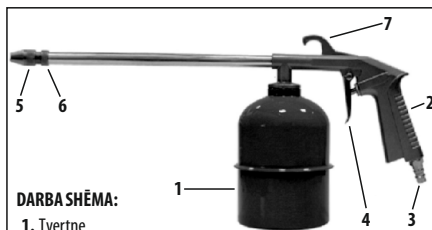
Šļūtenes pievienošanu un atvienošanu pie instrumenta jāveic tikai pie aizvērtā gaisa ventiļa. Nedrīkst pārtraukt gaisa padevi salokot šļūteni!

Pirms šļūtenes pieslēgšanas pie barošanas avota vispirms nepieciešams to izpūst, ievērojot attiecīgus drošības līdzekļus, lai likvidētu tur sakrājušos putekļus, un pēc tam pievienot pneimatisko instrumentu.

Šļūtenes nedrīkst pieskarties un atrasties tuvu pie zem sprieguma esošiem elektriskiem vadiem.

MAZGĀŠĀNAS PISTOLE

1.



DARBA SHĒMA:

1. Tvērtne
2. Rokturis (korpuss)
3. Ieejas savienojums
4. Svira, "iesl./izsl."
5. Smidzinošais gredzenveida uzgālis
6. Aizmugures gredzenveida uzgālis
7. Pakaramais

Zīm. 2

TEHNISKIE DATI:

Saspieštā gaisa patēriņš	200 l/min
Maksimālais gaisa spiediens	6 bar (87 psi)
Gaisa iepūšanas diametrs	1/4"
Akustiskā spiediena līmenis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Kopējais vibrācijas līmenis, kurš darbojas uz operatora rokām nepārsniedz 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Konstrukcijas materiāls: korpuss (tērauds), svira (tērauds), uzgali (krāsainais metāls).

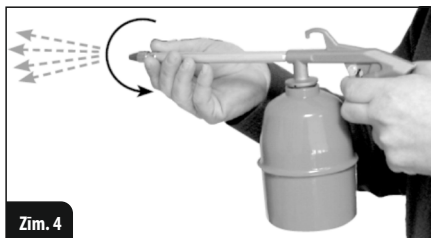
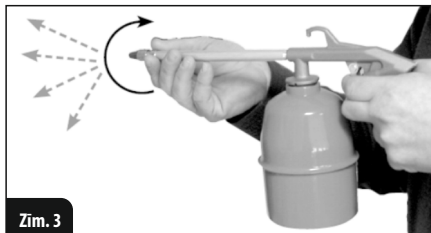
1.1 DARBĪBAS APRAKSTS:

Pistole paredzēta netīru un eļļainu elementu tīrīšanai lietojot atbilstošus šim darbam šķīdinātājus vai citas mazgājošas vielas. Metāla korpuss un svira nodrošina instrumenta ilgmūžību.

1.2 IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA:

- 1) uzpildīt tvertni (1) ar mazgājošu vielu vai šķīdinātāju,
- 2) stipri pieskrūvēt to pie pistoles (2) korpusa,
- 3) sekojoši savienot gaisa barošana cauruli ar ieejas savienojumu (3) – **UZMANĪBU:** pievienošanas laikā neturēt pirkstus uz sviras „iesl./izsl.” (4).
- 4) Nospiežot sviru „iesl./izsl.” (4) notiek šķidrums smidzināšana uz apstrādājamo virsmu.
- 5) Pagriežot gredzenveida uzgali (5) iegūstam vēlamo smidzināšanas strūklu (zim. 3-4), sekojoši nobloķēt to ar aizmugures kontrējošo

gredzenveida uzgali (6).

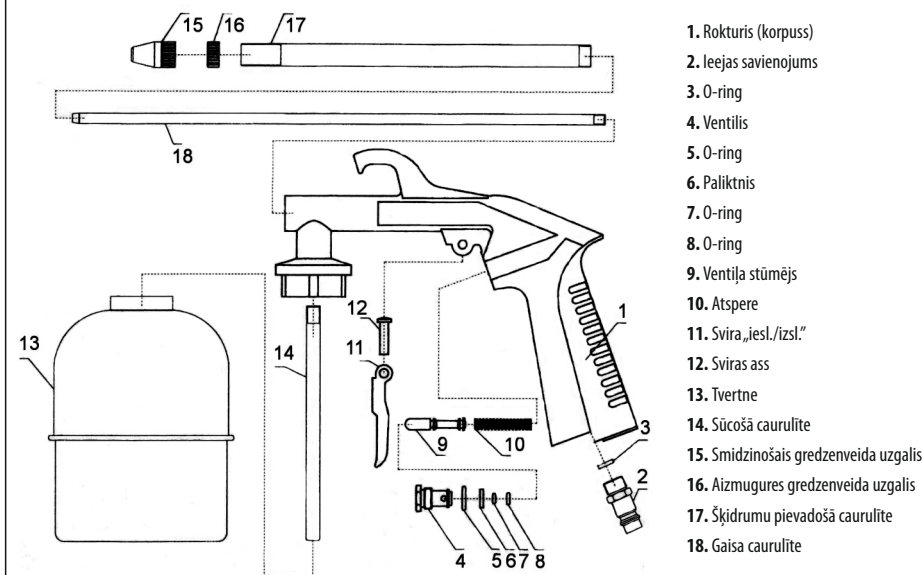


- 6) Vērst sprauslu uz mazgājamo elementu un nospiežot sviru „iesl./izsl.” (4).

BRĪDINĀJUMS: Pistoli nepieciešams lietot vertikālā stāvoklī, lai no tvertnes labāk padotu šķidrums. Nesmidzināt kaitīgas vielas bez elpošanas orgānu aizsardzības aizsarg maskas un asu aizsardzības brillēm.

Zim. 5

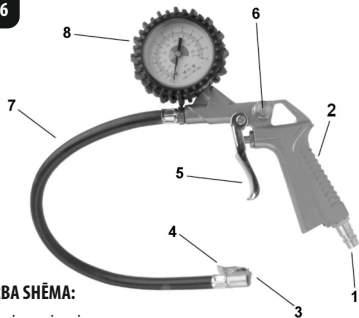
Mazgāšanas pistoles montāžas shēma:



2.1 DARBĪBAS APRAKSTS:

Pistole paredzēta riepu pumpēšanai un riepu spiediena mērīšanai dažāda veida transporta līdzekļos (izņemot mehāniskos sporta līdzekļus).

Zīm. 6



DARBA SHĒMA:

1. Ieejas savienojums
2. Rokturis (korpusis)
3. Ventiliju uzgālis
4. Bloķējošā sviriņa
5. Svira „iesl./izsl.”
6. Spiediena samazināšanas poga
7. Elastīgā šļūtene
8. Manometrs

TEHNISKIE DATI:

Saspiešā gaisa patēriņš	100 l/min
Maksimālais gaisa spiediens	6 bar (87 psi)
Gaisa ieplūšanas diametrs	1/4"
Akustiskā spiediena līmenis L_{pA} , $K=3$ dB(A)	89 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis L_{WA} , $K=3$ dB(A)	100 dB(A)
Kopējais vibrācijas līmenis, kurš darbojas uz operatora rokām nepārsniedz $2,5 \text{ m/s}^2$ (EN 1953:1998+A1:2009)	

2.2 IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA:

- 1) Savienot spirālveida gaisa barošanas šļūteni pie pistoles ieejas savienojuma (1).
- 2) Lai veiktu pumpēšanas operāciju un spiediena kontroli nepieciešams uzbidīt ventīļa savienojumu (3) uz Schrader, Dunlop vai Prest tipa ventīli, turot nospiestu bloķējošo sviru (4), kura uz tās atrodas un konstatējot, ka no riepas noplūst gaiss, bloķējošo sviru (4) nobloķēt.
- 3) Turot manometru pagrieztu pret sevi, nolasīt spiedienu.
- 4) Lai veiktu pumpēšanu nepieciešams līdz galam nospiest uz pāris sekundēm sviru „iesl./izsl.” (5), un pēc tam to atbrīvot. Operāciju atkārtot līdz sasniedzam vēlamo spiedienu, uzrādītu uz manometra diska rādītāja skalas. Lai veiktu riepas gaisa nolaišanas operāciju, atbrīvot sviru „iesl./izsl.” (5) un ar īkšķi nospiest spiediena samazināšanas pogu (6). Operāciju atkārtot, līdz sasniedzam vēlamo gaisa spiedienu.

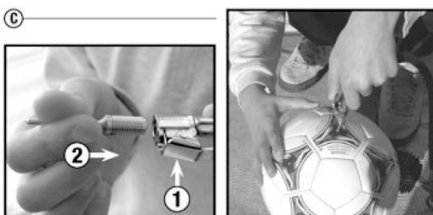
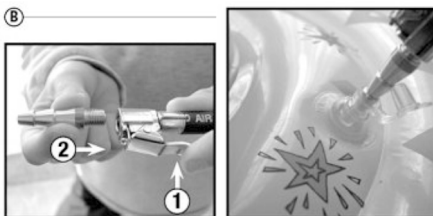
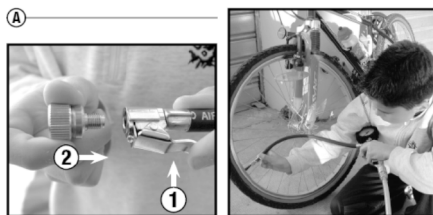
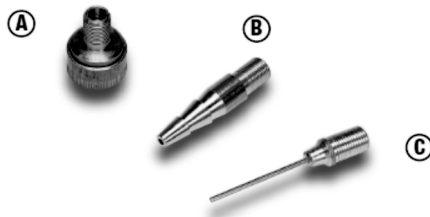
UZMANĪBU: spiediena stāvokļa kontroles mērījumi ir pareizi, kad svira (5) un poga (6) ir atbrīvoti.

BRĪDINĀJUMS: Nedrīkst pārsniegt pumpēšanas spiedienu, kurš

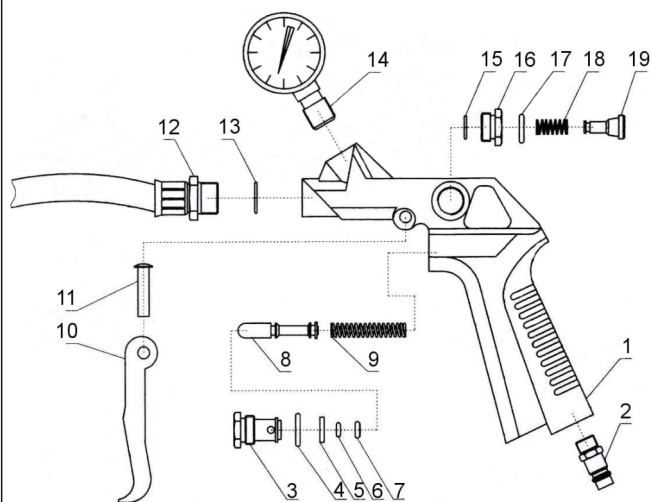
noteikts aprakstītā produkta lietošanas instrukcijā. Manometrs nevar saņemt triecienus un mehāniskos bojājumus, par cik tādā gadījumā nepieciešams veikt tā kalibrēšanu.

Atkarība no pielietojuma nepieciešams lietot atbilstošu sprauslas tipu un pneimatiskā izstrādājuma barošanas uzgāļus. Pistoles komplektā nav maināmu sprauslu un uzgāļu komplekts. Nepieciešamības gadījumā tās var iegādāties atsevišķi.

RIEPU SŪKNĒŠANAS PISTOLES MAINĀMAS SPRAUSLAS (PIEMĒRI):



Zīm. 7 Riepu pumpēšanas pistoles montāžas shēma (izņemot mehāniskos transporta līdzekļus):



1. Rokturis (korpuss)
2. Ieejas savienojums
3. Ventilis
4. O-ring
5. Paliktņis
6. O-ring
7. O-ring
8. Ventilja stūmējs
9. Atspere
10. Svira (svira „iesl./izsl.”)
11. Sviras ass
12. Gumijas gaisa šūtene ar uzgaļiem
13. O-ring
14. Manometrs
15. O-ring
16. Spiediena samazināšanas skrūve
17. O-ring
18. Atspere
19. Spiediena samazināšanas poga

CAURPŪŠANAS PISTOLE

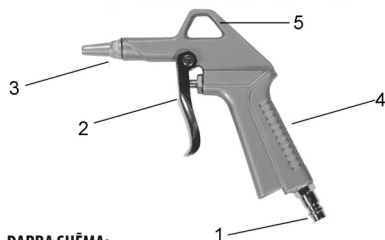
3.

3.1 DARBĪBAS APRAKSTS:

Caurpūšanas pistole paredzēta šķidrumu, skaidu, smalku skaidu vai putekļu likvidēšanai ar gaisa palīdzību, kurš zem spiediena izplūst no sprauslas un attīra virsmas. Aizsargsprausla sargā no skaidu un putekļu „atsīšanās un atgriešanās”, bet metāla korpuss un svira nodrošina instrumenta ilgmūžību.

BRĪDINĀJUMS: Ar instrumentu nepūst smērēļas, kodīgus, benzīnu saturošus materiālus. **Ar caurpūšanas pistoli nepūst uz citiem cilvēkiem un netīrīt drēbes tieši uz cilvēka!**

Zīm. 8



DARBA SHĒMA:

1. Ieejas savienojums
2. Svira „iesl./izsl.”
3. Sprausla
4. Rokturis (korpuss)
5. Pakaramais

TEHNISKIE DATI:

Saspīstā gaisa patēriņš	250 l/min
Maksimālais gaisa spiediens	6 bar (87 psi)
Gaisa ieplūšanas diametrs	1/4"
Akustiskā spiediena līmenis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Kopējais vibrācijas līmenis, kurš darbojas uz operatora rokām nepārsniedz 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

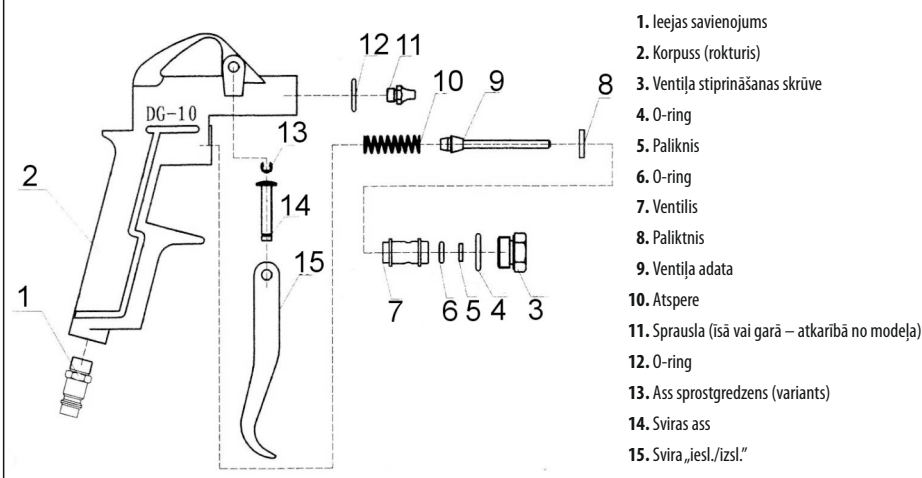
3.2 IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA:

Savienot spirālveida gaisa barošanas šūteni pie pistoles ieejas savienojuma (1). Virzīt sprauslu tīrāmās virsmas virzienā un nospiegt sviru (2).

Sākot darbu nepieciešams instrumentam pakāpeniski pievadīt gaisu, konstatējot pareizu darbību ieslēgt pilnu gaisa padevi. Gaisa plūsmu var regulēt stiprāk vai vājāk nospiežot sviru "iesl./izsl. (2).

Gadījumā, ja tiek konstatēta nepareiza pistoles darbība, nepieciešams nekavējoties atslēgt gaisa barošanu.

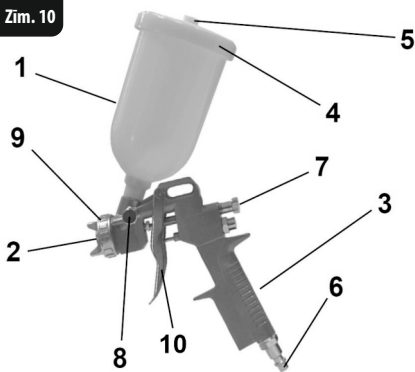
Zīm. 9 Riepu pumpēšanas pistoles montāžas shēma (izņemot mehāniskos transporta līdzekļus)



KRĀŠOŠANAS PISTOLE AR 1,5 mm SPRausLU UN AUGŠĒJO GRAVITĀCIJAS TVERTNI AR VĀCIŅU

4.

Zīm. 10



DARBA SHĒMA:

1. Tvertne
2. Sprausla
3. Pistoles korpus (rokturis)
4. Vāciņš
5. Atgaisotājs
6. Ieejas savienojums
7. Smidzināšanas intensitātes regulēšana
8. Smidzināšanas „konusa” regulēšana
9. Sprauslas stiprināšanas gredzens
10. Svira „iesl./izsl.”

TEHNISKIE DATI:

Saspiebtā gaisa patēriņš	200 l/min
Maksimālais gaisa spiediens	3 bar (43,5 psi)
Gaisa ieplūšanas diametrs	1/4"
Tvertnes tilpums	0,5l
Akustiskā spiediena līmenis LpA, K=3 dB(A)	89 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA, K=3 dB(A)	100 dB(A)
Kopējais vibrācijas līmenis, kurš darbojas uz operatora rokām nepārsniedz 2,5 m/s ² (EN 1953:1998+A1:2009)	

Konstrukcijas materiāls: korpus (tērauds), svira (tērauds), tvertne (krāsainais metāls), sprausla (krāsainais metāls), regulatori (krāsainais metāls).

4.1 DARBĪBAS APRAKSTS UN PIELIETOJUMS:

Pistole paredzēta sekojošu laku-krāsu materiālu uzklāšanai: metalizētās un nemetalizētās krāsas, emaljas, grunts krāsas, akrila krāsas, akrila grunts krāsas un smidzināmie špakteļi (atbilstoši ražotāja norādījumiem).

Metāla korpus un svira. Pistole ir aprīkota ar gaisa daudzuma, krāsas daudzuma regulāciju kā arī strūklas konusa regulāciju: apaļa strūkla vai saplacināta strūkla.

Pirms krāsošanas sākuma iepazīties ar krāsu un šķīdinātāju ražotāju instrukciju.

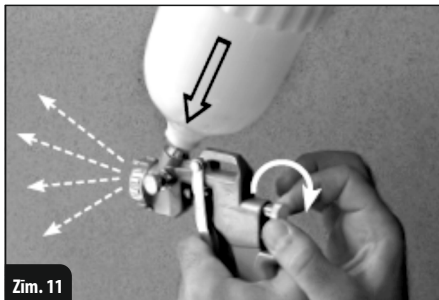
Pistoli mazgāt ar lietotā krāsas materiāla atbilstošu šķīdinātāju, bet tani neiegremdēt.

Lietot atbilstošu izmēra savienojumus un atbilstoša diametra spirālveida šūtenes – tas dod iespēju pilnībā izmantot instrumenta parametrus tai skaitā ražību.

4.2 IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA:

- 1) Pieskrūvēt līdz galam tvertni (1) pie pistoles korpusa (3).

- 2) Krāsošanas materiālu ieliet tvertnē (1) un aiztaisīt to ar vāciņu (4).
- 3) Pārlecināties, ka atgaisošanas atvere (5) vāciņā (4) ir tīra un caurlaidoša.
- 4) Savienot spirālveida gaisa padeves šļūteni ar pistoles ieejas savienojumu (6) un kompresorā uzstādīt gaisa spiedienu (3bar).

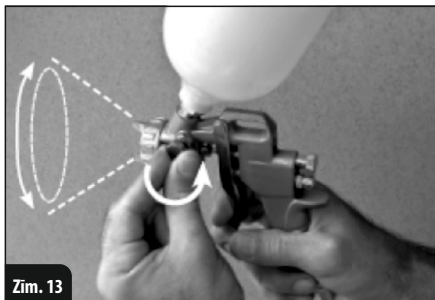


Zīm. 11

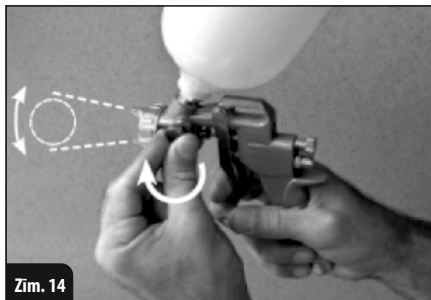
- 5) Griežot smidzināšanas intensitātes regulatoru (7) noregulēt krāsošanas materiāla intensitāti (ieskrūvēt regulatoru, ja tiek lietota šķidra krāsa, izskrūvēt regulatoru gadījumā, ja lieto biežākas krāsas). Pēc tam griežot smidzināšanas „konusa” regulatoru (8) noregulēt smidzināšanas strūkles izvērsumu (formu) (skat. Zīm. 11-12/13-14).



Zīm. 12



Zīm. 13



Zīm. 14

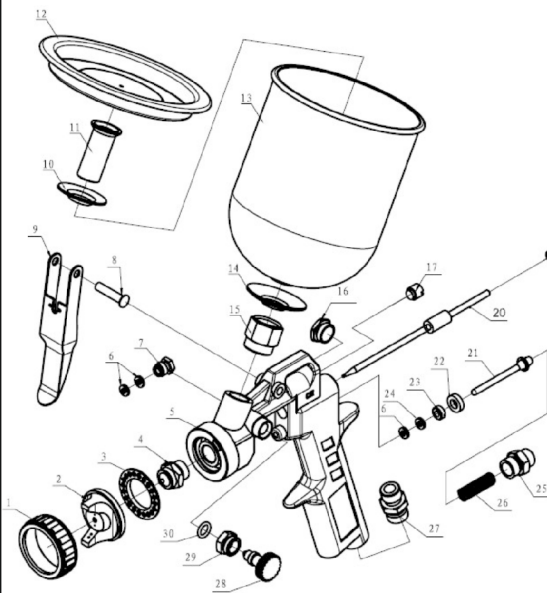
- 6) Virzīt sprauslu (2) perpendikulāri krāsojamai virsmai.
- 7) Pirms lietošanas nepieciešams veikt izmēģinājumu uz aizvietotājmateriāla, līdz tiek sasniegts vēlams rezultāts. Nekad neatstāt krāsas materiālu krāsošanas pistoles tvertnē ar nolūko to izmantot vēlāk, par cik var neatgriezeniski sabojāt ierīces precīzās daļas.
- 8) Pēc lietošanas vienmēr nepieciešams iztīrīt ierīces iekšpusi uzpildot tvertni ar tīru šķīdinātāju atbilstošu lietotam krāsas materiālam un ieslēgt smidzināšanu nepiesārņot apkārtējo vidi (smidzināt drānas vai absorbējoša materiāla virzienā). Tīrīšanu veikt līdz brīdim, kad

smidzinātā šķīdinātājā nebūs lietotā krāsas materiāla paliekas. Ar šķīdinātājā samitrinātu drānu tīrīt pistoles ārpusi, tur kur ir lietotās krāsas materiāls. Lai veiktu rūpīgāku tīrīšanu nepieciešams uzmanīgi izjaukt pistoli pa daļām kā aprakstīts iepriekš. Visus komponentus iemērcēt uz pāris stundām tīrā šķīdinātājā, pēc tam kad komponenti izžūst ievērojot atgriezenisko montāžas procedūru – samontēt visus komponentus.

BRĪDINĀJUMS: Nelietot pistoli krāsošanai slēgtās telpās ar kubatūru mazāku par 30 m³ un bez ventilācijas. Nelietot pistoli bez aizsargmaskas.

Zīm. 15

Krāsošanas pistoles montāžas shēma:



1. Sprauslas stiprināšanas gredzens
2. Sprausla
3. Gaisa paliktnis
4. Adatas ligzda
5. Korpus
6. Paliktnis
7. Skrūve
8. Ass
9. Svira „iesl./izsl.”
10. Pievedošās caurulītes paliktnis-variants
11. Pievedošā caurulīte-variants
12. Tvertnes vāciņš
13. Krāsošanas materiāla tvertne
14. Paliktnis
15. Tvertnes savienojums
16. Skrūve
17. Skrūve
18. Smidzināšanas intensitātes regulēšana
19. Atspere
20. Sprauslas adata
21. Sviras stūmejs
22. Skrūve
23. Paliktnis
24. Paliktnis
25. Atsperes ligzda, vītņota
26. Atspere
27. Ieejas savienojums
28. Smidzināšanas „konusa” regulators
29. Skrūve
30. O-ring

5 m SPIRĀLVEIDA ŠŪTENE

5.

Zīm. 16



DARBA SHĒMA:

1. Savienojums ar atspēri
2. Ātra savienojuma uzgali

TEHNISKIEDATI:

Maksimālais gaisa spiediens	6 bar (87 psi)
Gaisa ieplūšanas diametrs	1/4"

5.1 DARBĪBAS APRAKSTS UN PIELIETOJUMS:

Spirālveida šūtenes paredzētas pneimatisko instrumentu pievienošanai pie saspīstā gaisa ierīcēm/barošanas sistēmām. Pateicoties konstrukcijai spirālveida šūtene pēc darba beigām patvājīgi satinas.

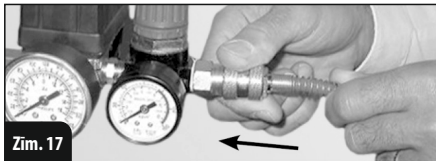
5.2 IESLĒGŠANA UN LIETOŠANA:

Spirālveida šūtenes uzgali ar savienojumu (1) pievienot pie kompresora/saspīstā gaisa sistēmas, bet otru uzgali ar ātrā savienojuma uzgali (2) pievienot pie pneimatiskās ierīces savienojuma. Lai pievienotu ātrā savienojuma uzgali (2) ar ierīci nepieciešams to iespiest līdz sajūgšanas momentam. Lai atvienotu šūteni nepieciešams ar vienu roku stipri satvert ierīci, bet ar otru roku ātrā savienojuma (2) gredzenveida uzgali un vilkt pretējā virzienā. Ja šī operācija būtu grūti izpildāma nepieciešams pārliecināties vai spirālveida šūtene ir brīva no saspīstā gaisa barošanas (skat. Zīm. 17-18).

BRĪDINĀJUMS: Pirms jebkādas ierīces vai arī pašas spirālveida šūtenes pievienošanas vai atvienošanas nepieciešams pārliecināties vai kompresoram/saspīstā gaisa barošanas sistēmai ir aizvērts saspīstā gaisa padeves ventilis. Nepieļaut šūtenes saplacināšanu vai saliekšanu,

par cik var to sabojāt.

Parējie spirālveida šūteņu lietošanas norādījumi un ieteikumi atrodas šīs instrukcijas II daļā.



III DAĻA. RAŽOTĀJA GARANTIJA

Garantija neattiecas uz normālu nolietošanos, pārslodzes vai nepareizu apkalpošanu kā arī dotajam instrumentam neatbilstošu lietošanu. Lai saglabātu šo garantiju nepieciešams pārdevējam nogādāt nedemontētu instrumentu.

Garantija attiecas uz apmaiņām dažām un darba izmaksām 12 mēnešu laikā sākot no pirkšanas datuma, kurš ir apstiprināts ar faktūru vai rēķinu un darbojas tikai Polijas Republikas teritorijā.

Iespējamie defekti var tikt novērsti instrumenta apmaiņas ceļā vai arī veicot attiecīgu remontu.

Garantijas laikā, ar nosacījumu ka lietotājs ievēro ierīces apkalpošanas

instrukciju, ražotājs veic bezmaksas remontu vai bojātās ierīces vai arī tās konstrukcijas daļu apmaiņu, kuras neizpilda savu funkciju, jo ražotājs izgatavojis tās no neatbilstoša materiāla vai nepareizi samontējis.

Garantijas remontu veic PROFIX servisa centri vai servisi, kuriem ir izdotas ierīču remontēšanas pilnvaras. Remontu veic tikai autorizēts servisa punkts, pretējā gadījumā var tikt apdraudēta lietotāja veselība un dzīvība.

Garantijas kartē uzrādīti garantijas termiņš, garantijas nosacījumi kā arī servisa centru un remonta darbnīcu adreses.

ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA:



Pneimatisko instrumentu, aprīkojumu un iepakojumu nepieciešams utilizēt saskaņā ar pastāvošiem dabas aizsardzības noteikumiem.

Nedrīkst izmest instrumentus mājāsaimniecību atkritumos!

PIEZĪMES:

- PROFIX politikā ir pastāvīga savu produktu pilnveidošana un tāpēc firma patur sev tiesības bez iepriekšēja paziņojuma mainīt izstrādājuma specifikāciju.
- Standarta veida izstrādājumi un aprīkojums var atšķirties atkarībā no pārdošanas valsts.
- Izstrādājuma specifika var atšķirties dažādām valstīm.
- Pilns izstrādājumu asortiments var būt nepieejams visās valstīs.
- Nepieciešams sazināties ar vietējiem PROFIX izplatītājiem, lai noteiktu pieejamo asortimentu.

Ražotājs: PROFIX Sp. z o.o.

Adrese: ul. Marywilka 34,
03-228 Warszawa, Polska

	LIETOT AIZSARGBRILLES!
	LIETOT DZIRDES AIZSARDZĪBAS LIDZEKLĪS!
	VALKĀT AIZSARGCĪMĒS!
	LIETOT PUTEKĻU MASKU!
	PIRMS PALAIŠANAS IZLASĪT APKALPOŠANAS INSTRUKCIJU!
	PRODUKTS ATBILST ES DIREKTĪVAS PRASĪBĀM



Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.

DT-C2/d_zg/0188/03

Łomna Las: 2021.10.14

(EN) EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE
(LV) EK/ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

(LT) EB/ES ATITIKTIKIES DEKLARACIJA

(EN)
MANUFACTURER(PL)
PRODUCENT(RO)
PRODUCĂTOR(LV)
RAŽOTĀJS(LT)
GAMINTOJAS**PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywińska 34, 03-228 Warszawa**

(EN) Person who was authorized to develop technical documentation:

(LV) Persona atbildīga par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu:

(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

(LT) Asmuo įgaliojotas parengti techninę dokumentaciją:

(RO) Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice:

Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów

(EN) Set of painting tools (PL) Komplet lakierniczy (RO) Set pentru lăcuit (LV) Krāsošanas komplekts (LT) Lakavimo komplektas

MEGA 66243

L2000A1

S2139 -...- S2215

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

(EN) 2006/42/EC (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86);

(PL) 2006/42/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, str. 24–86);

(RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24-86);

(LV) 2006/42/EK (OV L 157, 9.6.2006., 24./86. lpp.);

(LT) 2006/42/EB (OL L 157, 2006 6 9, p. 24–86);

(EN) and have been manufactured in accordance with the standards:

(PL) oraz został(y) wyprodukowany(e) zgodnie z normą(ami):

(RO) și au fost produse conform normelor:

(LV) un tika izgatavoti atbilstoši normām:

(LT) bei yra pagamintas pagal normas:

EN 1953:2013

Mariusz Rotuski

Pełnomocnik Zarządu ds. Certyfikacji

Representative of the Board for Certification

